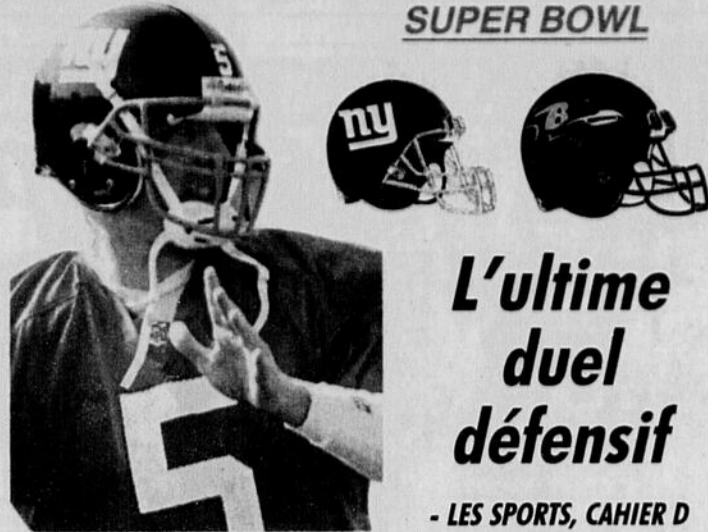


COMBATS ULTIMES
On attend 3000 spectateurs!



- LES SPORTS, CAHIER D

Garou est le meilleur vendeur de disques en France

- À LIRE EN D8



La Tribune

cyberpresse.ca

28 ANS

samedi

SHERBROOKE
27 janvier 2001
91^e ANNÉE - No 288
0,65 (week-end: 1,75\$) Plus taxes
Tarif Floride 1,75 \$ (week-end 2\$)



Paul Lambert Nil Allaire Serge Racine Clément Nault Francis Gagnon Benoît Charland Serge Paquin Jacques O'Bready Paul Gervais

Qui affrontera Perrault?

Luc LAROCHELLE

Sherbrooke

Jean Perrault n'aura de toute évidence pas la voie libre lors de l'élection qui couronnera le premier maire de la nouvelle ville de Sherbrooke.

Les consultations de toutes sortes se multiplient actuellement pour trouver de l'opposition à M. Perrault, chez des

candidats qui seraient supportés tant par ses adversaires déclarés chez les souverainistes que de fédéralistes déçus du déroulement de la dernière campagne électorale fédérale.

Plusieurs noms de candidats potentiels qui seraient des nouveaux venus en politique municipale circulent, dont ceux des hommes d'affaires Paul Lambert et Robert Morin, de l'ancien comptable Nil Allaire ainsi que Louise Boisvert, directrice générale à la Com-

mission scolaire de la Région-de-Sherbrooke.

Le nom du président de Shermag, Serge Racine, a même été évoqué. Toutefois, dans les circonstances actuelles, M. Racine, qui a déjà été directeur général de la Ville de Sherbrooke, ne serait pas éligible à une élection puisque sa résidence principale est dans le Canton de Magog. A l'extérieur du pays jusqu'au début de la semaine prochaine, M. Racine n'a pu être joint

pour commenter cette information.

Parmi les maires de banlieue, les noms Clément Nault, Francis Gagnon, Benoît Charland sont ceux qui reviennent le plus souvent. Si le maire de Fleurimont, issu des rangs fédéralistes, décidait de se lancer dans la mêlée, il obligerait un certain nombre de ses organisateurs du passé à faire un choix déchirant puisque ceux-ci ont également été de proches collaborateurs de Jean Perrault.

Le maire de Bromptonville est davantage associé aux souverainistes, qui salivent à l'idée de prendre les commandes de la mairie de la nouvelle ville. Les souverainistes pourraient également placer leur confiance en Serge Paquin, qui a occupé des fonctions stratégiques au sein de l'administration Perrault au cours des dernières années, comme vice-président du comité

Qui affrontera... (suite en A2)

La terre tremble



Au moins 2000 morts en Inde (B1)

Rapport

La ligne Saint-Césaire-Hertel n'est pas nécessaire, juge le BAPE (A3)

Météo / C5

FRAIS

-3

7h12

16h46



Un brin de politique sur le dos du sport amateur

Claude PLANTE

Orford

La guerre de mots que se livrent souverainistes et fédéralistes depuis quelques jours s'est transportée sur le front estrien, hier à Orford, alors que s'ouvrait la conférence sur le sport amateur.

Même si le ministre d'État Denis Coderre a souvent répété durant son allocution devant la presse qu'il allait éviter de faire de la politique sur le dos du sport amateur, il a dû essuyer des questions au sujet d'incidents à caractère politique.

À commencer par l'indignation du délégué au sport amateur du Bloc québécois, Robert Lanctôt, qui jure s'être fait interdire l'accès à la salle où était donné la conférence de presse du ministre.

«J'ai eu une discussion d'une demi-heure avec M. Coderre (avant la conférence de presse). Tout a bien été», raconte le député bloquiste de Châteauguay. «Je suis inscrit à la conférence comme observateur. Je suis le responsable du sport amateur au Bloc.»

«Quand j'ai voulu entrer dans la salle de la conférence de presse, on m'a refusé l'accès. Ça a l'air bizarre. On m'a dit que je n'étais pas dans la liste des invités.»

Interpellé à ce sujet, le secrétaire d'État Coderre n'a pas voulu en remettre, surtout dans le contexte des relations fédérales provinciales plutôt ten-

dues actuellement. «Je ne ferai pas de politique sur le dos du sport amateur», a-t-il répondu, sur un ton agacé.

«Nous avons eu une discussion ensemble avant la conférence de presse et ça avait pourtant bien été.»

À l'arrivée des journalistes, l'accès à la salle de la conférence de presse était assez facile; il suffisait de s'inscrire en se présentant. Plusieurs personnalités y étaient admises, comme les maires de Sherbrooke, Jean Perrault, et de Magog, Marc Poulin.

Dans le Sommaire de l'étude sur la pratique du sport amateur au Québec, on y soutient que 41 pour cent des Québécois croient que la pratique régulière du sport permet «de renforcer l'unité canadienne (49% au Canada)». M. Lanctôt a appris cette donnée avec un «pas de commentaire» qui en disait long sur son étonnement et sur les travaux de la conférence.

Denis Coderre a aussi voulu éviter la question de l'absence du ministre québécois au sport, Gilles Baril, absent parce qu'il considère que cette conférence n'est à ses yeux qu'un exercice de relation publique.

«Je ne ferai par de commentaire sur ceux qui participent et ceux qui ne participent pas», a lancé d'entrée de jeu le ministre fédéral.

«Il n'y a pas de malaise. Le Québec est représenté.»

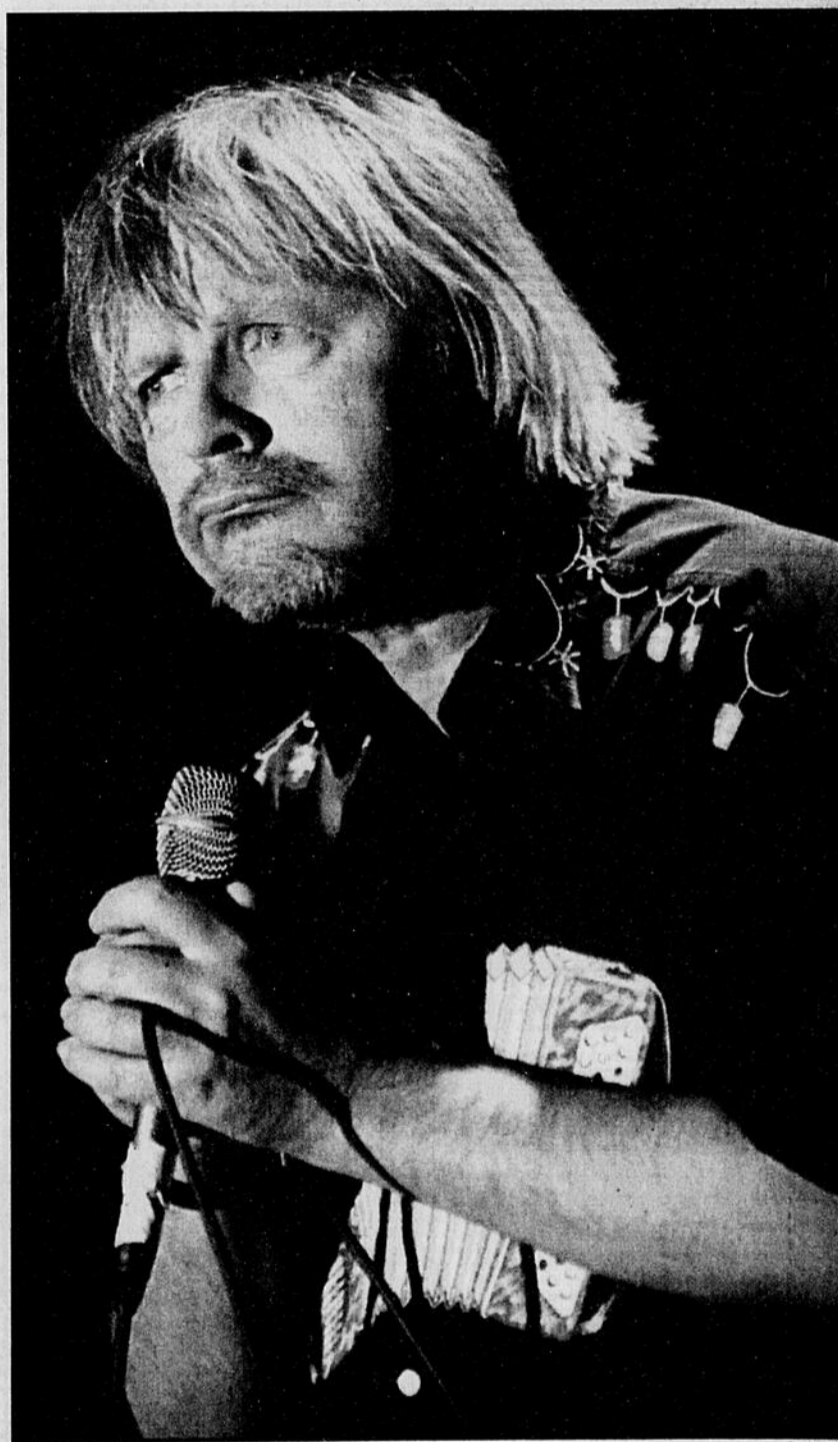
Même le président de Sport Québec, Raymond Côté, a été confronté à ce sujet. «Nous avons avec nous l'ensemble

Un brin de... (suite en A2)



Pauline Marois se range derrière Bernard Landry

Après avoir sérieusement envisagé de démissionner, la ministre de la Santé Pauline Marois a choisi de rester. Elle s'est rallié hier à Bernard Landry. LES DÉTAILS EN B2.



Imacom-Daguerre, Martin Blache

Du Renaud à l'état pur!

Rempli à craquer, le Vieux Clocher de Sherbrooke a fait place, hier soir, à un Renaud parfois tendre, parfois drôle, parfois incisif, parfois les trois à la fois. Le chanteur français, qui n'avait pas mis les pieds en sol québécois depuis les derniers neuf ans, a eu droit à un chaleureux accueil du public sherbrookoise, auquel il a offert un spectacle de plus de deux heures, sans entracte. À LIRE EN A2.

ScotiaMcLeod
Partenaires à vie^{MC}

Il est temps de faire votre contribution RÉR et vous ne savez pas où donner de la tête? Tournez-vous vers les nôtres...

2 TÊTES
1 ÉQUIPE
0 TRACAS

Carole Lacasse
Conseillère en placement
829-5538

Louis Marchessault
Conseiller en placement
829-5541



* Marque de commerce de La Banque de Nouvelle-Écosse. Scotia Capitaux Inc. est un usager autorisé de la marque. ScotiaMcLeod est une division de Scotia Capitaux Inc. Membre du FCPE.

1 800 567-7384

INDEX

Rubriques.....Page
 Annonces classées.....C-1
 Arts et spectacles.....G-1
 Autour du monde.....C-13
 Bandes dessinées.....H-5
 Carrières et professions:.....A-8
 D'ici et d'ailleurs.....B-1
 Décès.....C-14 D-7
 Divertissements:.....H-1
 Économie.....B-4
 Habitation:.....C-3
 Horoscope.....H-5
 Luc Larochelle:.....A-4
 Messier en liberté.....H-7
 Météo.....C-5
 Mot perdu.....H-5
 Mots croisés.....C-6 / H-5
 Opinions.....A-14
 Nos sorties:.....H-2
 Sports.....D-1
 Vie religieuse:.....F-6
 Vivre:.....H-4
 Voyages:.....F-1

À LIRE LUNDI

PERSONNALITÉ



Stéphane Hardy redonne le cadeau de la vie à son père

SPORTS

Un bilan complet des combats ultimes au Palais des sports



Qui sera le maître du 35e Super Bowl: Giants ou Ravens?

LA RÉDACTION

Ligne ouverte: 564-5456, poste 444
 Télécopieur: (819) 564-8098
 Téléphone: (819) 564-5454
 Courriel électronique: redaction@latribune.qc.ca
 Page Internet: http://www.latribune.qc.ca

LaTribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué.,
 Tél.: 564-5450, J1K 2X8
 Journal quotidien publié à Sherbrooke par
 Les Journaux Trans-Canada (1996) Inc.
 (division La Tribune)

TÉLÉPHONES

Annonces classées: 564-2222
 Publicité: 564-5450
 Rédaction: 564-5454
 Abonnements: 564-5466
 ENVOI DE PUBLICATION: Enregistrement No 0529168

LIVRAISON

Camelots et camelots motorisés
 Prix de vente.....3,52 \$
 T.P.S.....25 \$
 T.V.Q.....28 \$
 Coût à l'abonné.....4,05 \$

ABONNEMENTS

Abonnement payé à l'avance:
 droits deservis par camelot et camelots motorisés.

Temps	Prix	T.P.S.	T.V.Q.	Total
1 an	164,84 \$	11,54 \$	13,23 \$	189,61 \$
6 mois	88,14 \$	6,17 \$	7,07 \$	101,38 \$
3 mois	44,98 \$	3,15 \$	3,61 \$	51,74 \$

Abonnement par la poste: Territoire immédiat

Temps	Prix	T.P.S.	T.V.Q.	Total
1 an	255,32 \$	17,87 \$	20,49 \$	293,68 \$
6 mois	139,88 \$	9,79 \$	11,23 \$	160,90 \$

Hors territoire immédiat

Temps	Prix	T.P.S.	T.V.Q.	Total
1 an	309,40 \$	21,66 \$	24,83 \$	355,89 \$
6 mois	184,34 \$	12,90 \$	14,79 \$	212,03 \$

AUX ÉTATS-UNIS ET AUTRES PAYS
 1 an 297,92 \$, 6 mois 149,74 \$
 "La Tribune" est socialement de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse indépendante, Presse associée, Reuters, Agence France-Presse, Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

La fièvre du samedi soir



C'est un grand jour pour 37 bénéficiaires de la Maison Blanche de North Hatley. Parce que ce soir, c'est soir de danse.

Alors là, vous ne pouvez même pas imaginer à quel point ils peuvent être excités par cette première sortie de l'année qui se fera aujourd'hui au Collège de Sherbrooke. Tellement stimulé, que Patrick Stratford a même recommencé à faire des pas quand Yvon Croteau lui a annoncé que s'il ne pouvait pas marcher pour monter à bord de l'autobus scolaire, aujourd'hui, il ne pourrait aller à la fête.

Écouter la musique et manger sont deux des rares plaisirs que la vie offre encore à Patrick qui, à 27 ans, passe ses journées dans son fauteuil roulant, avec son casque radiophonique sur les oreilles, à écouter la musique boum-boum de CIMO. Comble de bonheur pour Patrick, un souper aux spaghettis précèdera la soirée dansante. Par conséquent, Patrick accepte depuis plusieurs semaines qu'on l'aide quotidiennement à effectuer quelques pas dans la Maison Blanche, ce qu'il a longtemps refusé de faire. Aujourd'hui, aussi éprouvant que cela puisse être pour lui, rien au monde ne pourra l'empêcher d'escalader les deux marches de l'autobus qui conduira les 37 bénéficiaires à la danse.

Il y a maintenant quatre ans que Patrick habite à la Maison Blanche, dont il est l'un des plus jeunes bénéficiaires. La Maison Blanche est un centre d'hébergement et de soins de longue durée. Les personnes qui y résident sont en perte d'autonomie et ont pour la plupart un handicap physi-



Grâce à Maryse Blais-Paquette, Isabelle Turcotte et Yvon Croteau, 37 bénéficiaires de la Maison Blanche auront droit à une sortie aujourd'hui. Pour toutes ces personnes, il s'agit d'un grand événement.

que ou intellectuel. Alors, les sorties ne sont pas facile à organiser et elles se font rares. D'autant plus qu'il y a des coûts de rattachés à ces sorties qui, finalement, peuvent se compter sur les doigts d'une seule main pendant l'année.

Habituellement, c'est à la cabane à sucre que s'effectue la première sortie. Cette année, à la grande joie des pensionnaires, une activité supplémentaire précède la partie de sucre, grâce à deux jeunes finissantes du Collège de Sherbrooke, Maryse Blais-Paquette et Isabelle Turcotte qui, comme projet de fin d'études en administration, ont décidé de créer une compagnie qui voit à organiser le souper et la danse de ce soir à la cafétéria du pavillon 6 du Collège de Sherbrooke. L'activité est organisée de concert avec Yvon Croteau, le responsable des loisirs à la Maison Blanche.

D'ailleurs, si la compagnie devait enregistrer des profits avec le party d'aujourd'hui, qui débute à 17h30 et qui est ouvert au grand public, ils seront versés en totalité au comité des loisirs de la Maison Blanche. Qui sait, cela pourrait peut-être permettre d'ajouter quelques sorties supplémén-

taires pour la première année du nouveau millénaire.

«C'est très rare que des activités extérieures sont organisées en hiver. Les bénéficiaires ont toujours très hâte aux sorties», confirme Yvon Croteau, qui se dévoue depuis 30 ans à la cause des bénéficiaires de la Maison Blanche.

«Ça les énerve tellement, poursuit M. Croteau, qu'il y a à coup sûr des bénéficiaires qui vont changer d'idée à la dernière minute. Il y en a même qui n'auront pas dormi, la nuit précédente, parce que trop excités.»

Lorsque je me suis arrêté à la Maison Blanche de North Hatley plus tôt cette semaine, on pouvait déjà sentir une certaine fébrilité chez les 37 pensionnaires qui pourront se rendre au Collège de Sherbrooke aujourd'hui. Toutefois, on en compte presque tout autant qui n'iront pas à la danse, soit par choix, comme Carmen qui est revenue sur sa décision parce que sa soeur n'y va plus, ou tout simplement parce que leur condition ne leur permet pas de quitter l'établissement.

Malheureusement, plusieurs béné-

ficiaires sont trop confus pour quitter la Maison Blanche.

«La communion?», a demandé l'une d'elles en voyant apparaître Yvon Croteau dans le petit salon où il se berçait.

«Non, non, c'est demain la communion... lui a aussitôt répondu celui qui travaille depuis 30 ans à la Maison Blanche et qui m'en faisait faire le tour.

Parce qu'en plus d'organiser les loisirs et de vous occuper des bénéficiaires, vous donnez aussi la communion? lui ai-je tout de suite demandé.

Il a confirmé d'un signe de tête, un peu mal à l'aise.

J'ai dû insister pour obtenir plus d'explications. C'est que le nouveau curé de North Hatley ne se rend plus à la Maison Blanche, ni pour y célébrer la messe comme le faisait son prédécesseur une fois par semaine, ni pour y donner la communion. «Il n'est pas à l'aise avec les bénéficiaires», m'a confié Yvon Croteau.

Ce dernier dit avoir téléphoné à l'Archevêché, dans l'espoir de trouver un nouveau prêtre pour la communauté de la Maison Blanche, mais on lui aurait alors laissé entendre qu'il faudrait dorénavant payer pour qu'une messe y soit célébrée dans l'avenir.

«C'est malheureux parce que la salle était toujours remplie (une trentaine de personnes) à chaque fois que la messe y était célébrée, le jeudi matin», rappelle M. Croteau.

Domage. Très dommage en effet. Qui sait, peut-être qu'un jour une messe à l'église, avec communion, pourra faire partie des grandes sorties annuelles des bénéficiaires de la Maison Blanche, au même titre que le souper aux spaghettis et la danse de ce soir au Collège de Sherbrooke.

Au fait, les billets, au coût de 12 \$, sont disponibles à l'entrée.

Bonne soirée Patrick. Bonne soirée tout le monde.

mgoupil@latribune.qc.ca

Du Renaud pur

Karine TREMBLAY
 Sherbrooke

Dès que le vent soufflera
 Je repartira
 Dès que les vents tourneront
 Nous nous en allerons

C'était au rappel.
 Deuxième chanson en lice.

Instants magiques, foule debout, Renaud d'aplomb au coeur d'un Vieux Clocher rempli à craquer.

Un Renaud venu reprendre salve dans les voiles au coeur d'un public tout fougue, tout feu, tout flamme; un public d'ores et d'emblée chaland enthousiaste.

Avant même les premières notes, une ovation debout. Saluant à tout casser l'arrivée du chanteur et de ses deux musiciens sur scène. Renaud dégage avec une histoire de flic, *La balade de Willy Bouillard*.

Sur les dernières notes de la pièce, un tonnerre d'applaudissements, qui rejallira, du reste, à la suite de chacune des chansons.

Renaud cause un brin. Drôle, il remercie les gens d'être là. Malgré tout. Malgré, surtout, ce qui était écrit dans *La Presse* après sa première au Spectrum de Montréal...

Ou encore ce qu'on racontait dans le *Journal de Montréal*, sous la plume d'une journaliste qui, plusieurs fois en soirée, passera gentiment dans le moulinet de sa parole carabinée pour lui avoir offert un presque enterrement de première classe.

Bon enfant bon joueur, le chanteur osera avouer ce secret de polichinelle: il était bourré, ce soir-là, au Spectrum. La faute à l'intégrale de Charlebois - Fin du monde, Maudite, Eau Bénite et compagnie -, qu'il s'était tapée non pas après, mais avant le spectacle...

L'auditoire rit, l'assure de son attachement à hauts cris lorsqu'il évoque la vague possibilité de reprendre le large pour une France plus élémentaire.

Du Renaud pur

Le verbe aussi fort que le souvenir qu'il en avait laissé, neuf ans auparavant, moment de sa dernière visite au Québec. Ponctuant ses pièces de tirades parfois tendres, parfois drôles, parfois incisives, parfois les trois à la fois. Du Renaud pur. Peut-être moins battant, mais du Renaud pur.

Sauf, peut-être, au registre de la voix. Cette voix qui parfois fait des loupages... Si. Quand même un peu. Rauque, comme toujours, mais jouant de temps à autre les funambules sur un fil qui s'étirole et s'étire.

Lui-même, par ailleurs, se défend bien d'être un chanteur à la belle voix.

«J'ai jamais très bien chanté de toute ma vie. Même que je suis sûrement l'un des plus mauvais chanteurs français», dira-t-il haut et fort, avant d'entamer *Cent ans* et *En cloque*, qui ouvre grande la porte au sujet de tou-



Photo Imacom, Martin Blache

Le verbe aussi fort que le souvenir qu'il en avait laissé, neuf ans auparavant, moment de sa dernière visite au Québec. Ponctuant ses pièces de tirades parfois tendres, parfois drôles, parfois incisives, parfois les trois à la fois. Du Renaud pur. Peut-être moins battant, mais du Renaud pur.

tes les tribunes: la naissance du petit René-Charles Dion-Angélie...

«J'ai suivi l'accouchement à la radio. Ils étaient cinq médecins... Cinq médecins, c'est suffisant pour soigner 20 villages en Afrique.»

Petit pied de nez aux disparités de ce monde, qui suscite vague d'applaudissements approbatifs.

Suivront plusieurs canons dont *Déserteur*, *La pêche à la ligne*, *Deuxième génération*, *Germaine*, *Mort les enfants*, *Miss Maggie*. Et *P'tite conne*. Chanson chagrine écrite pour Pascale, gamine de 15 ans morte d'une overdose il y a autant d'années. Chanson chagrine qui fait tirer des larmes de sa guitare à Jean-Pierre Buccolo. Excellent musicien, du reste, tout comme le pianiste Alain Lanty.

Ce dernier, nous apprend Renaud, travaillera aux mélodies de son prochain album, dont on a eu tout mince aperçu avec *Boucan d'enfer* - qui relate sa peine sentimentale des dernières années - et *Elle a vu le loup* - coquine et charmante anecdote.

L'inspiration pour ce prochain album, il l'espère la voir déferler après ce bain de spectacles en terres québécoises et européennes.

Bon augure, heureux présage, après quelques chansons en rappel, c'est sur la note de *Mistral gagnant* qu'il a levé son chapeau.

Dès que le vent soufflera...

Qui affrontera Perrault? (suite de la Une)

exécutif de la Ville de Sherbrooke. Il a participé à plusieurs négociations avec la banlieue, dont celle ayant mené au renouvellement du contrat pour les services de protection contre les incendies.

D'autres s'emploient à véhiculer les noms de deux anciens maires de Sherbrooke, Paul Gervais et Jacques O'Bready. M. Gervais séjourne actuellement en Floride, tout comme Nil Alaire d'ailleurs. Quant à Me O'Bready, il a une fois de plus confirmé qu'il restait très attentif à ce qui se passe sur la scène municipale locale en commentant cette semaine les recommandations du mandataire Pierre Gauthier. Selon lui, sept arrondissements alourdiraient inutilement la gestion de la nouvelle ville de Sherbrooke.

Les politiciens actuellement en fonction, MM. Gagnon, Nault et Paquin ont tour à tour refusé de dévoiler leurs intentions. Louise Boisvert et Robert Morin, quant à eux, mettent fin aux spéculations.

«Des gens d'affaires sont effective-

ment venus me rencontrer pour mesurer mon intérêt pour la mairie. Mais non, je n'aspire pas à ce poste pour le moment. Je suis heureuse dans mes fonctions à la Commission scolaire», a répondu Mme Boisvert.

«Je suis flatté que certaines personnes aient confiance en mes compétences d'administrateur pour lancer la nouvelle ville et j'admets que j'ai un peu plus de disponibilité maintenant que mon fils prend la relève dans la gestion courante de nos entreprises. Mais je n'ai pas d'intérêt pour ce poste», a pour sa part commenté M. Morin.

Le nom de Jacques Jubinville, qui a affronté le maire Perrault lors de la dernière élection municipale, doit lui aussi être rayé de la liste.

«J'ai fait une croix sur une présence active en politique municipale», a brièvement déclaré M. Jubinville, qui relève de nouveaux défis au sein de la fonction publique provinciale.

llaroche@latribune.qc.ca

Un brin de politique sur le dos du sport amateur (suite de la Une)

des intervenants du milieu. Les gens ont fait leur choix d'y être ou pas.»

Tout cela se déroulait dans un climat de guerre de drapeaux qui a pris naissance avec les déclarations du vice-premier ministre Bernard Landry, candidat favori pour succéder à Lucien Bouchard à la tête du Parti québécois. Malgré ses explications et excuses, les forces fédéralistes ne prennent toujours pas le «chiffon rouge» de M. Landry.

La publication hier d'un article du quotidien montréalais *Le Devoir* risque d'envenimer le climat. Ailleurs qu'au Québec, le fédéral n'oblige pas de faire flotter le drapeau canadien lorsqu'il

subventionne une infrastructure.

À cela, Denis Coderre rétorque que dans le reste du Canada, l'unionniste flotte plus qu'au Québec. «Le drapeau est déjà là ailleurs», déclare-t-il, tout en disant ne pas vouloir embarquer dans la «saga du gouvernement Landry».

La veille, toutefois, il n'avait pas hésité à le faire en dévoilant un investissement du gouvernement fédéral dans un centre de ski de Charlevoix.

Les travaux se poursuivent aujourd'hui, avec notamment l'allocation du sous-ministre adjoint à l'«Identité canadienne» de Patrimoine Canada, Norman Moyer.

loto-québec résultats

La Mini Tirage du 2001-01-26	Banco Tirage du 2001-01-26
NUMÉROS 146916 46916 6916 916 16	LOTS 50 000 \$ 5 000 \$ 250 \$ 25 \$ 5 \$
14691 1469 146	1 000 \$ 100 \$ 10 \$
Quintenny Tirage du 2001-01-26	Extra Tirage du 2001-01-26
3 4 785 9380	060772
SUPER 7 Tirage du 2001-01-26	
01 09 13 16 20 29 43	Numéro complémentaire 44
Le jeu doit rester un jeu	
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.	
TVA, le réseau des tirages	

Le BAPE renvoie Hydro-Québec à ses devoirs dans le dossier Saint-Césaire-Hertel

La nécessité du circuit mise en doute

Marie TISON

Montréal (PC)

Hydro-Québec n'a pas réussi à convaincre le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement de la nécessité de la ligne Saint-Césaire-Hertel.

Dans un rapport rendu public hier matin, le BAPE estime que la ligne de 735 kV n'est pas indispensable à l'amélioration de la sécurité d'alimentation en électricité de la Montérégie.

«Aucune analyse approfondie d'autres solutions, non plus qu'aucune étude comparative coûts-bénéfices n'ont été réalisées par Hydro-Québec», déplorent les commissaires en conclusion du document de plus d'une centaine de pages.

«La commission est d'avis que les impacts permanents engendrés par le projet, particulièrement pour la population, mériteraient que de telles études soient préalablement réalisées», ajoutent les commissaires.

Le BAPE reconnaît que l'ensemble des travaux de renforcement réalisés

par Hydro-Québec à ce jour a contribué à l'amélioration de la sécurité d'alimentation en électricité.

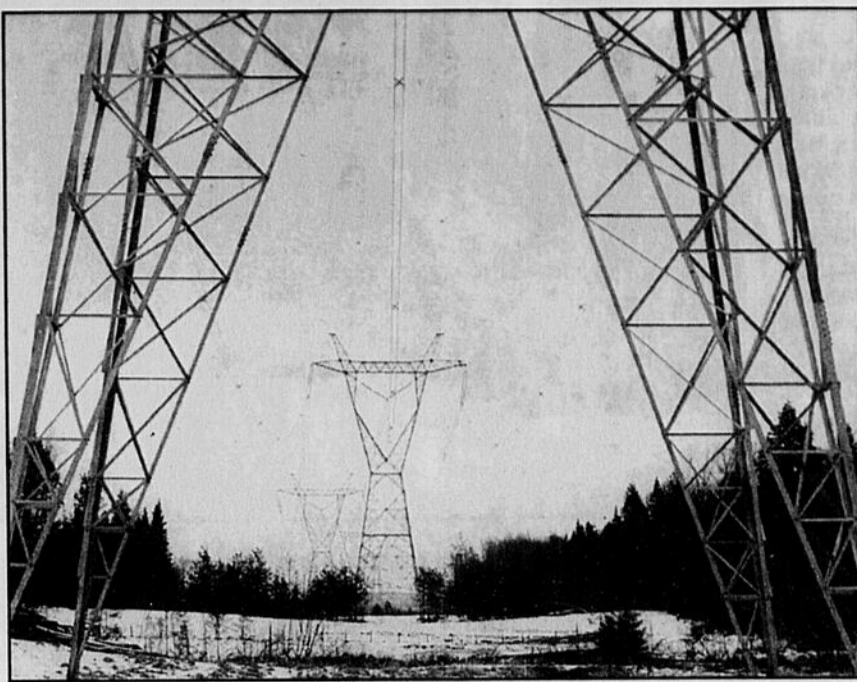
«De telles améliorations, associées aux autres sources d'énergie dont font appel les services publics et privés ainsi que les clients commerciaux et industriels d'Hydro-Québec, diminuent la pression pour la réalisation immédiate de la ligne et favorisent un temps de réflexion pour examiner d'autres stratégies visant à accroître la sécurité des régions ciblées», écrivent les commissaires.

En matière environnementale, le BAPE recommande à Hydro-Québec d'accentuer «la recherche et l'expérimentation sur le terrain de méthodes et de mesures qui permettraient de réduire substantiellement les impacts perçus comme inacceptables par la population».

Hydro-Québec

Hydro-Québec a fait savoir qu'elle étudiera le rapport en détail avant de faire connaître ses commentaires.

«Il y a beaucoup de monde qui travaillera en fin de semaine», a déclaré le



En matière environnementale, le BAPE recommande à Hydro-Québec d'accentuer «la recherche et l'expérimentation sur le terrain de méthodes et de mesures qui permettraient de réduire substantiellement les impacts perçus comme inacceptables par la population».

porte-parole de la société d'État, M. Nicholas Carette.

Cependant, l'Association de l'industrie électrique du Québec et les Manufacturiers et exportateurs du Québec ont déploré la décision du BAPE.

«L'assurance d'un approvisionnement en électricité fiable constitue un élément primordial d'un développement économique soutenu, a déclaré M. Manuel Dussault, directeur à la recherche et à l'analyse chez les Manufacturiers et exportateurs du Québec, par voie de communiqué. Ce qui se passe actuellement en Californie et les conséquences sur les entreprises de Silicon Valley devraient en convaincre l'ensemble des Québécois.»

Le directeur général de l'Association de l'industrie électrique du Québec, M. Jacques Marquis, a déclaré pour sa part qu'il ne voyait pas la nécessité de perpétuer le processus d'analyse.

«Plus de trois années se sont déjà écoulées depuis la crise du verglas et c'est plus de 1,5 million de citoyens qui doivent encore attendre», a-t-il fait savoir.

«Une autre petite victoire» pour la coalition du Val-St-François

René-Charles QUIRION

Sherbrooke

La coalition des citoyens du Val-Saint-François accueille la décision du BAPE comme une victoire morale, étant donné qu'ils ont boycotté les audiences publiques du BAPE.

La présidente de la coalition des citoyens du Val-Saint-François, Monique Fournier, se réjouit du fait que les commissaires du BAPE soient arrivés aux mêmes conclusions qu'eux.

«Depuis le départ, nous disons qu'une ligne de 735 kV est trop puissante pour l'usage qu'Hydro-Québec souhaite en faire. D'après nous, elle est destinée à l'exportation d'énergie. Les conclusions du BAPE sont une autre petite victoire dans notre longue bataille», indique Mme Fournier.

Cette dernière soutient que la coalition a boycotté les audiences du BAPE pour la simple raison que le mandat émis par le ministère de l'Environnement était, selon elle, biaisé, étant donné qu'il ne concernait que la partie du projet comprise entre les postes Saint-Césaire et Hertel en Montérégie.

«Nous demandons des audiences publiques du BAPE sur l'ensemble du projet, pas seulement sur cette portion de 40 km, ce qui nous a été refusé. Le



Monique Fournier

gouvernement Bouchard a choisi de convoquer des audiences publiques sur une partie du projet, alors qu'une telle pratique ne s'est jamais faite. Malgré cela, le BAPE juge que le tronçon n'est pas nécessaire, s'explique mal son niveau de puissance et estime qu'il n'est pas indispensable à l'amélioration de la sécurité d'alimentation en électricité de la Montérégie», explique Monique Fournier.

La lutte continue

Malgré ce rapport favorable du BAPE, la coalition entend poursuivre sa lutte, car ces conclusions ne constituent que des recommandations. La bataille juridique continue, afin de faire déclarer inconstitutionnelle la loi 42, adoptée par le gouvernement du Québec en juin 1999, qui a pour but de protéger les infrastructures déjà construites sur une distance de 100 kilomètres entre les postes Des Cantons et Saint-Césaire.

Selon Mme Fournier, la situation a

changé au cours des trois dernières années pour Hydro-Québec et la ligne de 735 kV tant contestée ne serait plus aussi urgente. La déréglementation aux États-Unis et le retrait d'Hydro-Québec de Churchill Falls ajoutent à cette thèse.

«Il coûterait moins cher à Hydro-Québec de démanteler les infrastructures déjà construites et d'abandonner le projet que de le rendre à terme. C'est le rêve que nous caressons, afin d'aménager le sentier de la démocratie sur les terrains qui ont été injustement sacrifiés par Hydro-Québec», estime Monique Fournier.

La coalition des citoyens du Val-Saint-François entend réclamer une rencontre avec l'éventuel premier ministre Bernard Landry pour faire valoir sa position.

«Nous l'avions rencontré en 1998 à Valcourt et il semblait favorable à notre cause. Espérons que le ministère de l'Environnement saura tenir compte des conclusions du BAPE lorsque viendra le temps d'émettre ses recommandations», poursuit la présidente de la coalition des citoyens du Val-Saint-François, Monique Fournier.

Boucher peu impressionné

Sherbrooke (RCQ)

À la lumière des conclusions du BAPE, rendue public, hier concernant le projet de la ligne de 735 kV entre les postes Hertel et Saint-Césaire en Montérégie, le député de Johnson, Claude Boucher, estime que la coalition des citoyens du Val-Saint-François n'a pas à pavoiser.

«Je respecte ce groupe qui se bat pour ses droits démocratiques. Cependant, je souhaite rappeler qu'ils ont toujours soutenu que les audiences publiques du BAPE étaient bidon. Alors, je m'imagine mal qu'ils puissent un jour se battre avec une arme qu'ils ont contestée», indique le député de Johnson à l'Assemblée nationale.

Sans avoir pris connaissance du document en profondeur, Claude Boucher soutient qu'il faut se rappeler que la fonction première de cette ligne de transport est de sécuriser le réseau de la région de Montréal qui est venu bien près de céder complètement lors de la tempête de verglas.

«J'ai toujours été en faveur de consultations formelles sur le projet.



Claude Boucher

dans ses recommandations», indique M. Boucher.

Au ministère de l'Environnement, l'attaché politique du ministre Paul Bégin, soutient qu'aucun commentaire n'est émis à la suite du dépôt de rapports du BAPE. Des recommandations seront faites au conseil des ministres après analyse du rapport avec les fonctionnaires du ministère de l'Environnement.

Chez Hydro-Québec, la conseillère en affaires publiques, Lucie Brodeur, indique que la société d'État souhaite analyser de long en large le rapport et l'approfondir avant de formuler tout commentaire.

LIQUIDATION

sur presque
TOUT EN MAGASIN

AUSSI
VASTE CHOIX DE MANTEAUX DE FOURRURE SECONDE MAIN
À PRIX RIDICULEMENT BAS!

NOUVEL ARRIVAGE
AGNEAU
RENVERSÉ
ET FOURRURE

PREMIER DIVERSIMANTO
FOURRURE & MANTEAUX DIVERS

422, rue King Est, Sherbrooke
(819) 564-1337 • Sans frais : 1 888 564-1337
Dans l'est, face à la Pharmacie Jean-Coutu
Site Web : www.diversimanto.com

279\$ PAR MOIS, location 48 mois*

ALTIMA

ou financement à l'achat à partir de 4,8% **
sans paiement et intérêt pendant 90 jours!

*Location de 48 mois pour l'Altima GXE 2001 (T4RG51 AAQ0). Acompte ou échange équivalent de 2995\$. Limite de 24 000 km par année avec 0,06\$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. **Taux de financement à partir de 4,8% à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. † Cette offre n'est valable que pour les véhicules neufs ou de démonstration et lorsque le financement s'effectue par NCFI. Cette offre prend fin le 31 janvier 2001. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement.

www.nissancanada.com 1 800 387-0122

- MOTEUR 2,4 L DE 155 CHEVAUX
- ENSEMBLE ÉLECTRIQUE
- RADIO AM/FM/DC
- ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 H
- CLIMATISEUR
- SIÈGE DU CONDUCTEUR À 8 RÉGLAGES
- TOUT LE CHARME DU LUXE ABORDABLE
- TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

TOUJOURS PLUS LOIN.

CE SAMEDI 27 JANVIER

DANSE ET MUSIQUE

CONTINUELLE ANIMÉE PAR

DISCO GGC
★ Gilles

DISCO MG
★ Michel

Dès **20 h 30**

ATTENTION 19 h 30
DANS EN LIGNES GRATUITS POUR LES DÉBUTANTS

À L'ÉDIFICE CÉRAS 300, rue Parc Sherbrooke

★ (Relâche du 3 au 24 février)

★ PERMIS D'ALCOOL ★ PRIX D'ENTRÉE : **8\$** SEULEMENT

INFORMATION ET RÉSERVATION **572-7504** SOIR : 566-6093 820-9838

TABLES DE 8 PERS. DISP.

On respire par le nez



Luc LAROCHELLE

Ouf! C'est juste, ce sera presque du coude à coude, mais il y a assez de place pour tout le monde. Le maire devra faire comme à la petite école, placer ses ouailles sur deux rangées, les plus petits devant et les plus grands derrière, ménager les susceptibilités et procéder de temps à autre à une rotation pour que ceux qui seront un peu en retrait ne s'of-

fusquent pas d'un manque de visibilité, mais ça ne sera pas comme à Longueuil.

Pourquoi Longueuil? Parce que la construction d'un nouvel hôtel de ville s'avère incontournable pour y asseoir tous les élus (un maire, 42 conseillers) qui géreront la nouvelle grande ville de la Rive-Sud. La première dépense pour le mieux-être des citoyens: un building neuf pour les décideurs!

Peut-être est-ce un détail futile dans les multiples considérations politiques et sociales à soulever dans la réorganisation en profondeur qui s'opère dans la région, mais le mandataire Gauthier aurait été lapidé et banni à jamais de sa ville, si sa proposition sur le découpage et la représentation politique des arrondissements avait eu comme conséquence d'envoyer plus d'élus qu'il n'y a de places dans la basilique politique qu'est la salle du conseil municipal à l'hôtel de ville de Sherbrooke.

Les Sherbrookoïses, qui ont déboursé 4,5 millions \$ en 1989 pour restaurer cet édifice patrimonial d'une beauté rare, auraient plutôt mal digéré que les architectes de la ville nouvelle, qui sont temporairement aux commandes du bateau municipal sur une prescription du gouvernement du Québec, ordonnent le découpage des boiseries et le rafistolage de bureaux pour loger un plus grand nombre d'élus à l'hôtel de ville. Le mandataire Gauthier aurait été obligé de fuir en pleine nuit, partir en voleur sans prévenir ses amis les plus intimes à Sherbrooke, pour éviter d'être pendu haut et court au bout de la nacelle d'un camion à incendie sur l'allée du Prince Philippe.

Comme j'ai craint pareille aberration et que j'ai eu peur que l'obstination politique à protéger l'identité de quelques villes, qui n'ont pas encore

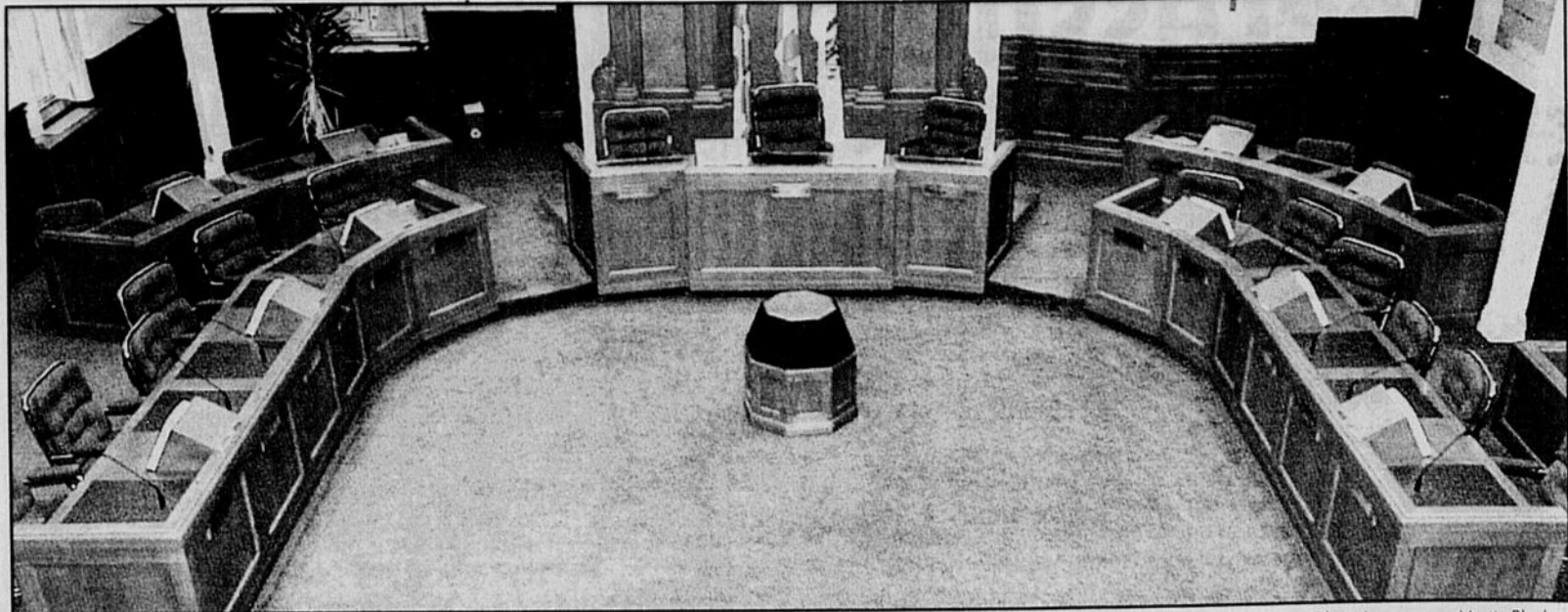


Photo Imacom par Martin Blache

Rassurez-vous, il n'y aura pas de massacre à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Sherbrooke! Ni matériel ni humain. Par contre, le mandataire doit avoir senti la corde lui frôler le cou car il s'est arrêté à la dernière marche avant l'échafaud: il suggère un maire et 19 conseillers alors qu'il y a 21 places!

de poil au menton, condamne un des plus illustres témoins de notre passé et de notre mémoire collective, je suis allé compter le nombre de fauteuils à l'hôtel de ville de Sherbrooke. Rassurez-vous, il n'y aura pas de massacre! Ni matériel ni humain. Par contre, le mandataire doit avoir senti la corde lui frôler le cou car il s'est arrêté à la dernière marche avant l'échafaud: il suggère un maire et 19 conseillers alors qu'il y a 21 places!

L'arrivée de sept conseillers municipaux de plus à l'hôtel de ville de Sherbrooke va provoquer cependant le déplacement des fonctionnaires. Seuls le directeur général et le greffier auront un siège parmi les élus. Les commandants des échelons inférieurs, qui assistent aux assemblées du conseil pour fournir des explications spécifiques à leur service, s'en iront dans les jardins populaires, avec le public. Pour le peu qu'il y a...

Courons vite aux clochers de la cathédrale carillonner l'heureuse nouvelle: l'hôtel de ville est sauvé!

-0-

Parlant de sauvetage, l'opération sauve-qui-

peut bat son plein chez les politiciens. Sans jouer sur les mots, rappelons qu'il y aura beaucoup d'appelés mais peu d'élus au terme du premier scrutin de la nouvelle ville. Les deux tiers des postes disparaîtront, avec une représentation réduite de 67 à 20 élus.

Les maires ont brassé le sirop ensemble pour figer les structures de la nouvelle ville, mais ils ne mangeront pas de la tige avec la même palette. Oh, que non! Des chiffres incompris, tordus, atrophiés ont circulé dans la tubulure cette semaine et les fuites politiques dirigées, qui alimentent la frayeur des comptes de taxes catastrophiques, chauffent l'évaporateur à bloc. La température monte dans la cabane. Ce n'est pas un hasard si des «épouvantails à taxes» apeurent les banlieusards.

Quiconque aspirait autrefois à devenir maire de Sherbrooke concentrait son action à l'intérieur des limites de la ville. Les prétendants vont cette fois semer d'abord l'hostilité dans les jardins des banlieusards. Ce sera une façon pour celles et ceux qui voudront être pris au sérieux de convaincre les influents acteurs de Sherbrooke

qu'ils courent un risque en appuyant trop vite M. Perrault et en le couronnant prématurément maire de la nouvelle ville.

Pour ce qui est des taxes municipales, où que vous soyez sur le territoire de la nouvelle ville, pas besoin de vous précipiter au magasin pour acheter un portefeuille avec une chaîne. Au mieux, certains contribuables, probablement ceux d'Ascot, Sherbrooke et Lennoxville, bénéficieront d'une baisse de leurs taxes pouvant aller jusqu'à 10 pour cent; au pire, c'est l'augmentation dont vous hériterez sur une période de deux à trois ans car Québec plafonnera les augmentations à 5 pour cent par année. Cette facture vous aurait été livrée de toute façon par votre municipalité actuelle, fusion ou pas, en raison de l'obligation pour les villes de partager les coûts des équipements régionaux. Alors, on se calme, on respire par le nez et on se méfie des oiseaux de malheur qui confondent des études économiques analysant la viabilité d'une nouvelle organisation avec des estimations de comptes de taxes...

llarochelle@latribune.qc.ca

AU PALAIS DE JUSTICE

117 635 \$ pour une chute en VTT

Sherbrooke (JL) - Pour avoir subi des dommages lorsque son véhicule tout terrain (VTT) a déboulé dans un ravin, M. Marc Jolin, de Windsor, réclame une compensation de 117 635 \$.

Cet incident est survenu le 3 juillet 1995 lorsqu'il a perdu le contrôle de sa machine à un endroit du sentier ayant une pente vers un ravin.

M. Jolin poursuit le Club 3 et 4 roues Saint-François et l'assureur de ce dernier K & K Assurances.

Sa poursuite a été déposée en Cour

supérieure du district de Saint-François par l'intermédiaire de Me Jean-Claude Boutin.

Le demandeur relate dans sa procédure que son épouse et lui avaient rejoint un couple d'amis et ont emprunté ce jour-là les sentiers du club entre Windsor et Richmond.

Au bout de six kilomètres, il a dû traverser un fossé et remonter une pente à un endroit du sentier longeant l'autoroute 55 protégée par une glissière de sécurité.

Le conducteur a alors heurté un poteau de la glissière, perdu le contrôle de son véhicule et n'a pu le ramener

dans le sentier très incliné.

Ils ont déboulé dans le ravin sur une distance d'environ 18 mètres et le VTT s'est arrêté cinq mètres plus bas.

Le demandeur blessé au coude et au genou gauches a remonté le ravin de peine et de misère et leurs amis ont appelé à l'aide avec un téléphone cellulaire.

Depuis cet événement, le sentier entretenu et sous la responsabilité du club a été fermé à la circulation.

M. Jolin tient le club 3 et 4 roues responsable de ses dommages en alléguant que le sentier était à cet endroit dangereux, mal entretenu, trop étroit, très incliné et sans rampe de protection.

Il demande notamment 75 000 \$ pour incapacité partielle permanente, 20 000 \$ pour souffrances et perte de jouissance de la vie, 13 500 \$ pour perte de salaire et 5000 \$ pour préjudice esthétique.

Le demandeur avait dû être opéré

pour ses blessures, faire de la physiothérapie et continuera à subir des inconvénients de cet accident, avec photo possible dans le système

Ghislain Lepage libéré sous conditions

Sherbrooke - Après s'être présenté au palais de justice à la suite de l'émission d'un mandat contre lui dans la foulée de l'opération «Trois saisons» à Lac-Mégantic, Ghislain Lepage, âgé de 19 ans, a pu recouvrer sa liberté provisoire sous conditions.

Il a comparu devant le juge Claude Gagnon de la Cour du Québec, à Sherbrooke, sur deux chefs de trafic de stupéfiants pour les 9 et 10 janvier.

Défendu par Me Jean Leblanc, l'accusé a repris sa liberté pendant la durée des procédures contre lui.

On se rappellera que l'opération «Trois saisons» menée par l'ÉCO de la SQ et la police locale avait procédé à l'arrestation de sept personnes en marge d'une enquête sur les stupéfiants dans ce

secteur.

Lepage s'est rapporté à l'agent Steve Dubé de la SQ au palais de justice après avoir appris l'existence d'un mandat contre lui.

Il a été élargi sur une promesse de garder la paix, se soumettre à un couvre-feu, ne pas posséder de drogue et ne pas aller dans les bars et les discothèques.

Ces conditions avaient été soumises à l'appréciation du tribunal par le procureur Hélène Fabi.

Le prévenu, qui a opté pour un procès devant un jury, devra revenir devant le tribunal le 28 février pour son enquête préliminaire.

L'opération «Trois saisons» avait conduit à l'arrestation de sept personnes, dont cinq ont été traduites devant la Cour, deux qui comparaitront sur sommation et une huitième recherchée.

Depuis, Larry Ogden, 50 ans, a été écoppé de huit mois de détention et d'une interdiction de possession d'armes pendant 10 ans, pour trafic de cocaïne entre le 1er décembre 2000 et le 18 janvier ainsi que deux autres trafics.

Deux autres individus ont été remis en liberté avec un dépôt respectif de 1500 et de 1000 \$ et une femme a été acquittée d'un chef de trafic.

STAGE DE COOPÉRATION AVEC L'AQANU

4 semaines en Haïti (été 2001)

Conditions d'admissibilité :

- avoir 18 ans et +;
- pouvoir vivre et en équipe;
- désirer s'intégrer à la vie quotidienne de la communauté d'accueil;
- se sensibiliser à l'action communautaire locale.

Coût : 1 700 \$ (canadiens)

Informations : (450) 539-4983

CHAMPAGNE DE RIPEL

SEULEMENT

4995\$*

MAGOG FORD

vous offre un tarif horaire à 20\$ de moins qu'en ville.

Ce rappel s'adresse aux modèles Tempo, Topaz, Aerostar, F-150 et autres modèles 1995 et antérieurs.

VOTRE FORD EST PEUT-ÊTRE ADMISSIBLE, APPELÉ-NOUS.

*Excluant les problèmes électriques et électroniques. Offre d'une durée limitée.

NOUVEAU Service de carrosserie certifié

Magog Ford

(2000) inc.

2000, rue Sherbrooke, Magog - 843-3673

La Fabricavin enr.

37, 8e Avenue Sud
Sherbrooke

822-3665

KIT

À VIN ET BIÈRE COMPLET

3395\$

1 COUPON PAR CLIENT VALIDE JUSQU'AU 3 FÉVRIER 2001

À L'ACHAT D'UN CONCENTRÉ DE VIN

PROFITEZ DE CES COUPONS-RABAIS

COUPON-RABAIS

À L'ACHAT D'UN CONCENTRÉ DE VIN AU PRIX COURANT

5\$

1 coupon par client. Valable jusqu'au 3 février 2001.

Location filtre/bouchonneuse gratuite

COUPON-RABAIS

À L'ACHAT D'UN MOÛT BREW HOUSE OU

3\$

2 CONCENTRÉS DE BIÈRE SÉLECTIONNÉS EN MAGASIN

1 coupon par client. Valable jusqu'au 3 février 2001.

1 2 3... PARTIZ!

PRÊTS POUR UN VOYAGE DIFFÉRENT ?
METTEZ VOS LUNETTES MATHÉMATIQUES ET VOUS VERREZ LE MONDE... AUTREMENT.

1 2 3... PARTIZ!

1. 2. 3... MATH 1, VEUT DÉMYSTIFIER LES MATHÉMATIQUES ET FAIRE DÉCOUVRIR LEUR OMNIPRÉSENCE DANS NOTRE SOCIÉTÉ ET DANS LA VIE DE TOUS LES JOURS. QUE CE SOIT POUR VOYAGER DANS L'UNIVERS OU SUR LA TERRE, POUR SAVOIR SANS VOIR OU POUR PRÉDIRE, LES MATHÉMATIQUES NOUS VIENNENT EN AIDE.

Une coproduction

MUSEE D'ARTS ET D'HISTOIRE

CENTRE D'EXPOSITION LÉON-MARCOTTE

222, rue Frontenac, Sherbrooke
(819) 564-3200

CITE CHILTSO

TELE 7 927

UNE FÊTE D'AMIS AU MUSÉE ??
Forfaits complets pour une fête d'enfant originale dans la merveilleuse décor du Musée.
INFORMATION (819) 564 3200

La drogue amène plusieurs jeunes en cour



Daniel FORGUES

Deux adolescents vivent actuellement en garde fermée après avoir plaidé coupable devant la Chambre de la jeunesse de Sherbrooke à des accusations de trafic de drogue dans des écoles tandis qu'un troisième

devra effectuer 25 heures de travaux communautaires pour avoir été surpris à consommer de la drogue à la porte d'une polyvalente.

L'un d'eux, que l'on prénommera Pierre (nom fictif pour protéger l'identité de l'accusé mineur), 14 ans, a été sérieusement sermonné par le juge Michel Durand avant d'être expédié en garde fermée pour trois mois.

LES MOINS DE 18 ANS AU TRIBUNAL

L'adolescent de 14 ans, qui se plaignait à être reconnu comme vendeur de stupéfiants au centre-ville, avait effectué entre 40 et 60 trafics de drogue entre les murs de l'école Mitchell avant d'être pris par les policiers.

Aux enquêteurs, le jeune trafiquant a expliqué avoir posé ses gestes non pas pour générer des profits monétaires, mais plutôt pour suffire à sa propre consommation de drogue.

«Selon ce que je peux comprendre du rapport qu'on m'a présenté, ça lui permettait d'aller dans des party et de consommer gratuitement», précise le juge Durand devant la Chambre de la jeunesse au palais de justice de Sherbrooke.

«Le trafic de drogue est un crime grave et doit être traité comme tel; une accusation de ce genre entraîne automatiquement la détention. Dans le cas de Pierre, il y a un risque important de récidive et il m'apparaît évident qu'il s'enlise dans cette voie particulière de la délinquance», explique le juge.

La façon de procéder était plutôt simple: Pierre prenait les «commandes» à l'intérieur de l'école, allait chercher la marchandise chez son vendeur et la livrait à ses clients par la suite.

«Le fait que Pierre prétende ne pas avoir voulu né-



Photo La Tribune, Daniel Forgues

«Le trafic de drogue est un crime grave et doit être traité comme tel; une accusation de ce genre entraîne automatiquement la détention», explique le juge Michel Durand.

cessairement faire de profits mais juste assurer sa consommation avec ce marché n'est pas un facteur atténuant: s'il n'avait pas fait de trafic, il lui aurait fallu payer sa drogue, ce n'est qu'une question d'expression», d'indiquer le juge.

Ce dernier précise d'ailleurs que l'adolescent n'a pas beaucoup de regret et qu'il se plaît dans cette image de trafiquant qu'il projetait en milieu scolaire.

Pour toutes ces raisons, le juge condamne non seulement l'ado à trois mois de garde fermée, mais aussi à six mois de garde ouverte ainsi qu'à une probation de 18 mois.

De plus, durant un an et demi, l'ado ne devra pas consommer de drogue ou d'alcool, ne pas se trouver en présence de gens consommant de telles substances, ne pas fréquenter la rue Wellington; il devra aussi se soumettre au suivi d'un psychologue ainsi que fréquenter l'école et faire des efforts pour réussir.

Dans cette sentence prononcée à la mi-janvier, le juge dit tenir compte que Pierre vit en garde fermée depuis son arrestation à la fin de novembre dernier.

Polyvalente du Phare

Michel, 15 ans, devra, lui, attendre jusqu'au 19 février avant que l'on décide de son sort. Mais il n'attendra pas n'importe où: sous garde fermée lui aussi.

C'est que Michel a lui aussi plaidé coupable à une accusation de trafic de stupéfiants.

On l'a «pris» à la polyvalente du Phare.

L'accusation: une quarantaine de trafics de stupéfiants.

Lui aussi procédait de la même façon: il prenait les «commandes» à l'intérieur de l'école, allait chercher la marchandise chez un vendeur, et la ramenait à l'école pour la livrer, moyennant certains profits.

Il a été «pris» à la fin de novembre dernier et vit en garde fermée depuis ce temps.

Dans son cas, le juge attend un rapport des intervenants.

Mais en attendant ce rapport prévu le 19 février, Michel devra vivre en garde fermée, surtout parce que sa mère, qui a témoigné, ne veut pas le ramener à la maison parce qu'elle se dit «essoufflée» de sa présence.

Polyvalente La Ruche

Richard, 15 ans, a été pris à consommer de la drogue avec trois autres adolescents tout juste à la porte de la polyvalente La Ruche à Magog.

Le juge Michel Durand le condamne à effectuer 25 heures de travaux communautaires en deux mois et dit tenir compte qu'il s'agit d'une récidive de la part de cet adolescent qui a déjà dû effectuer 20 heures de travaux communautaires pour avoir commis un vol de moins de 5000 \$ il y a quelques mois.

L'adolescent a déjà été contraint à vivre en famille d'accueil pour un an et le juge dit «je crois que ses parents n'ont aucun intérêt à le reprendre actuellement, pas plus que l'adolescent aurait intérêt à retourner chez lui», ce à quoi l'ado acquiesce devant la cour... et ses parents.

- À SUIVRE -

CLINIQUE VISION GRÉGOIRE
CHIRURGIE LASIK/LASER

POUR AUSSI PEU QUE
6175\$
 PAR MOIS / 36 MOIS

1 888 565-VOIR
 (Sans frais) 8647

OUVERT LE SAMEDI
 321, rue Woodward, Sherbrooke, voisin du CHUS Hôtel-Dieu

Le désir... de toucher ton coeur

Rendez l'occasion spéciale!

GODIVA Chocolatier

Cartes de Souhaits

L'Unique Signature

Centre-ville Sherbrooke - 90, rue Wellington Nord - Tél. : (819)565-5841

CONCEPT HABITATION

«Une invitation qui pourrait vous apporter»

Je construis avec un budget équilibré

Vous êtes invités à notre soirée d'information GRATUITE

Vous rêvez de construire votre maison vous-même? Venez assister à notre conférence sur le Programme autoconstructeur de la Banque Nationale.

Mardi, le 6 février, à 19 h
 Réservations: 566-5027

BANQUE NATIONALE

CLUB TISSUS

VENTE FIN DE SAISON Valde du 27 au 31 janvier

SUR TISSUS AUTOMNE-HIVER

Tout! Tout! Tout!

Molleton arctique
 Imprimé et uni
 Un seul prix
549/m.
 Rég. 999/m

Tissus imprimés
 Idéal pour robes, courtepentes
 90 cm, 100% coton
 Rég. 299

SPÉCIAL 149/m

Cours de couture et vente de machines à coudre sur place, informez-vous!

* Offre valable à Sherbrooke seulement

CLUB TISSUS
 1279, rue Grégoire
 Rock Forest
 569-8104
 20% additionnel aux non-membres

HEURES D'OUVERTURE
 LUNDI, MARDI, MERCREDI
 9 h 30 à 17 h 30
 JEUDI, VENDREDI
 9 h 30 à 21 h
 SAMEDI 9 h à 17 h
 DIMANCHE 10 h à 17 h

Les fans de Céline Dion sont contents pour elle

«Elle peut prendre le temps qu'elle veut»



René-Charles QUIRION
Sherbrooke

La naissance de René-Charles Angelil-Dion, réjouit au plus haut point l'un de ses plus grands admirateurs à Sherbrooke, Michael Guérin.

Amateur de la chanteuse de Charlemagne depuis la sortie de son premier album anglophone au début de la dernière décennie, Michael Guérin avoue avoir versé une larme d'émotion lorsqu'il a appris la nouvelle de la naissance du poupon.

«Je suis surpris qu'il soit né si vite. Je m'attendais à ce qu'il naisse à la Saint-Valentin comme prévu. Tout est tellement pensé et planifié dans sa vie. Mais la nature en a décidé autrement», indique M. Guérin, conseiller aux ventes de disques au magasin Archambault de Sherbrooke.

Selon lui, le plus important dans cet événement de la vie de la chanteuse est que l'enfant soit en santé. Maintenant, Michael Guérin souhaite que Céline Dion garde un peu du poids qu'elle a pris lors de sa grossesse.

«Je trouve que ça lui faisait bien, qu'elle avait l'air en santé. Lorsqu'elle était enceinte, elle avait l'air très heureuse», poursuit celui qui possède tout ce qui est publié sur la chanteuse, livres, revues, journaux et disques.

Photo Imacom, René Marquis
Michael Guérin, un amateur incondicional de Céline Dion, se réjouit de la naissance du bébé de la chanteuse, René-Charles.

Le nom agace

Même s'il respecte le choix de la chanteuse et de son mari, René Angelil, Michael Guérin aurait préféré que Céline donne un autre nom à son enfant que René-Charles.

«J'aurais aimé que le nom René ne soit pas là. C'est ce qui m'agace. Par contre, je suis content qu'il porte le nom de Dion», indique Michael Guérin, tout en tentant de ne pas froisser le journaliste qui porte le même prénom que le bébé le plus célèbre au Québec.

Michael Guérin est entré en contact le soir de la naissance de René-Charles, avec d'autres admi-

rateurs de la chanteuse à Montréal et Sherbrooke pour discuter de la nouvelle. Évidemment, tous se réjouissaient pour elle.

«Elle peut prendre le temps qu'elle veut pour élever sa famille. Je ne m'attends à rien au niveau de sa carrière au cours des prochaines années. Mais selon moi, elle va trouver le moyen de ne pas se faire oublier», estime Michael Guérin quelques minutes avant de se procurer tous les journaux sur cet accouchement de la célèbre interprète.

«C'est certain que je vais aussi me procurer toutes les revues sur le sujet qui vont sortir au cours des prochaines semaines», lance-t-il.

C'est la cohue pour manger au nouveau Saint-Hubert

Sherbrooke (RCQ)

Si vous souhaitez essayer le nouveau restaurant Saint-Hubert au cours de la fin de semaine, armez-vous de patience, car depuis l'ouverture, mardi dernier, c'est la cohue aux portes de la rôtisserie.

«C'est au moins quarante-cinq minutes d'attente», cette phrase le co-proprétaire du Saint-Hubert maintenant situé au coin des rues Don Bosco et King, Luc Rousseau, l'a répétée des centaines de fois depuis l'ouverture.

Tant le midi que le soir, ça ne déroute pas, les clients se succèdent les uns après les autres à intervalle régulier.

«Lorsque les gens rentrent, nous leur donnons l'heure juste. Le temps d'attente ne dépasse généralement pas 45 minutes. Je peux affirmer que les gens qui vont venir ici en fin de semaine doivent s'attendre à investir au moins 30 minutes», confirme M. Rousseau.

Son associé, Jean-Claude Proulx et lui anticipaient un engouement pour le nouveau restaurant, mais la réalité dépasse ce qu'ils avaient imaginé. Tant la nouvelle salle à manger de 400 places que le vaste stationnement déborde littéralement, à un point tel qu'ils ont décidé de n'accepter aucune réservation.

«L'engouement est plus fort que nous pensions. Par contre, le vaste vestibule permet de garder les gens à l'intérieur», assure M. Rousseau.

Dans la file

Si les gens comprennent le temps d'attente en raison de l'achalandage suscité pour le nouveau restaurant, certains choisissent de rebrousser chemin en promettant de revenir lorsque la cohue de l'ouverture sera passée.

«Le midi, c'est plus fréquent, car les gens sont pressés. Par contre, en soirée, ils attendent davan-



Photo Imacom, Martin Blache
C'est la cohue à la rôtisserie Saint-Hubert depuis l'ouverture du nouveau restaurant. Le co-proprétaire Luc Rousseau estime le temps d'attente à environ 30 minutes à chaque soir.

tagé», soutient M. Rousseau. Dans la file d'attente depuis 30 minutes, Josée Grenier de Sherbrooke et quatre autres personnes espéraient se faire assigner une place. Le sourire aux lèvres, ils comprenaient la situation.

«Nous étions préparés à attendre, car ils ne voulaient pas prendre de réservation. Nous voulions venir voir le nouvel endroit. Nous travaillons dans le domaine de la restauration, alors nous comprenons la situation», assure-t-elle.

Marie-Josée Leblanc et neuf de ses compagnons étaient sur le point de prendre une décision quant à leur sortie du vendredi soir au nouveau Saint-Hubert. Les longues minutes d'attente semblaient en décourager certains, alors que d'autres y portaient moins attention.

«Nous allons attendre que tous nos amis soient arrivés avant de décider si nous allons ailleurs. Nous ne pensions pas qu'il y aurait tant de monde», souligne la Fleurimontoise.

Centre du foyer.
SEARS

Avec la carte Sears,

VOUS AVEZ UN AN POUR PAYER SANS INTÉRÊT*

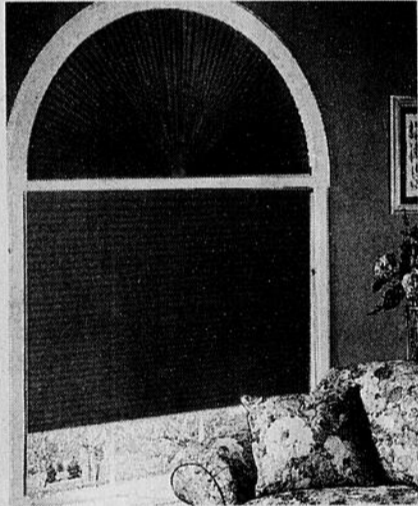
les parures de fenêtre sur mesure et la moquette



Installation gratuite

3⁴³-4⁶³ pi²

Rabais 20% sur moquette Canadian Twist avec installation gratuite!** En nylon DuPont. Rég. Sears 4,29-5,79 pi².



Moitié prix

Stores verticaux, cellulaires et en bois sur mesure Kirsch™ et Velovor™ Nous avons des stores sur mesure pour chaque fenêtre de votre maison.

Moquette et parures de fenêtre sur mesure de Sears... record de ventes au Canada

D'après des sondages indépendants dans tout le pays, en vigueur au moment de la préparation de la publicité

APPELEZ LE
1-800-LE-FOYER™
(1-800-533-6937)



24 HEURES SUR 24, 7 JOURS SUR 7. DES PRODUITS ET SERVICES DE TOUTE CONFIANCE™. POUR UN DEVIS À DOMICILE, SANS OBLIGATION, PASSEZ À VOTRE MAGASIN SEARS OU TÉLÉPHONÉZ ET DEMANDEZ LE TÉLÉPHONISTE N° 30.

*Payez en 12 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en février 2002. Avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 \$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à compter du mois suivant.

À l'exclusion des articles de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue.

Offre en vigueur jusqu'au dimanche 15 avril 2001. Renseignez-vous.

**L'offre comprend la moquette et l'installation par un entrepreneur qualifié de notre choix, sur surface plate seulement.

La préparation du sol et le déplacement de meubles ou d'appareils ne sont pas compris. Supplément pour escaliers et sous-tapis.

SEARS FERA FAIRE L'INSTALLATION PAR DES ENTREPRENEURS QUALIFIÉS. SUPPLÉMENT POUR L'INSTALLATION DES TENTURES. LICENCE RBO: 1281-5924-64

Prix en vigueur du lundi 29 janvier au dimanche 11 février 2001

NP0140401

Copyright 2001, Sears Canada Inc.

WAL-MART CORRECTIONS

Dans la circulaire Wal-Mart de la Saint-Valentin se terminant le 4 février 2001.

- P. 3: Non disponibles : bracelet d'identification à 39,97 \$, breloques pendentes à 14,97 \$ et boucles d'oreilles à 29,97 \$.
- P. 7: Culotte de maintien #9322 à 8,96 \$ non disponible.
- P. 12: Souliers «Richelieu» #725, l'illustration n'est pas conforme à la marchandise en magasin.
- P. 16: Non disponibles : tissus Raggyann et Andy à 8,34 \$ et 9,97 \$.
- P. 17: Douillette pour enfants, grandeur jumeau, non disponible.
- P. 18: - Panneaux en dentelle Natasha, blancs, grandeur 60 po x 15 po et 54 po x 38 po, non disponibles. - Carpattes en coton à 6,93 \$ et 14,93 \$, certaines couleurs et grandeurs non disponibles.
- P. 20: Bordures murales à 2,94 \$. Nous aurions dû lire : L'assortiment varie d'une succursale à l'autre.
- P. 21: Déglaçant à 2,48 \$ non disponible.
- P. 23: Console et jeux Nintendo, «Game Boy» à 99,97 \$ et aussi le jeu Donkey Kong Pet Rescue à 39,96 \$ non disponibles.
- Page 24, 25: Non disponibles : système audio R.C.A. à 249,87 \$, téléviseur 25 po Durabrand à 288,98 \$, jeux D.V.D. à 14,88 \$ et le film La petite voie du cœur à 11,83 \$.
- P. 26, 27: Non disponibles : porte-folio à 6,56 \$ et logiciel d'impôt à 28,87 \$ et 34,97 \$.

Nos excuses à notre clientèle 39220

NOMINATION

M. Mario Landry



Le conseil d'administration du Musée Beaulne est heureux d'annoncer la nomination de M. Mario Landry au poste de directeur du Musée. M. Landry est titulaire d'un baccalauréat en histoire et possède une scolarité au niveau de la maîtrise.

Originaire de Coaticook, dynamique et disponible, M. Landry invite toute la population, les différentes associations, les industriels et commerçants, les professionnels et intervenants du milieu à venir le rencontrer. Il se fera un plaisir de vous accueillir et de vous informer des nouvelles tendances du Musée.



96, rue de l'Union
Coaticook
Le Musée Beaulne (819) 849-6560

Grandes Gueules

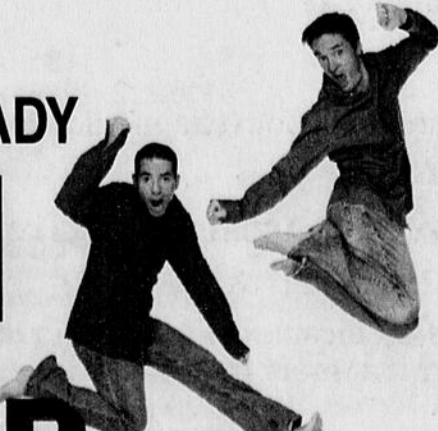
Le Show

SALLE MAURICE O'BREADY



LE 17 FÉVRIER

BILLETTERIE: 820-1000



La Tribune

radio énergie



Fleurimont serre la vis à ses cols bleus

□ Certains travailleurs manifestent leur mécontentement et parlent d'accrocs à la convention collective

Sherbrooke (GF)

Dénoncées lors du conflit de travail qui a sévi à cet endroit, l'été dernier, les relations entre la Ville de Fleurimont et ses cols bleus sont-elles encore en si piètre état?

Les propos de deux travailleurs portent à le croire encore que le principal officier syndical ne partage pas ces opinions. S'il explique que l'employeur tient les guides serrés, il ajoute qu'il revient aux travailleurs de faire leur job.

C'est un col bleu de quinze ans d'ancienneté qui a ouvert le bal. Claude Boucher s'est tourné vers le journal en disant en avoir ras le bol.

Selon lui, l'employeur maintient un régime infernal où se mêlent le favoritisme et l'iniquité. Il contreviendrait allègrement à la convention collective. Et la direction syndicale, ajoute-t-il, serait démobilitée.

«Quand l'employeur nous prend en grippe, il fait tout pour nous tasser... Il fait du favoritisme. Il fait passer les jeunes en avant de nous, sans respecter les règles de l'ancienneté. Il n'est pas clair dans ses directives et nous reproche ensuite de ne pas faire le travail correctement. Je me suis adressé au syndicat mais on ne m'écoute pas. Les travailleurs sont démobilités», a déclaré M. Boucher qui est en retour progressif au travail après avoir eu une blessure au

bras. Selon M. Boucher, le climat de travail ferait en sorte que les absences pour maladie ou pour burn out se multiplient. Présentement, sur les 25 cols bleus, un employé est en burn out, deux autres sont en congé de maladie et un dernier est en arrêt de travail à la suite d'un accident de travail. Un employé de quinze ans d'ancienneté vient de remettre sa démission mais, vérification faite, tout indique qu'il a démissionné pour des raisons personnelles qui n'ont rien à voir avec ses relations avec l'employeur.

Pierre Viens est le secrétaire-trésorier du syndicat. Il est présentement en congé à cause d'un burn out, le deuxi-

me en trois ans. Selon lui, M. Boucher dit vrai.

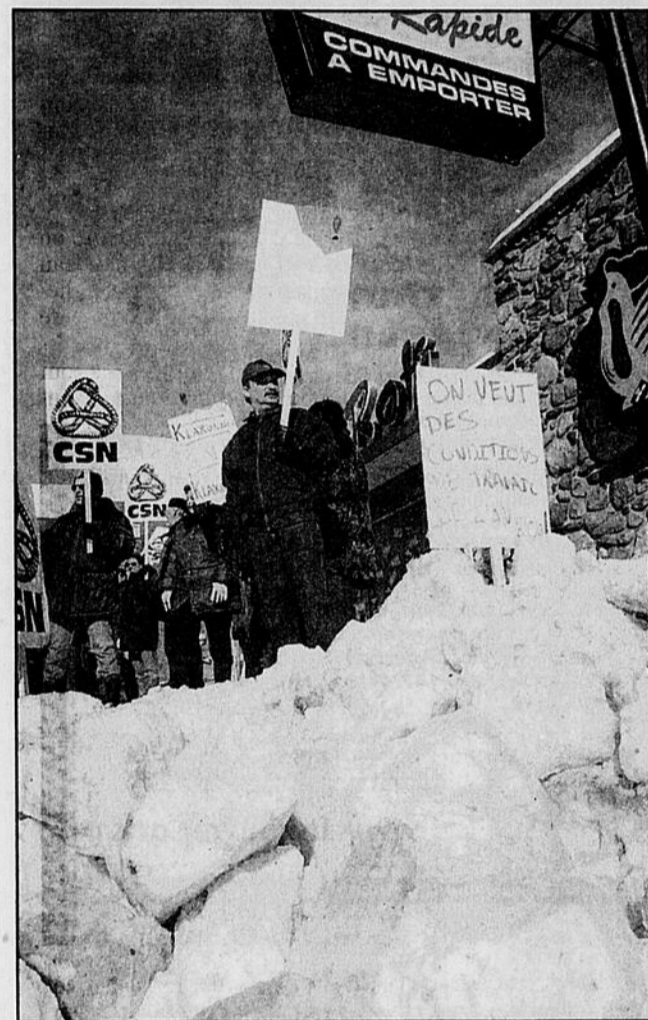
«Je ne peux témoigner de ce qui s'est vécu au cours des deux derniers mois puisque je suis en congé de maladie, mais il est vrai que le climat est très tendu, qu'il y a du favoritisme et du harcèlement. La convention n'est pas respectée mais les gars ont peur de déposer des griefs, craignant d'être ensuite harcelés...», a-t-il déclaré.

Le président du syndicat, Régnal Dubé, tient toutefois un tout autre propos. Selon lui, il est vrai que l'employeur tient la ligne dure et ne laisse rien passer mais, dit-il, c'est son droit d'employeur. Et ce droit d'exiger des résultats et de prendre les moyens d'y

arriver, il le ferait généralement dans les règles.

«Il y a des travailleurs qui ont de la misère avec ça. Tous ne supportent pas de la même manière d'être encadrés de façon serrée mais il faut bien que l'ouvrage se fasse... Les relations de travail ne sont pas spécialement problématiques à Fleurimont», a-t-il déclaré.

L'été dernier, les cols bleus de Fleurimont ont manifesté à quelques occasions devant la lenteur des négociations en vue du renouvellement d'un contrat de travail échoué depuis le 31 décembre 1998. Ils avaient alors exprimé beaucoup de frustrations et de la colère. Le dossier s'est finalement réglé en conciliation.



Le fort des grévistes du Roi du Coq rôti écrasé par la machinerie lourde

Sherbrooke (GF)

C'est la «guerre des tuques», rue Camirand. Comme dans le film d'André Melançon, le château-fort de glace et de neige des grévistes du Roi du Coq rôti a fini par être entièrement démoli. Mais, cette fois-ci, l'histoire ne s'est pas terminée là.

Devant l'édifice du Roi du Coq rôti où sévit une grève depuis la mi-décembre, les syndicats avaient érigé un gros château-fort. Dans la nuit de jeudi à vendredi, l'employeur s'est servi d'une machinerie lourde pour le démolir. Hier midi, les grévistes ont manifesté leur colère en tenant une conférence de presse et en criant des slogans hostiles à la famille Perreault qui possède l'entreprise.

Incrédules

Comme l'explique le président du syndicat, les grévistes ne croient pas l'employeur lorsqu'il évoque des raisons de sécurité pour vouloir la disparition du château-fort.

«Lundi dernier, nous avons reçu une télécopie de l'employeur qui nous

donnait 48 heures pour démolir le château. Il justifiait sa demande par des motifs de sécurité. Il disait craindre que des morceaux de glace tombent sur des passants. C'est de la foutaise. Il voyait plutôt dans le fort un symbole de notre résistance et il voulait nous narguer... Comme nous n'avons pas donné suite à sa demande, la nuit passée, il a fait démolir le château-fort... Depuis quand la famille Perreault se soucie-t-elle de sécurité?», a lancé M. Lemay en ajoutant que l'employeur a toujours fait fi des mesures de sécurité: pneus usés et piètre état des véhicules de livraison; absence de moyen de communication pour les livreurs, etc.

Et la conciliation ?

Ces incidents surviennent alors qu'on pouvait croire à une détente dans ce conflit de travail. Une première séance de conciliation tenue en début de semaine avait permis aux parties de se parler pour la première fois depuis le déclenchement de la grève. Deux autres séances sont prévues en début de semaine prochaine.

Est-ce que l'incident du château-fort viendra nuire au processus de conciliation?

«On verra lundi... C'est comme jouer en l'air une pièce de monnaie. On ne sait pas comment tout ça va tourner. Mais, pour l'instant, les membres sont en colère...», a expliqué M. Lemay.

Imacom-Daguerre, René Marquis
Sur les ruines de leur château de glace et de neige, les grévistes du Roi du Coq rôti manifestent leur colère contre l'initiative patronale.

Accessoires disponibles

PROMOTION AVEC TREUIL

QUI A DIT QUE LES BONNES AFFAIRES, ÇA N'EXISTE PLUS?

Chacun veut en avoir pour son argent. C'est pourquoi les VTT Arctic Cat® sont si populaires. Une meilleure garde au sol, une capacité de chargement sans pareil et un débattement de suspension supérieur, voilà pourquoi nos VTT sont si durables et sont de vrais bourreaux de travail. Et à bon compte. **ARCTIC CAT® PLUS, POUR ALLER PLUS LOIN.**

SCIES à chaîne (819) **CLAUDE CARIER** 875-3847
45, rue Craig, Cookshire 1 800 909-3847

Les VTT peuvent être dangereux à conduire. Pour votre sécurité, portez toujours un casque, des lunettes de sécurité et des vêtements protecteurs. Ne conduisez jamais sur des surfaces pavées ou sur les voies publiques. Ne transportez jamais de passager; ne touchez jamais de main des commandes; ne conduisez jamais d'alcool ou de drogue avant de conduire au risque de causer des blessures ou la mort. Ne faites jamais d'excès de vitesse et soyez particulièrement prudent en terrain accidenté. Les paramètres de moins de 18 ans ne sont pas autorisés à conduire un VTT Arctic Cat®. Arctic Cat recommande à tous les conducteurs de prendre un cours de conduite spécialisé, et de lire attentivement le manuel de l'utilisateur avant de conduire un VTT. Pour plus d'information sur la sécurité et les autres effets, visitez notre site web: www.arcticcat.com. À l'extérieur des vendeurs de l'entreprise, Arctic Cat vous recommande vivement de conduire lentement sur les terres privées ou publiques. Présence ou absence d'assurance de responsabilité civile n'est pas une garantie pour l'assurance. Les lois locales et les lois fédérales. ©2000 Arctic Cat Sales Inc. ®™ marque de commerce de Arctic Cat Inc., Thief River Falls, MN 56701. (218) 681-4399. 34589

Monsieur Serge Boucher est heureux d'accueillir au sein de son équipe

Mme ESTHER BÉLAND en tant qu'opticienne d'ordonnances.

Reconnue dans la région de Sherbrooke pour ses 18 ans d'expérience en optique, Esther se démarque par son professionnalisme et son honnêteté et vous invite à venir la rencontrer.

Mme ESTHER BÉLAND se fera un plaisir de vous conseiller dans le choix de vos lunettes et lentilles de contact.

Serge BOUCHER Opticien

(819) 563-8822
242, rue King Ouest, Sherbrooke

DU 11 JANVIER AU 10 FÉVRIER

rabais de 15% à 70%

15% sur tissus en commande jusqu'à 40% sur papier peint 50% sur stores LEVOLOR

SUR TOUT L'INVENTAIRE EN MAGASIN

LEVOLOR® Grand Luxe A Petits Prix

DÉCOR PLUS
Decor De Distinction

4756, boul. Bourque, ROCK FOREST 821-4242

Centre de recherche clinique du CHUS

RECHERCHE SUR L'ARTHROSE

- Nouveau médicament pour le traitement de l'arthrose
- Objectif de l'étude : Évaluer l'efficacité de la nouvelle médication
- Candidats recherchés :
 - Patients avec arthrose lombaire
 - Personnes de 25 ans et plus
 - Ayant pris des médicaments tous les jours dans les 3 derniers mois pour arthrose au bas du dos
- Durée de l'étude : 3 mois

Pour information, appelez : **CÉLINE BOULET, INFIRMIÈRE**
(819) 346-1110, poste 12821

À la Résidence Steve L. Elkas, chaque petite attention a sa grande importance.

À la perte d'un être cher, il est apaisant et sécurisant de se sentir épaulé par une équipe professionnelle et dévouée. Cette attention particulière, vous la trouverez à la **Résidence funéraire Steve L. Elkas**. Accessibles 24 heures par jour, Steve Elkas, son fils Stéphan et leur personnel hautement qualifié consacrent tout le temps nécessaire pour bien vous écouter et vous guider.

Par son approche humaine, son service de grande qualité et son respect des traditions, **l'entreprise familiale** a su se démarquer auprès des familles de la région. Depuis sa création, il y a 25 ans, la Résidence s'est donné pour mission de conseiller et de soutenir les familles dans toutes les démarches entourant le décès d'un proche. Ce constant dévouement se traduit par de multiples petits gestes et a permis à la **Résidence funéraire Steve L. Elkas** de se bâtir une réputation faite de confiance et de satisfaction.

STEVE L. ELKAS
RÉSIDENTE FUNÉRAIRE

CRÉATION - FUNÉRAILLES TRADITIONNELLES - PRÉARRANGEMENTS FUNÉRAIRES
601, rue du Conseil (au coin de la 7^e Avenue), Sherbrooke (Québec) (819) 565-1155

Carières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Nous recherchons présentement du personnel à temps plein et à temps partiel pour nos divisions en électronique, informatique et photographie à titre de :

- **Conseillers en électronique** (en magasin)
- **Conseillers en informatique** (en magasin)
- **Conseillers division communication** (en magasin)
- **Technicien en informatique** (minimum de 2 ans d'expérience)

Les personnes devront être bilingues, avoir de l'entregent et posséder une expérience pertinente dans ces domaines. Ils devront également démontrer des aptitudes pour le travail d'équipe, faire preuve de bon jugement et d'autonomie.

Salaire très compétitif, selon expérience.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Dany Fournier
Dumoulin Electronique
1739, rue Sherbrooke, Magog, J1X 2T5
Télécopieur : (819) 843-6675
ou par courriel : dfournier@dumoulin.com

Nous communiquerons uniquement avec les candidats retenus
Les postes mentionnés s'adressent autant aux femmes qu'aux hommes

Dumoulin

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

564-5450

Éducatrice ou éducateur Liste de rappel

POSTE :
Éducatrice spécialisée/éducateur spécialisé liste de rappel

ÉTABLISSEMENT :
Centre de réadaptation pour les jeunes parents en difficulté avec enfants de 0-5 ans

FORMATION :
DEC Technique d'éducation spécialisée et/ou Baccalauréat en psychoéducation
Expérience auprès des parents et enfants
Connaissance de la langue anglaise

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 2 février 2001, 16 h 30, à l'adresse suivante :

Villa Marie-Claire inc.,
470, rue Victoria
Sherbrooke J1H 3J2

Intervenant ou intervenante en employabilité (poste temporaire, à temps complet)

Le Centre de recherche d'emploi de l'Estrie, corporation à but non lucratif responsable des services Club de recherche d'emploi et Coup de pouce-Emploi, est à la recherche d'une personne capable d'intervenir auprès de la clientèle, dans ses différentes activités liées à la recherche d'emploi.

- Compétences recherchées :**
- baccalauréat en information scolaire et professionnelle, service social ou autre discipline connexe;
 - capacité de travailler en relation d'aide et en étroite collaboration avec les autres membres de l'équipe;
 - au moins deux années d'expérience pertinente en développement de l'employabilité, en intervention de groupe et en counseling d'emploi;
 - capacité d'animer des ateliers sur différents thèmes reliés à la recherche d'emploi;
 - bonne connaissance du marché du travail et des structures reliées à l'emploi;
 - capacité de travailler avec Internet et les principaux logiciels de traitement de texte;
 - bonne communication orale et écrite.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 2 février 2001

à l'attention de Mme Denise Marquis
Club de recherche d'emploi de l'Estrie
385, rue Belvédère Sud
Sherbrooke (Québec) J1H 4B7
Télécopieur : (819) 563-5414
Courriel : cre.estrie@videotron.ca

Nous contacterons seulement les personnes retenues pour fins d'entrevue, mais tenons à remercier à l'avance toutes les personnes qui auront déposé leur candidature.

Le groupe Deragon est un ensemble d'entreprises en pleine croissance oeuvrant dans le domaine automobile qui recherche actuellement des candidats ayant de l'expérience, de l'initiative, une bonne personnalité ainsi qu'un esprit d'équipe remarquable afin de combler les postes mentionnés ci-dessous :

- **Commis-comptable**
- **Préposés au service à la clientèle**
- **Carrossier**
- **Apprenti mécanicien**
- **Laveur**

Nous offrons un régime de rémunération concurrentiel et un ensemble complet d'avantages sociaux. Si vous croyez posséder les qualités requises, veuillez faire parvenir votre C.V. au service des ressources humaines, Deragon inc., 317, rue Principale, Cowansville, Québec, J2K 1J4, télécopieur : (450) 263-9271.

Nous tenons à remercier tous les postulants de leur intérêt. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus aux fins d'entrevue. Le groupe Deragon prescrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Deragon Ford/Lincoln 317, rue Principale Cowansville
Deragon Honda 441, rue Principale Cowansville
Vole Rapide 319, rue Principale Cowansville

Honeywell

Reconnue comme leader mondial dans le domaine de la régulation résidentielle, commerciale et industrielle, Honeywell est à la recherche d'individus hautement motivés pour combler le poste suivant dans la région de l'Estrie :

TECHNICIEN EN RÉGULATION NUMÉRIQUE

Vous serez responsable de la mise en service des équipements de régulation Honeywell reliés aux divers systèmes mécaniques et électriques du bâtiment.

- QUALIFICATIONS REQUISES :**
- diplôme d'études collégiales ou l'équivalent;
 - détenteur carte de sécurité chantier;
 - bilingue et 3 à 5 ans d'expérience minimum;
 - connaissance de Windows et des logiciels de la suite Microsoft Office;
 - connaissance et expérience de la régulation automatique, pneumatique et numérique;
 - bonne connaissance de la mécanique et de l'électricité du bâtiment.

En plus d'un plan de rémunération compétitif, nous vous offrons une gamme complète d'avantages sociaux et d'excellentes possibilités de carrière. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 7 février 2001 à l'attention de Mme Caroline Brupeau, Honeywell ltée, 8 Place du Commerce, Ile des Soeurs (Québec) H3E 1N3 ou par télécopieur au (514) 732-4119.

Honeywell désire remercier tous les candidats de leur intérêt; toutefois, seules les candidatures retenues en entrevue seront contactées.

Honeywell souscrit au principe d'équité en matière d'emploi et encourage les quatre groupes des minorités visibles à postuler.

Estrie Auto Centre

SUZUKI VOLVO SUBARU

Votre concessionnaire d'excellence TECHNICIEN

Poste à temps plein
Niveau : classe C ou B
Bonne personnalité
Aptitudes générales liées à la formation
Salaire selon la compétence et avantages sociaux
Formation en entreprise et autres avantages
Faire parvenir C.V. ou communiquer
ATTENTION : GERMAIN BEAUDOIN
4367, BOUL. BOURQUE
ROCK FORET (QUÉBEC) J1N 1S4
TÉLÉPHONE : (819) 564-1600
TÉLÉCOPIEUR : (819) 564-8526

Nous avons la passion des gens • Nous croyons dans le potentiel des individus et dans leur capacité à évoluer • Nous reconnaissons comme seule forme de pouvoir...



Notre client, une entreprise sherbrookeuse renommée pour son dynamisme et son implication dans le développement économique de la région, est à la recherche d'une personne exceptionnelle pour se joindre à son équipe pour une période d'au moins 6 mois :

URGENT!!! SECRÉTAIRE COMPTABLE

Parmi vos tâches, vous aurez à rédiger des lettres de convocation, des ordres du jour et des procès-verbaux. Vous effectuerez également l'ensemble des tâches comptables (dépôts, chèques, écritures au Grand livre, etc.) et répondrez au téléphone.

Vous devez posséder un français impeccable, maîtriser parfaitement Fortune 1000 et connaître les logiciels Word et Excel.

Vous êtes dynamique et autonome...
Vous adorez l'action...

Venez nous rencontrer le 29 janvier 2001, entre 8 h 30 et 17 h, pour une entrevue sur place, ou faites-nous parvenir votre candidature, avant le 31 janvier 2001, à l'adresse suivante : Adecco, 65, rue Belvédère Nord, bureau 300, Sherbrooke (Québec) J1H 4A7. Télécopieur : (819) 346-1567. Courriel : adecco@abacom.com

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Adecco

www.decouvrez.qc.ca

Conscience • Responsabilité • Générosité • Confiance • Courage • Liberté • Influence par l'exemple • Intégrité • Humain • Action • Interdépendance • Humilité

Valorisation de la recherche et transfert technologique

Joignez l'équipe de l'heure!



L'équipe

Des chercheurs de plus haut calibre : avec 23 % de hausse de subventions en 1998-1999, l'UDEs est première au Québec.



Postes à combler

L'Université de Sherbrooke sollicite des candidatures pour combler quatre postes en valorisation de la recherche : un poste régulier pour le secteur Biotechnologies; un poste régulier pour le secteur Génie; un poste régulier pour le secteur Sciences; un poste temporaire pour le secteur Sciences humaines et sociales.



Fonction

Sous l'autorité immédiate de la directrice du Bureau de liaison entreprises-Université, l'agente ou l'agent de valorisation de la recherche assume des tâches administratives reliées aux liens entre l'Université de Sherbrooke et les entreprises et organismes privés et publics, dans le domaine de la recherche contractuelle, de la propriété intellectuelle et du transfert de technologie.



Exigences

Poste en GÉNIE (n° 01-3-06)
Déténir un diplôme universitaire, de préférence de niveau maîtrise dans le domaine du génie électrique ou informatique ou mécanique ou chimique, doublée d'une formation préférentiellement en droit, en marketing ou en gestion.



Poste en SCIENCES (n° 01-3-07)

Déténir un diplôme universitaire, de préférence de niveau maîtrise dans la discipline appropriée, doublée d'une formation préférentiellement en droit, en marketing ou en gestion.



Poste en SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES (n° 01-3-08)

Déténir un diplôme universitaire, de préférence de niveau maîtrise dans une discipline des sciences humaines et/ou sociales, doublée d'une formation préférentiellement en droit, en marketing ou en gestion.



Pour les quatre postes

Posséder trois années d'expérience dans le développement des affaires en milieu industriel ou en milieu universitaire. Être capable de gérer simultanément de multiples priorités et de faire diligemment les suivis des dossiers. Dynamique, autonome, mobilisatrice ou mobilisateur. Capacité d'adaptation. Excellente communication écrite et verbale. Bilinguisme essentiel. Habilité à établir une approche-clientèle réussie et à maintenir des relations efficaces et de confiance. Connaissance du réseau visé et du milieu scientifique universitaire.



Reception des candidatures

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le numéro de l'offre d'emploi, au plus tard le 9 février 2001, avant 16 h 30 à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines
Offre d'emploi
n° 01-3-05, 06, 07 ou 08
Université de Sherbrooke
2500, boul. de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université respecte le principe d'égalité en emploi pour les femmes.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

3869C

H.H. BROWN CANADA

Un leader dans la fabrication de bottes et chaussures signant des marques telles que Prospector, Soft Spots, J.B. Goodhue, and Slip Aïrs, l'entreprise est à la recherche d'une personne dynamique à titre de

COMMIS COMPTABLE

Détenteur d'un DEC en technique administrative et de 1 à 3 ans d'expérience, vous assisterez le contrôleur dans la préparation des états financiers, l'analyse et le suivi des postes du bilan et contribuerez à l'application et la mise à jour des pratiques et procédures des rapports financiers. Vous aurez également à produire la paie du personnel administratif. La connaissance des logiciels Microsoft Excel et Word est nécessaire alors que l'anglais serait un atout. Le salaire et les avantages sociaux sont conformes aux politiques de l'entreprise.

Si ce défi vous intéresse, veuillez s.v.p. faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante et ce, avant le 2 février 2001:

Chaussures H.H. Brown Shoe (Canada) Ltée,
A/s Ressources Humaines
375, 7e Avenue Sud
Richmond, QC J0B 2H0
Fax: (819) 826-6300

Nous respectons l'équité en matière d'emploi

Le programme de formation LANCEMENT d'une entreprise

Vous voulez devenir votre propre patron et créer votre entreprise?



Téléphonez au
822-5420
poste 248

pour assister à la
séance d'information
mercredi 31 JANVIER

à 19 h 30, au local E-2-030
645, rue du 24-Juin, Fleurimont

Demandez notre dépliant d'information.



Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

GILLES CÔTÉ
EXCAVATION

Entrepreneur général et spécialisé dans la construction de structures de réseaux électriques et de télécommunications et de génie civil, est à la recherche de candidates et candidats pour le poste suivant :

CHARGÉ DE PROJETS

Pour ce poste, une formation en génie civil ou génie de la construction est requise ainsi qu'une bonne expérience générale dans le domaine de la construction. La personne choisie devra être en mesure de planifier et de coordonner les chantiers en plus de veiller à leur suivi administratif.

Si vous êtes intéressés par ce poste et que vous possédez les compétences requises, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Gilles Côté Excavation inc.
3420-A, 12e Avenue Nord, Fleurimont (Québec) J1H 5H3
N.B. Prière de ne pas appeler. Seuls les candidats retenus en entrevue seront appelés.

AMF
BAKERY SYSTEMS

La plus importante compagnie manufacturière du Canada dans le domaine de la fabrication et du reconditionnement d'équipements de boulangerie est à la recherche de :

CONCEPTEUR MÉCANIQUE

Comme membre de l'équipe d'ingénierie mécanique, la personne est responsable des systèmes de convoyeurs qui lui sont assignés sous la responsabilité de l'ingénieur responsable de produit. La personne aura la charge de réaliser la conception des systèmes et de superviser le travail des dessinateurs. Il faudra aussi voir à la préparation des estimations, des plans et des listes de pièces. Le support au service des ventes sera aussi de ses fonctions.

De plus, la personne peut être appelée à voyager occasionnellement à l'étranger, principalement aux États-Unis, pour effectuer des relevés chez les clients.

COMPÉTENCES REQUISES

- DIPLÔME D'ÉTUDES COLLÉGIALES en MÉCANIQUE avec un minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine des convoyeurs ou domaine similaire;
- Bilinguisme (anglais/français);
- Maîtrise du logiciel AUTOCAD;
- Esprit d'équipe et aptitude à gérer des projets seront considérés comme des atouts importants.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae avant le 9 FÉVRIER 2001 à l'adresse suivante :

RESPONSABLE DES RESSOURCES HUMAINES
SOCIÉTÉ LES ENTREPRISES E.T.M.W.
1025, rue CABANA
SHERBROOKE (QUÉBEC) J1K 2M4
OU PAR TÉLÉCOPIEUR AU (819) 563-2325

Prendre note que seules les candidatures retenues recevront une réponse.

Nous sommes une entreprise œuvrant dans le domaine du cuir depuis 1982 et nous sommes présentement à la recherche de

concepteurs d'armature et de plans, de rembourreurs et de tailleurs

étant prêts à démarrer une nouvelle ligne de meuble.

Ce travail sera dans un premier temps celui de consultant avec possibilité d'embauche à temps plein. Expérience avec le cuir et rapidité d'apprentissage sont des atouts.

Salaires Trois expérience.

Région Trois-Rivières.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 2 février 2001 au

C.P. 65
Louiseville (Québec)
J5V 2L6

Commis temps plein

- Responsable de la section des produits naturels et de médicaments en vente libre
- Expérience nécessaire

Assistante/assistant technique

- Temps plein
- Très bonnes conditions
- Expérience nécessaire

Faire parvenir c.v.:

On trouve de tout...
JEAN GOUTU

1470, rue King Ouest
Sherbrooke
J1J 2C2

Préposé aux plaques

Sous la supervision du responsable du département de préresse, le préposé aux plaques a la responsabilité de produire les plaques conventionnelles et numériques pour les presses.

Exigences: D.E.P. en préimpression ou l'équivalence, jumelé à deux ans d'expérience comme préposé aux plaques conventionnelles et numériques.

Connaissance des équipements de fabrication des plaques. Capable de travailler sous pression. Avoir le souci du détail. Être autonome et avoir le sens des responsabilités.

Poste permanent à temps plein sur quarts de travail de 12 h et à rotation horaire.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 février 2001 au soin de :

M. Jean Simo,
coordonnateur en ressources humaines et qualité

Transcontinental Métrolitho
4001, boul. de Portland
Sherbrooke (Québec) J1L 1X9
Télé. : (819) 562-8944
C. élec. : simoj@transcontinental.ca

Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi. Ce poste est offert tant aux femmes qu'aux hommes.

Transcontinental
IMPRESION MÉTROLITHO

LA COALITION SHERBROOKEISE POUR LE TRAVAIL DE RUE
recherche un

COORDONNATEUR OU UNE COORDONNATRICE

Remplacement congé parental

Durée : 6 mois, extension possible.
Horaire : 35 heures par semaine, réunions en soirée.
Salaire : selon qualifications et expérience.

Tâches :

- représentation et application des politiques de gestion du conseil d'administration;
- suivi pédagogique, gestion du personnel et de projets, relation avec le milieu;
- participation aux comités internes et représentation reliée au travail de rue.

Exigences :

- bac en service social ou domaine connexe;
- expérience en intervention jeunesse, en gestion de projets, en évaluation et organisation;
- autonomie et disponibilité;
- dynamique et engagement social.

Faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation pour le 2 février 2001.

COALITION SHERBROOKEISE POUR LE TRAVAIL DE RUE
Comité de sélection, C.P. 501
SHERBROOKE (QUÉBEC) J1H 5K2

Seules les personnes retenues seront avisées.

Le Centre de réadaptation Estrie (CRE) est l'établissement désigné par le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) pour offrir, en Estrie, des services d'adaptation/réadaptation et d'intégration sociale aux personnes qui, en raison de leur déficience (motrice, visuelle, du langage et de la parole, auditive) requièrent de tels services. Il offre également des services de soutien et d'accompagnement à l'entourage de ces personnes.

Orthophonistes (4 postes)

- 2 remplacements pour 1 an à temps complet à Sherbrooke. Possibilité de prolongation. Clientèle enfant adolescent. Entrée en fonction : le plus tôt possible.
- 1 poste permanent - 2 jours/semaines - à Sherbrooke. Clientèle enfant adolescent - Sous-programme Langage parole. Entrée en fonction : le plus tôt possible.
- 1 poste permanent temps complet - à Lac-Mégantic. Clientèle enfant adolescent et adulte. Entrée en fonction : le plus tôt possible.

Les exigences

- Détenir un diplôme universitaire de deuxième cycle en audiologie-orthophonie ou orthophonie.
- Être membre en règle de l'Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec.

Ergothérapeute (1 poste)

- 1 remplacement pour 2 ans à temps complet à Sherbrooke. Possibilité de prolongation. Clientèle enfant et adulte au programme neurotraumatologie (accrédité par la SAAQ). Entrée en fonction : le plus tôt possible.

Les exigences

- Détenir un diplôme universitaire terminal en ergothérapie.
- Être membre en règle de l'Ordre professionnel des ergothérapeutes du Québec.

La rémunération

La rémunération est selon l'échelle de salaire et les normes applicables au réseau de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae le plus rapidement possible, au plus tard le 7 février 2001 au :

Centre de réadaptation Estrie
Monsieur Yves Robitaille, directeur des ressources humaines
1930, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1J 2E2
Télécopieur : (819)346-4580, téléphone : (819)346-8411
post 101
Courriel : fblanchet.cre@ssss.gouv.qc.ca

Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

L'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke est un centre hospitalier de soins généraux et spécialisés en gériatrie, en gérontopsychiatrie et en réadaptation fonctionnelle comprenant 36 lits de réadaptation fonctionnelle intensive, 40 lits de soins de courte durée gériatrique, 28 places à l'hôpital de jour et 411 lits de soins de longue durée, répartis dans deux pavillons (Pavillon D'Youville et Pavillon Argyll). Spécialisé en gériatrie et en gérontologie, il intervient à la prestation de soins l'enseignement, la recherche, le développement et la diffusion de l'expertise.

CHEF D'UNITÉ DE SOINS SPÉCIALISÉS
(Unité 32-36 - Unité de soins prothétiques et de soins intensifs du comportement)

MANDAT :

Sous l'autorité de la directrice des soins infirmiers, planifier, coordonner et contrôler les programmes et les activités ayant trait aux soins infirmiers afin d'assurer aux bénéficiaires de l'unité de soins prothétiques et de soins intensifs du comportement, des soins de qualité optimale en fonction de leurs besoins. Assumer la responsabilité de l'application des politiques et procédés clinico-administratifs eu égard à la prestation des soins spécialisés aux bénéficiaires de son unité de soins. Assurer la gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles sous sa responsabilité.

EXIGENCES :

- ✓ Diplôme universitaire de 1er cycle dans le domaine approprié;
- ✓ Membre en règle de l'OIIO (Ordre des infirmières et infirmiers du Québec);
- ✓ 10 ans d'expérience comme infirmière;

Seraient des atouts :

- ✓ Expérience en gériatrie;
- ✓ Expérience en psychiatrie;
- ✓ Expérience en gestion ou fonctions de responsabilité.

QUALITÉS RECHERCHÉES :

- ✓ Autonomie;
- ✓ Bonne capacité de communication;
- ✓ Bonne capacité relationnelle;
- ✓ Créativité et innovation;
- ✓ Intérêt pour faciliter et supporter l'enseignement;
- ✓ Intérêt pour la recherche;
- ✓ Personne mobilisatrice.

CLASSE SALARIALE :

Classe 14 (Conditions de travail du personnel d'encadrement du réseau de la santé et des services sociaux)

DURÉE DE L'AFFICHAGE : jusqu'au 5 février 2001 à 9 h a.m.

ENTRÉE EN FONCTION PRÉVUE : avril 2001

ADRESSE DE RETOUR :

Directeur des ressources humaines et informationnelles
IUGS - Pavillon D'Youville
1036, rue Belvédère Sud - Sherbrooke (Québec) J1H 4C4
(Concours : Chef d'unité de soins)

TÉLÉPHONE : (819) 821-1170 POSTE 2009
TÉLÉCOPIEUR : (819) 829-7149
COURRIEL : mrioux.iugs@ssss.gouv.qc.ca

CCH

La division des Progiciels fiscaux et d'affaires de CCH Canadienne Limitée œuvre à Sherbrooke depuis plus de 30 ans et est un véritable carrefour d'expertise pour le développement de solutions informatisées dans le domaine de la fiscalité : un atout majeur!

Relevez le défi CCH!

En tant que leader canadien et pionnier dans le domaine des logiciels de traitement de déclarations de revenus pour les particuliers, les sociétés et les fiducies, CCH a toujours su être à l'avant-scène pour fournir aux professionnels (comptables et avocats) des outils et services qui garantissent un maximum de précision et d'efficacité.

Nous sommes présentement à la recherche de candidats(es) pour combler des postes permanents et temporaires dans les secteurs suivants :

PROGRAMMEURS
PROGRAMMEURS ANALYSTES
ANALYSTES PROGRAMMEURS

EXIGENCES DU POSTE :

- B.A.C. ou D.E.C. en informatique.
- Langage de programmation :
- C++ et/ou DELPHI;
- Java serait un atout.
- 1 à 5 ans d'expérience requise.

ATOUTS :

Les qualités recherchées chez nos candidats(es) sont :

- Dynamisme.
- Sens de l'organisation.
- Esprit analytique.
- Grande facilité d'adaptation.
- Disponibilité.
- Bilinguisme.

Ces postes sont offerts également aux hommes et aux femmes. Si ce défi vous intéresse et que vous répondez aux exigences, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en toute confidentialité, au plus tard le 6 février 2001 à :

Madame Nathalie Noël
Service des ressources humaines
Division des Progiciels fiscaux et d'affaires - CCH Canadienne Limitée
C. P. 2300, Sherbrooke (Québec) J1H 5N7
Courriel : nnoel@informatix.ca

N. B. Seules les personnes dont la candidature sera retenue lors d'une présélection recevront un accusé de réception. CCH Canadienne Limitée souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Domtar
Papiers de communication

Notre client, **Papiers Domtar**, centre d'affaires Windsor, une entreprise manufacturière d'envergure dans la région de l'Estrie et comptant plus de 1 000 employés désire combler le poste de :

TECHNICIEN D'INGÉNIERIE
(Poste permanent - syndiqué de bureau)

Vous serez appelé à oeuvrer dans une usine ultramoderne qui représente le prototype idéal de production des années 2000 puisqu'on y intègre tous les processus à partir de la récolte du bois jusqu'à la transformation en produits finis. Nous vous offrons de travailler ainsi avec une équipe multidisciplinaire.

Relevant du directeur adjoint d'ingénierie, vous travaillerez en étroite collaboration avec l'ingénieur senior du secteur pour la réalisation de projets associés à son secteur. En votre qualité de technicien d'ingénierie, vous préparerez des études techniques, analyseriez et solutionnerez des problèmes, préparerez des plans et devis et concevrez des équipements. Vous serez aussi appelé à superviser la fabrication, l'installation et la mise en marché des nouveaux équipements. Enfin, vous travaillerez avec différents logiciels de maintenance, de suivi de procédés et de gestion de dessins sur réseau.

Vous détenez un diplôme d'études collégiales en technique de génie mécanique option conception mécanique jumelé à 4 à 5 ans d'expérience pertinente dans une industrie lourde. Vous maîtrisez Autocad et avez une connaissance approfondie en lecture de plans. La connaissance des logiciels Excel, Word et M.S. projet, ainsi que de l'anglais fonctionnel sont des atouts. L'attestation du cours de santé et sécurité sur les chantiers de construction est obligatoire.

EMPLOYÉS DE BUREAU
(Banque de candidatures)

Nous sommes à la recherche de candidatures pour créer une banque de main-d'oeuvre pour nos postes syndiqués de bureau. À ce titre, les candidats retenus seront appelés, après un entraînement spécifique à chaque poste de travail, à combler nos besoins futurs de remplacement occasionnés par des projets spéciaux, surplus de travail ou vacances. Ainsi, ces personnes pourront tout aussi bien être appelées à travailler dans des postes reliés à la comptabilité, aux achats, au support administratif, au secrétariat, au service à la clientèle, à l'expédition, à la formation, aux services techniques, à la planification ou au courrier.

Aussi, les personnes qui seront embauchées travailleront alternativement sur différents postes de travail pour des périodes variant de quelques jours à quelques mois.

Les candidats recherchés doivent rencontrer les exigences suivantes :

- détenir un diplôme d'études collégiales en bureautique ou en administration;
- maîtriser les logiciels Word et Excel;
- avoir une bonne connaissance de Windows 98 et de Office 2000;
- posséder un excellent français;
- posséder une bonne connaissance de l'anglais, de Powerpoint et de Netscape serait un atout.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux des plus concurrentiels.

Les candidats retenus doivent se soumettre à des tests d'aptitude.

Si vous recherchez un défi de taille et désirez évoluer au sein d'une équipe innovatrice, n'hésitez pas à faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une copie de votre diplôme, au plus tard, le 10 février 2001 à **Hélène Chrétien**, CRHA, directrice, Service de recrutement, **Raymond Chabot Ressources Humaines inc.**, 455, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke (Québec) J1H 6G4.
Télécopieur: (819) 821-3640.
Courriel: chretien.helene@rcgt.com

Raymond Chabot Ressources Humaines inc.
LA FORCE DU CONSEIL

Nous respectons le principe d'équité en matière d'emploi.

Carières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes



DIRECTEUR ou DIRECTRICE des ressources humaines

Poste permanent à Drummondville

Industries W & B Itée est une compagnie chinoise qui se prépare à ouvrir à Drummondville sa première usine au Canada. L'entreprise de près de 400 employés et qui nécessitera des investissements de 45 millions \$, compte démarrer ses opérations au printemps 2001. Elle se spécialise dans les domaines du tricot et de la teinture des textiles et vise le marché nord-américain.

Fonctions :

relevant du directeur général, vous aurez la responsabilité de l'ensemble des activités reliées à la gestion des ressources humaines et des relations de travail de l'entreprise. Vous assumerez entre autres la gestion des dossiers de dotation et d'évaluation du rendement des employés ainsi que l'élaboration et l'application de politiques en matières de ressources humaines. Dès votre entrée en fonction, vous devrez élaborer et veiller à l'application des politiques et des règles concernant le recrutement, la sélection, la rémunération, l'embauche et l'accueil du nouveau personnel.

Exigences :

- titulaire, au minimum, d'un baccalauréat en ressources humaines ou en relations industrielles, vous faites preuve d'une grande motivation et d'une grande souplesse dans votre travail;
- vous possédez une expérience du secteur textile ou d'un secteur connexe;
- vous êtes reconnu pour votre leadership et votre sens de l'organisation;
- vous offrez un minimum de dix années d'expérience pertinente, dont au moins trois ont été acquises à titre de gestionnaire;
- vous connaissez particulièrement bien les lois et règlements relatifs aux conditions de travail au Québec;
- vous excellez dans vos communications tant en français qu'en anglais;
- vous êtes à l'aise avec les technologies modernes et vous connaissez bien les systèmes d'information des ressources humaines.

Rémunération:

le salaire sera établi en fonction de vos compétences et de votre expérience.

Modalités du concours :

les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 9 février 2001, avant 16 heures, à :

**Concours 001
Industries W & B Itée
1412, rue Michaud
Drummondville (Québec) J2C 7V3**

Tous les C. V. seront traités confidentiellement. Seules les personnes retenues pour entrevue recevront une communication de l'employeur.

38873

ESTIMATEUR

- Domaine entretien de pelouse
- Travail 38 semaines par année
- Clientèle fournie
- Salaire intéressant
- Poste ouvert aux femmes
- Auto nécessaire

Pour entrevue
(819) 829-1212

38610

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE DANS LA RÉGION DE SHERBROOKE



Depuis sa fondation en 1969, Restaurant Normandin a maintenu un rythme de croissance qui lui a permis de se hisser au rang de chef de file de la restauration familiale au Québec.

Afin de poursuivre cette croissance, nous sommes présentement à la recherche de gestionnaires performants et dynamiques provenant de la région de Sherbrooke et désirant soumettre leur candidature en prévision de l'ouverture de notre nouveau restaurant de Sherbrooke à titre de :

GÉRANT(E)

- Vous êtes reconnu(e) pour votre dynamisme et votre entrepreneurship
- Bon communicateur, vous avez à cœur la satisfaction de la clientèle
- Vous êtes fermement motivé(e) par l'atteinte d'objectifs élevés en matière de gestion
- Vous aimeriez participer activement à la gestion d'un restaurant tout en demeurant directement impliqué et en contrôlant les opérations
- Vous poursuivez actuellement une carrière de gestionnaire en restauration et désirez progresser au sein d'une équipe performante
- Vous possédez une formation collégiale en administration/gestion et/ou êtes diplômé(e) d'un programme de formation du domaine de l'hôtellerie/restauration
- Vous avez idéalement cinq ans d'expérience en gestion d'équipes de travail et démontrez des acquis importants en matière de gestion du personnel et de contrôle des opérations

Si le défi vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 12 février 2001 à l'attention du Service des ressources humaines en mentionnant le numéro 501R par la poste ou par le courriel électronique à : nrbrie@globetrotter.net

Nous offrons une rémunération des plus compétitives accompagnée d'un plan d'actionnariat et d'une gamme d'avantages sociaux.



normandin
2335, boulevard Bastien
Québec (Qc) G2B 1B3
Télécopieur : (418) 842-8916
39123

REPRÉSENTANTS, REPRÉSENTANTES DES VENTES

Pour les régions de Granby, Sherbrooke, Drummondville et environs.

- Formation complète à nos frais.
- Revenu de départ.
- Avantages sociaux.
- Avancement de carrière fondé sur le rendement.

Qualifications

- Secondaire V général ou plus.
- Posséder une automobile.
- Confiance en soi.

Pour entrevue confidentielle, faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 864-7257.

39109



Les Plastiques TPI inc., entreprise de Coaticook, se spécialise dans les produits de décoration extérieure en plastique, recherche un :

AIDE-COMPTABLE

Vous êtes quelqu'un de structuré, vous êtes parfait bilingue et vous savez faire face aux nombreux défis se présentant à vous. De plus, vous avez au moins 2 ans d'expérience en comptabilité dans une entreprise de production et vous détenez au moins un diplôme d'étude collégiale en technique administrative. Finalement, vous êtes à l'aise avec l'informatique (Word et Excel ou Lotus).

Si le défi vous intéresse, veuillez envoyer votre curriculum vitae avant le 5 février 2001 à :

**André Jalbert
Chef du service des ressources humaines
271, rue St-Jacques Sud
Coaticook (Québec) J1A 2P3**

38861



Manufacturier
Fondé en PVC
Portes d'entrée en acier

Notre entreprise manufacturière est à la recherche d'une PERSONNE EN CHARGE DE LA

COMPTABILITÉ ET DU SECRÉTARIAT

Compétences :

- Minimum de cinq ans d'expérience en tenue de livres;
- Disponibilité;
- Aimer travailler en équipe;
- Autonomie;
- Sens des responsabilités.

Salaire compétitif et avantages sociaux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse indiquée ci-dessous ou par télécopieur.

**Resitech Ltée
9330, boul. Bourque
Deauville (Québec) J1N 3G1
Télécopieur : (819) 868-8655
Att. André Dupuis**

Seules les personnes sélectionnées seront appelées.

38015

Compagnie manufacturière de l'Estrie recherche une ou un candidat pouvant travailler dans le domaine suivant :

MÉCANIQUE INDUSTRIELLE ET ENTRETIEN

Vous avez de l'expérience et les connaissances en usinage manuel, usinage sur machine outils (tour, fraiseuse verticale, aléseuse), pompes et moteurs hydrauliques, circuit pneumatique et hydraulique, lecteur de plan. De plus, avoir des notions en santé et sécurité au travail, soudure à l'arc et au MIG sont des atouts appréciables.

Exigences :

- expérience de travail : 10 ans en usinage et mécanique industrielle sur machine conventionnelle, gabarit - matrice de presse;
 - assiduité au travail ainsi que disponibilité pour du temps supplémentaire occasionnellement.
- Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou application avant le 9 février 2001 au

**Casier 135
La Tribune inc.
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec) J1K 2X8**

La rémunération est compétitive et inclut un programme complet d'avantages sociaux. Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

38314



un centre hospitalier

Infirmières, Infirmiers

(équipe polyvalente)

Postes permanents de deux (2) services par semaine (14 h 50)

Avec possibilité de travailler 3 autres services par semaine sur appel

L'Hôtel-Dieu d'Arthabaska est un centre hospitalier de soins généraux et spécialisés à vocation régionale desservant le territoire des Bois-Francs. L'exercice de sa mission repose sur le savoir-faire de ses 920 employés et 83 médecins qui opèrent 199 lits et une gamme étendue de services ambulatoires, au service d'une collectivité de 90 000 personnes. Reconnu comme un milieu innovateur, l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska est réputé pour le dynamisme de son organisation, la cohésion de ses équipes de travail et la qualité du climat organisationnel.

Relevant de la Direction des services cliniques, les membres de cette équipe sont appelés à remplacer les postes temporairement dépourvus de titulaires ainsi que les surcroûts temporaires de travail. Vous devez détenir minimalement un diplôme d'études collégiales en soins infirmiers et être membre de l'O.I.I.Q. De plus, vous souscrivez à la philosophie d'amélioration continue de la qualité et vous faites preuve d'autonomie et d'un bon esprit d'équipe.

Nous offrons un programme d'orientation complet, comprenant une formation théorique en laboratoire ainsi qu'un système de parrainage où des collègues expérimentés favorisent votre intégration dans les équipes de travail ou sous supervision d'une monitrice. La rémunération est conforme aux normes et pratiques du M.S.S.S.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 9 février 2001, en mentionnant le titre du poste, au **Service de la gestion du personnel**, 5 rue Des Hospitalières, Victoriaville (Québec) G6P 6N2, à l'attention de **Monsieur Sylvain Chartier**.

38876

Professeure ou professeur

Dans le domaine de la didactique
de la mathématique

L'Université de Sherbrooke sollicite des candidatures pour combler un poste régulier, de professeure ou de professeur à temps complet, pour le Département d'enseignement au préscolaire et au primaire de la Faculté d'éducation.

Monsieur le doyen
Faculté d'éducation
Offre d'emploi n° 01-1-02
Université de Sherbrooke
2500, boul. de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université respecte le principe d'égalité en emploi pour les femmes.

Fonction

Enseignement et recherche aux trois cycles universitaires principalement dans les programmes de formation initiale à l'enseignement au préscolaire et au primaire en didactique de la mathématique. Encadrement d'étudiantes et d'étudiants aux deuxième et troisième cycles. Engagement dans des activités de recherche reliées aux domaines mentionnés. Participation à des recherches collaboratives Université-milieu et aux activités de recherche de l'équipe des professeures et des professeurs du Département d'enseignement au préscolaire et au primaire. Participation à la vie universitaire et aux services à la collectivité.

Exigences

Doctorat en didactique de la mathématique. Expérience en enseignement. Une expérience d'enseignement en milieu préscolaire ou primaire, une expérience d'enseignement universitaire et un diplôme de 1^{er} ou de 2^e cycle en mathématiques ou en enseignement des mathématiques seront considérés comme des atouts.

Réception des candidatures

Prière de faire parvenir un curriculum vitae accompagné d'une publication et d'au moins deux lettres de recommandation provenant directement des signataires, avant 16 h 30, le 16 février 2001 à :

Monsieur le doyen
Faculté d'éducation
Offre d'emploi n° 01-1-02
Université de Sherbrooke
2500, boul. de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université respecte le principe d'égalité en emploi pour les femmes.



CLSC-CHSLD DU HAUT-ST-FRANÇOIS

ERGOTHÉRAPEUTE

Volet CLSC
(Remplacement de congé de maternité)

EXIGENCES REQUISES :

- être membre en règle de l'Ordre professionnel des ergothérapeutes du Québec;
- détenir un diplôme universitaire en ergothérapie;
- connaissance de l'approche réseau et adhésion à l'approche communautaire;
- capacité d'utiliser de façon optimale le réseau de services des divers clients;
- capacité d'établir des liens fonctionnels dans un contexte de travail multidisciplinaire;
- facilité de déplacement;
- anglais intermédiaire I.

INFIRMIERS / INFIRMIÈRES

Volet CLSC
(Sur la liste de rappel)

EXIGENCES REQUISES :

- être membre en règle de l'O.I.I.Q.;
- expérience variée, ou un certificat d'études universitaires seront considérés comme des atouts importants;
- facilité de déplacement;
- anglais intermédiaire I.

INFIRMIÈRES EN SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

Volet CLSC
(Un poste à temps complet et la liste de rappel)

EXIGENCES REQUISES :

- être membre en règle de l'O.I.I.Q.;
- diplôme d'études en soins infirmiers jumelé à un certificat en santé au travail;
- 2 ans d'expérience pertinente, soit la connaissance des problématiques de santé en lien avec le travail ainsi que les mesures de prévention appropriées;
- anglais intermédiaire II.

LIEU DE TRAVAIL : Lac Mégantic.

INFIRMIERS / INFIRMIÈRES

Volet CHSLD
(Sur la liste de rappel)

EXIGENCES REQUISES :

- être membre en règle de l'O.I.I.Q.;
- capacité d'organiser son travail de façon autonome;
- capacité de travailler en équipe;
- anglais intermédiaire I.

LIEU DE TRAVAIL : Foyer de Weedon et Domaine de la Sapinière (East Angus).

PRÉPOSÉS / PRÉPOSÉES AUX BÉNÉFICIAIRES

Volet CHSLD
(Sur la liste de rappel)

EXIGENCES REQUISES :

- cours de préposé / préposée aux bénéficiaires ou un an d'expérience pertinente;
- formation P.D.S.B.;
- intérêt marqué à oeuvrer auprès de personnes âgées en perte d'autonomie;
- capacité de travailler en équipe;
- capacité physique permettant de soulever des bénéficiaires et d'exécuter des flexions et des torsions.

LIEU DE TRAVAIL : Foyer de Weedon et Domaine de la Sapinière (East Angus).

ENVIRONNEMENT :

Le CLSC possède quatre points de services situés à Cookshire, East Angus, La Patrie et Weedon.

SALAIRE : selon la convention collective en vigueur. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 9 février 2001 à :

**CLSC-CHSLD DU HAUT-ST-FRANÇOIS
Robert Waddell,
conseiller en gestion des ressources humaines
460, 2e Avenue
Weedon (Québec) JOB 3J0**

38680

**UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE**

38691

ASSISTANT / ASSISTANTE CONTRÔLEUR

Notre client, une entreprise de la région de Drummondville, est à la recherche d'une personne qualifiée pour assister le contrôleur dans sa fonction d'administration et de gestion comptable. Cette personne devra avoir les préalables suivants :

- diplômée universitaire (baccalauréat option comptabilité);
- détenir un titre professionnel (C.A., C.G.A. ou C.M.A.);
- minimum de 5 ans d'expérience;
- polyvalent;
- avoir touché les domaines connexes reliés au poste;
- bilingue parlé et écrit (français et anglais) serait un atout;
- familière au milieu informatisé et posséder de bonnes connaissances analytiques dans ce domaine;
- bonnes aptitudes pour le travail en équipe et la gestion du personnel;
- implication et leadership au travail.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 12 février 2001 à :

**POSTE D'ASSISTANT / ASSISTANTE CONTRÔLEUR
Dossier 145
C. P. 243
Drummondville (Québec) J2B 6V7**

38874

Jean Charest invité en Angleterre à titre de conférencier

Sherbrooke

Le député de Sherbrooke et chef de l'Opposition officielle, Jean Charest, se rendra en Angleterre du 31 janvier au 2 février 2001.

Monsieur Charest doit en effet aller à l'Université d'Oxford où il agira à titre de con-

férencier-invité, le vendredi 2 février 2001. De plus, il rencontrera divers intervenants du milieu de la santé afin d'établir des ponts, de comparer les approches et applications ainsi que d'étudier les méthodes de fonctionnement des différents systèmes.

À l'Université d'Oxford, il prononcera une allocution dans le cadre du "Corpus Christi

College Famous Canadians Speaker Series". Son intervention aura pour thème : Les défis de la fédération canadienne au 21e siècle. Ce discours permettra de procéder à un échange de vues dans le cadre de thèmes d'intérêt commun et de recueillir les perceptions sur divers sujets au centre des préoccupations québécoises.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes



SIDO est une entreprise en constante expansion depuis 51 ans, oeuvrant dans le domaine de l'aéronautique. Nous sommes présentement à la recherche de

MACHINISTES

POSTES PERMANENTS DE JOUR OU DE SOIR

Pour tours et fraiseuses conventionnels ou à contrôle numérique. Avec ou peu d'expérience.

Communiquez avec Sylvie Giguère au

(450)378-2222

ou envoyez votre curriculum vitae au

855, rue Vadnais
Granby (Québec) J2J 1H8
Télé. : (450)378-2850

38321

Conseiller Santé et sécurité

GCO Santé & Sécurité inc. est une entreprise en pleine expansion dans le domaine de l'impartition de la gestion des lésions professionnelles. En collaboration avec l'équipe de gestion et l'équipe médicale de GCO Santé & Sécurité vous aurez pour mandat d'assister les clients dans la gestion quotidienne des réclamations pour lésions professionnelles.

Lieu de travail : Bromont.

Exigences :

Vous possédez un diplôme de premier cycle en relations industrielles, en droit ou l'équivalent; Vous connaissez les rouages administratifs de la CSST en matière de gestion des lésions professionnelles (LATMP). La connaissance du volet financement est aussi souhaitable. Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur avant le 2 février 2001 à l'attention de :

M. Gerald Corneau

GCO Santé & Sécurité inc.

50, rue de Gaspé Local C-2

Bromont J2L 2N8

Télécopieur : (450) 534-4019

Courriel : gcosst@rceb.com

38310

SUPERVISEUR DE PROJET

Nous sommes à la recherche d'un superviseur apte à gérer la division télécommercialisation de notre entreprise. La personne recherchée saura :

- par son dynamisme et son leadership, développer des programmes de stimulation et de motivation des ventes pour une équipe de 20 personnes
- par ses aptitudes en communication, maintenir un lien avec les divers clients de projets de télécommercialisation, en plus de posséder un niveau de français écrit et parlé et un niveau d'anglais élevé (4/5)
- par son sens de l'organisation et des responsabilités, générer des rapports de ventes et de productivité et gérer les horaires de son équipe en plus d'effectuer du recrutement
- par sa loyauté et son dévouement, être prêt à effectuer des tâches plus cléricales comme de la réception d'appels, correspondance, photocopies, paies et cessation d'emploi, ainsi qu'à travailler les matins, soirs et fins de semaine

La rémunération sera basée sur les compétences et l'expérience de la personne. Envoyez votre c.v. au :

150, rue Vimy, Sherbrooke J1J 3M7
ou télécopiez-le au 823-0387.

Les personnes retenues seront appelées pour une entrevue.

39254



L'Université Bishop's recherche les services d'un

AGENT DE RECHERCHE

Ceci est un poste régulier à temps complet. Les candidatures doivent être soumises au plus tard le 2 février prochain.

Pour les détails sur cette possibilité d'emploi, veuillez consulter notre site Web à l'adresse suivante : www.ubishops.ca/roff ou encore un guichet d'emploi ou un centre d'emploi de Travail Québec.

38627

PPD

Le Groupe P.P.D. est une importante entreprise engagée dans le moulage par compression de polyéthylène (UHMW), le moulage par injection, la fabrication de machineries et de moules ainsi que le mélange de caoutchouc. Nos 7 usines sont situées à Sherbrooke, Waterville et dans le Dakota du Sud. Nous sommes présentement à la recherche de candidats et candidates pour combler les postes suivants :

Dessinateur-concepteur

Fonctions :

- Effectuer la conception et le design pour la fabrication de moules.

Exigences :

- Détenir une formation en dessin industriel ou en génie mécanique; - Connaître le logiciel IDEAS serait un atout.

Programmeur

Fonctions :

- Programmer des centres d'usinage pour la fabrication de moules.

Exigences :

- DEP en contrôle numérique; - Connaissance des moules serait un atout.

Machiniste conventionnel

Fonctions :

- Opérer des centres d'usinage pour la fabrication de pièces médicales.

Exigences :

- Détenir une formation de base en usinage et faire preuve d'autonomie. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

GRUPE PPD
Service des ressources humaines
1755, rue Belvédère Sud
Sherbrooke (Québec) J1H 4E4

39268



Carrefour de la santé et des services sociaux
CLSC et CHSLD de la MRC de Coaticook

Chef de l'administration des programmes

Poste : cadre permanent

- accueil psychosocial; - santé mentale; - enfance, jeunesse, famille.

Statut : temps complet permanent.

Description sommaire des attributions :

sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste est responsable de l'élaboration de la programmation dans les secteurs d'activités apparaissant en titre, en conformité avec la philosophie de gestion de l'établissement, c'est-à-dire

Qualités personnelles requises :

- être capable de mener de front plusieurs dossiers complexes;
- grande capacité d'organisation et d'écoute;
- être capable de respecter les enveloppes budgétaires;
- capacité d'organiser les services dans un contexte de prévention et de vision communautaire;
- expérience de gestion de programmes requise;
- leadership;
- être capable de mobiliser nos partenaires du réseau de la santé;
- être capable de diriger une équipe de professionnels de catégories différentes.

Exigence académique :

• baccalauréat ou maîtrise en service social ou psychologie.

Rémunération :

• selon la politique du ministère - classe 14.

Date limite d'inscription

Date limite pour recevoir les offres de services : 17 février, 15 heures, à l'attention du directeur général.

Carrefour SSS CLSC-CHSLD de la MRC de Coaticook

138, rue Jeanne-Mance
Coaticook (Québec) J1A 1W3
Télécopieur : (819) 849-6735

Courriel : rivigne.coaticook@sss.gouv.qc.ca

36862



Les Estampages ISE Stamping Inc.

Située à Bromptonville, dans la région sherbrookoise, notre entreprise, spécialisée dans l'estampillage de pièces d'acier pour les domaines de l'électroménager, de l'automobile, de l'industrie et pour le domaine récréatif, est à la recherche d'un :

TECHNICIEN EN ASSURANCE QUALITÉ

Sous la responsabilité du directeur de l'assurance qualité, le technicien verra à assurer le contrôle de qualité sur l'ensemble des pièces produites pendant son quart de travail. Poste de jour ou de soir (à déterminer).

Les candidats doivent posséder :

- un D.E.C. en génie mécanique, option fabrication ou une formation jugée équivalente
- un bon sens de l'autonomie et des responsabilités, un excellent jugement et de bonnes aptitudes dans la résolution de problèmes
- une connaissance des normes ISO et QS est un atout
- le bilinguisme est également un atout très important

Tous les salaires vont en fonction de la convention collective. Les intéressés sont priés de faire parvenir leur c.v. le plus tôt possible par télécopieur au (819) 846-3158 ou à l'adresse suivante :

Les Estampages ISE inc.
Service des ressources humaines
175, rue St-Lambert, Québec
Bromptonville, Québec
JOB 1H0

38713

PPD

Le Groupe P.P.D. est une importante entreprise engagée dans le moulage par compression de polyéthylène (UHMW), le moulage par injection, la fabrication de machineries et de moules ainsi que le mélange de caoutchouc. Nos 7 usines sont situées à Sherbrooke, Waterville et dans le Dakota du Sud. Nous sommes présentement à la recherche de candidats et candidates pour combler le poste suivant :

Superviseur de réseau

Fonctions :

- Supervision et administration du réseau des télécommunications et support aux usagers.

Exigences :

- Connaissance de Windows NT serveur, Microsoft Exchange serveur, Lotus Notes et du protocole de réseau TCP/IP; - DEC en informatique ou expérience pertinente; - Familiarité avec les composantes d'un ordinateur; - Bonne connaissance de l'anglais; - Connaissance du système Unix (Linux, HP-UX) serait un atout.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

GRUPE PPD

Service des ressources humaines
1755, rue Belvédère Sud
Sherbrooke (Québec) J1H 4E4

39267

Une entreprise dans la vente au détail qui se spécialise dans les produits électroniques et informatiques est à la recherche d'une

SECRÉTAIRE COMPTABLE

(Comptes à payer) - Temps plein

- Maîtrise parfaite du français et de l'anglais écrits et parlés.
- Connaissance de Word et Excel, logiciel comptable, tenue de livres, comptabilité générale, comptes à recevoir, réception de marchandise.
- Autonomie, initiative, sens de l'organisation.
- Un minimum de trois ans d'expérience.

Nous offrons un salaire concurrentiel. Seules les personnes retenues seront contactées.

S.V.P. faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au : (819) 821-1209 ou par la poste à l'adresse suivante : 96, rue Routhier, Magog (Québec) J1X 3N5

39749

OFFRE D'EMPLOI

La Maison des jeunes de Cookshire est à la recherche d'une ou d'un

INTERVENANT

afin d'assurer l'animation et l'intervention aux heures d'ouverture de la Maison des jeunes. La personne devra aussi planifier et réaliser des activités de financement.

EXIGENCES :

- aptitude à travailler avec les adolescents;
 - capacité à animer des groupes;
 - structuré, autonome et dynamique;
 - expériences pertinentes;
 - être disponible pour travailler en soirée et la fin de semaine.
- Horaires de 30 à 35 heures par semaine.
9 \$ l'heure.

Les candidats intéressés doivent confirmer leur admissibilité au programme de subvention salariale auprès du Centre local d'emploi de East Angus. Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 19 février 2001 à l'adresse suivante :

Animation Jeunesse Haut-Saint-François
268, rue Saint-Jean Ouest, C.P. 1074
East Angus (Québec) JOB 1R0

38663



Notre client, Estaris inc. Cosmetic Collections, une entreprise de recherche et développement, fabrication, compactage, coulage et conditionnement de produits cosmétiques, sous-traitant pour des compagnies de produits de maquillage et dérivés parfumés, est à la recherche de candidats pour combler des postes de :

JOURNALIERS

Les tâches consistent à effectuer du travail de production dans divers postes.

EXIGENCES :

- avoir complété des études secondaires ou l'équivalent;
- posséder une très bonne dextérité manuelle;
- être disponible à travailler sur différents quarts de travail;
- faire preuve d'autonomie, de polyvalence et de débrouillardise;
- être capable d'établir de bonnes communications.

CONDITIONS :

- poste permanent et à temps plein;
- salaire de départ de 8,50 \$ / heure;
- possibilité d'évoluer au sein d'une entreprise en démarrage.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae inscrivant le nom du dossier ESTARIS 01, Raymond Chabot Ressources Humaines inc., 455, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke (Québec) J1H 6G4. Télécopieur : (819) 821-3640; Courriel : castonguay.guyline@rcgt.com

SI VOUS DÉSIREZ JOINDRE L'ÉQUIPE ESTARIS INC. POUR D'AUTRES POSTES QUE CEUX CITÉS CI-HAUT, NOUS VOUS DEMANDONS DE NOUS FAIRE PART DE VOTRE CHAMP D'INTÉRÊT EN ACHÉMINANT VOTRE C.V. À LA MÊME ADRESSE.

Les personnes dont la candidature sera retenue devront se soumettre à des tests d'aptitude. Seules les personnes retenues seront contactées.

Raymond Chabot Ressources Humaines inc.

LA FORCE DU CONSEIL

Nous respectons le principe d'équité en matière d'emploi.

35964

TECHNICIEN EN ÉLECTRONIQUE

Mine Jeffrey inc., un des plus grands producteurs mondiaux de fibre chrysotile, est à la recherche d'un technicien en électronique pour ses opérations en Estrie.

Travaillant en étroite collaboration avec les départements de surface et sous terre, le candidat sélectionné devra :

- concevoir différents systèmes pour rencontrer les besoins en électricité / automation de la production;
- faire l'entretien des divers systèmes électriques / automatiques de la mine à ciel ouvert et des moulins;
- superviser les travaux en électricité réalisés sous terre;
- faire la conception et l'automatisation de systèmes (MODICON).

Le candidat recherché possèdera préférentiellement les qualités suivantes :

- diplômé en électronique industrielle;
- 5 ans d'expérience minimum;
- une expérience dans la distribution électrique 4160V et 480V;
- une expérience dans les mines souterraines est souhaitable;
- formation modulaire du travailleur minier est préférable;
- facilité à travailler en équipe.

Langue de travail : français; l'anglais serait un atout.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme d'avantages sociaux.

Veuillez transmettre votre candidature à :



Mine Jeffrey inc.
Monsieur Marc Gilbert
Département des relations du personnel
C. P. 1500
Asbestos (Québec) J1T 3N2

Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

37920



Municipalité régionale de comté du Granit

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIEN EN AMÉNAGEMENT ET URBANISME

Le service d'aménagement de la MRC du Granit est à la recherche d'une candidate ou d'un candidat dynamique, entreprenant et méthodique pour combler un poste temporaire de technicien en aménagement et urbanisme.

LA FONCTION

La ou le candidat retenu aura comme principale tâche de secondier le coordonnateur à l'aménagement dans divers dossiers ponctuels de développement en partenariat avec des organismes de la région, ainsi que dans différents dossiers touchant l'aménagement et l'urbanisme dont la révision du schéma d'aménagement, le suivi des plans et règlements d'urbanisme locaux et la préparation de règlements modificateurs.

À cet effet, une connaissance des lois touchant le domaine municipal ainsi qu'une bonne connaissance en cartographie manuelle et en géomatique seraient des atouts en faveur des candidates et candidats.

EXIGENCES

- détenir un diplôme universitaire ou collégial en aménagement du territoire;
- posséder une expérience pertinente en aménagement du territoire et en urbanisme (réalisation d'inventaire et d'étude, rédaction de rapports, rédaction de règlements);
- posséder une bonne connaissance des lois suivantes : Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles, Loi sur la qualité de l'environnement, Code municipal;
- posséder de bonnes aptitudes à la communication verbale et écrite;
- maîtriser l'environnement Windows et les logiciels Word, Excel, Access;
- aptitude en cartographie manuelle et géomatique (Arc View);
- être admissible au programme « Subvention salariale volet expérience de travail » d'Emploi-Québec.

DURÉE DE L'EMPLOI

Emploi temporaire pour une période de 43 semaines devant débuter le 26 février 2001, avec possibilité de prolongement.

SALAIRE ET AVANTAGES

Le salaire est établi selon la compétence et est concurrentiel. Une gamme intéressante d'avantages sociaux est offerte.

Les personnes intéressées font parvenir leur curriculum vitae avant le 14 février à l'adresse suivante :

MRC du Granit
Poste de technicien en aménagement et urbanisme
Att. : Monsieur Serge Bilodeau
Municipalité régionale du comté du Granit
5090, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Québec) G6B 1H3

36850

Utilisation frauduleuse du permis de conduire de son ex-conjointe

La police de Windsor rencontrera Dany Côté

Claude PLANTE

Sherbrooke

Le service de police de Windsor entend rencontrer Dany Côté, l'individu avouant être à l'origine de l'utilisation frauduleuse du permis de conduire de son ex-conjointe

lors de l'achat d'un véhicule.

Toutefois, il n'est pas dit que des accusations seront portées automatiquement, souligne le chef de police Denis Saint-Onge. «Je vais soumettre le dossier au procureur de la Couronne et c'est lui qui jugera s'il y a matière à poursuite.»

«Une semaine, M. Côté jure dur comme

fer que ce n'est pas lui, l'autre il dit que c'est lui. Qu'est-ce qu'il va dire la semaine prochaine?» lance le chef de police.

Lundi matin, Côté a communiqué avec le corps de police pour l'informer de ses aveux. Il se dit surpris du peu d'empressement des policiers dans ce dossier, malgré qu'il ait confessé en public avoir utilisé le nom de Cynthia Ri-

card à son insu.

Notons que cette dernière a déposé une plainte à ce sujet auprès de la police de Windsor.

«Nous avons des dossiers plus importants à nous occuper», explique M. Saint-Onge.

400 \$ de la SAAQ

Dany Côté, rappelons-le, a avoué sa faute afin que la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) annule une facture expédiée à Mme Ricard. La somme de 400 \$ est exigée pour l'entreposage d'une voiture achetée par son ex-conjoint en utilisant le numéro de permis de conduire de Mme Ricard à son insu.

Toutefois, la justice a reconnu que Mme Ricard n'a jamais fait l'achat de la voiture en question quand elle a innocenté la plaignante d'une accusation d'avoir laissé conduire son véhicule par une personne sans permis de conduire (Dany Côté).

«Je ne me suis jamais fait passer pour elle (Cynthia Ricard), note toutefois Dany Côté. J'ai utilisé son nom. Il faudrait aussi poser des questions à la personne de qui j'ai acheté la voiture... Cette personne savait ce que je faisais.»

M. Côté se surprend aussi de voir la SAAQ dresser la liste des autos achetées au nom de Mme Ricard au cours des dernières années. «Pourquoi la SAAQ s'énerve avec ça? Je ne suis pas le seul à faire ça. Je mettais les autos au nom de ma blonde parce que je ne pouvais le faire à mon nom. J'avais des huissiers après moi. J'achetais des autos pour les revendre. Si c'était si grave que ça, pourquoi la SAAQ n'a jamais envoyé une lettre à Cynthia pour l'avertir?»

De son bord, la Société d'État continue à examiner le dossier. Rock Tremblay, porte-parole de la SAAQ, répond qu'il est légal d'acheter plusieurs voitures durant une même année et qu'il n'y a pas de mécanisme d'enquête.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

ACI
EMPLOIS

DIRECTEUR, DIRECTRICE
Centre ACI Telecentrics
Sherbrooke

ACI Telecentrics, un des plus importants centres aux États-Unis offre une excellente opportunité de carrière pour son centre d'appel de plus de 350 employés.

Comme directeur, directrice, vous serez responsable de la gestion générale du centre, des opérations, de l'ensemble des ressources humaines, du développement et de la formation des cadres, de la gestion de la performance ainsi que du budget.

Vous devez posséder de trois à cinq années d'expérience dans la gestion d'un centre d'impartition (appels entrant et sortant), une solide expérience en gestion des ressources humaines, être axé sur les résultats et exceller dans un environnement en perpétuel changement. En plus de posséder une formation académique appropriée vous devez maîtriser l'anglais.

ACI vous offre la chance de participer à la croissance de son nouveau centre avec déjà en place une excellente équipe d'expérience, un salaire compétitif, des bénéfices et des avantages sociaux concurrentiels.

Si le poste vous intéresse, envoyez votre curriculum vitae dans les deux langues d'ici le lundi 5 février 2001 à la Direction des ressources humaines, 375, rue de Courcellette, Sherbrooke (Québec) J1H 3X4, téléphone : (819)346-4772, télécopieur : (819)346-2114, email : dstvincent@acitel.com

CAVALIER

Nous sommes à la recherche de personnes pour combler des postes de

OPÉRATRICES, OPÉRATEURS DE MACHINES TEXTILES

Critères

- 3e secondaire complété au minimum
- expérience pertinente en milieu manufacturier (expérience textile un atout)
- bonne dextérité manuelle

Conditions

- équipe de 12 heures de nuit (19 h à 17 h), 42 heures/semaine
- taux horaire de 11" et plus pour débuter
- gamme complète d'avantages sociaux (assurances, REER, etc.)

Vous devez vous procurer une demande d'emploi (curriculum vitae seul non accepté) du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 16 h 30.

FILATURE SHERBROOKE
Entrée bureau du personnel
85, rue Burlington
Sherbrooke, Québec

Aucun renseignement ne sera donné par téléphone
Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Centre hospitalier de Granby

Hôpital multivocational en développement :

- 139 lits de courte durée
- 137 lits d'hébergement

Situé à Granby dans une ville réputée pour son dynamisme économique et ses attraits touristiques.

Nous faisons nôtres les valeurs suivantes :

- le respect des personnes
- la responsabilisation
- la cohérence
- des communications franches et ouvertes
- l'esprit et le travail d'équipe

JOINS-TOI À NOTRE ÉQUIPE

CHEF DE SERVICE ACCUEIL - ARCHIVES MÉDICALES - BIBLIOTHÈQUE

Relevant de la direction des services professionnels et hospitaliers, vous assurerez la saine gestion financière et matérielle des activités reliées à l'admission, à l'inscription, à l'enregistrement, aux départs et aux transferts des usagers. Vous serez également responsable des programmes et des activités gérant l'accès à la protection de l'information du dossier médical des usagers et des dossiers et documents clinico-administratifs de l'établissement, incluant la bibliothèque médicale et ce, en regard des lois, normes et règles en vigueur.

Vous serez responsable de l'actualisation du projet de numérisation des archives médicales et du déploiement d'un dossier électronique à l'intérieur de l'établissement et avec les partenaires externes (CLSC, CHSLD, cliniques médicales, etc.).

Vous êtes une personne d'équipe et en mesure de travailler en partenariat avec toutes les composantes de l'organisation. Vous développez constamment les aptitudes de vos employés afin d'instaurer une gestion participative où la responsabilité des individus est véhiculée et vous êtes particulièrement habile à établir un environnement de travail propice au développement du potentiel des individus.

Vous êtes reconnu(e) pour votre leadership participatif et mobilisateur ainsi que votre sens de l'innovation et de la créativité, et favorisez une gestion ouverte et décentralisée. Vous êtes également reconnu(e) pour votre capacité à gérer le changement.

Vous êtes diplômé(e) comme archiviste médical(e) et avez une expérience de gestion d'au moins trois années. Vous possédez une formation complémentaire en gestion et avez des connaissances de base en informatique.

Nous offrons des conditions de travail conformes aux normes du MSSS.

Si vous correspondez à ce profil et que la perspective de travailler dans un environnement des plus intéressants vous enchante, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 février 2001, 16 heures,

par télécopieur au (450) 372-9728, ou à l'adresse suivante :
CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY
Direction des ressources humaines (dotation)
Concours : chef de service accueil/archives médicales
205, boulevard Leclerc, Granby (Québec) J2G 1T7

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.
Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

DISPONIBLE
DÉPANNEUR AVEC STATION-SERVICE
dans les environs de Sherbrooke

Vous songez depuis longtemps à vous lancer en affaires et à devenir votre propre patron?

Joignez-vous à une entreprise gagnante établie depuis plus de 40 ans à travers le Québec

Préalables

- personne sérieuse, dynamique, motivée et ayant un bon sens de l'initiative
- être orientée vers la vente et en mesure de fournir un excellent service à la clientèle
- Aimer travailler auprès du public
- expérience requise
- bilingue
- investissement minimum de 10 000\$

Si cette offre vous intéresse, faites parvenir votre c.v. à :

La Tribune
Casler 136
1950, rue Roy, Sherbrooke
Québec J1K 2X8

CONCEPTROMEC INC.

Depuis plus de dix ans, Conceptromec Inc. développe et innove dans la conception et la fabrication d'équipement industriel automatisé et robotisé de production principalement dédié au secteur du caoutchouc recherche d'un

COORDONNATEUR/SUPERVISEUR À LA PRODUCTION

Sous la responsabilité du directeur de production, la personne coordonne, planifie, organise, dirige et contrôle les activités de production spécialisées de fabrication telles que l'usinage, le coupage, la peinture, la métallurgie, le soudage, le montage mécanique et électrique, l'inspection.

Exigences

Détenir un DEC en génie mécanique et un minimum de quatre années d'expérience dans une entreprise manufacturière. Toute combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente sera considérée. La personne recherchée doit être habile à gérer le personnel, dynamique et faire preuve de leadership dans le respect des règles de qualité, des échéanciers et des budgets. Le bilinguisme est un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 février 2001 à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines
Conceptromec Inc.
1782, boul. Industriel
Magog (Québec) J1X 4V9
Télécopieur : 847-3628
Courriel : general@conceptromec.com

Note : Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception.

Professeures ou professeurs

Dans le domaine de la didactique du français, langue maternelle

Fonction

Enseignement et recherche aux trois cycles universitaires principalement dans les programmes de formation initiale à l'enseignement au préscolaire et au primaire en didactique du français, oral, écrit ou lecture au préscolaire et au primaire.

Encadrement d'étudiantes et d'étudiants aux deuxième et troisième cycles. Engagement dans des activités de recherche reliées aux domaines mentionnés.

Participation à des recherches collaboratives Université-milieu et aux activités de recherche de l'équipe des professeures et des professeurs du Département d'enseignement au préscolaire et au primaire.

Participation à la vie universitaire et aux services à la collectivité.

L'Université de Sherbrooke sollicite des candidatures pour combler deux postes réguliers, de professeure ou de professeur à temps complet, pour le Département d'enseignement au préscolaire et au primaire de la Faculté d'éducation.

Exigences

Doctorat relié à la didactique du français. Connaissance des stratégies d'apprentissage et des interventions auprès d'élèves en difficultés d'apprentissage. Expérience d'enseignement universitaire. Une expérience d'enseignement en milieu préscolaire ou primaire, une formation en linguistique, une connaissance des technologies de l'information et de la communication et une aptitude à travailler en équipe seront considérées comme des atouts.

Reception des candidatures

Prière de faire parvenir un curriculum vitae accompagné d'une publication et d'au moins deux lettres de recommandation provenant directement des signataires, avant 16 h 30, le 16 février 2001 à :

Monsieur le doyen
Faculté d'éducation
Offre d'emploi n° 01-1-01
Université de Sherbrooke
2500, boul. de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université respecte le principe d'égalité en emploi pour les femmes.

À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI DANS LE DOMAINE DU TRANSPORT?

FOIRE DE L'EMPLOI SGT 2000

3 et 4 FÉVRIER 2001
Entre 9 h et 16 h
Postes à combler

Chauffeur / États-Unis
Chauffeur / Québec-Ontario-Maritimes (jusqu'à 300 milles USA)
Chauffeur / Instructeur
Broker

Préposé / Service clientèle - bilingue
Répartiteur - bilingue
Préposé / Assistance routière - bilingue
Mécanicien - camion diesel
Mécanicien - moteur / transmission

Un poste vous intéresse? Venez nous rencontrer.
De plus, vous pouvez nous contacter avant le 2 février afin de prendre rendez-vous pour une entrevue le 3 ou le 4 février, entre 9 h et 16 h, selon vos disponibilités.

SGT 2000 INC.
354, Route 122, St-Germain (Québec) J0C 1K0
(819) 395-4243 ou 1 800 563-4216

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

FAITS DIVERS

L'auteur du hold-up toujours au large

Rock Forest (PSJ) - Il portait un manteau bleu avec un capuchon gris, un gilet de type kangourou et un foulard noir.

Son arme, un revolver, était cuivré. Les vêtements et l'arme entraient dans la description de l'individu, âgé d'environ 17 à 19 ans, mesurant 1,70 m (cinq pieds et cinq pouces) et pesant dans les 63 kilos (140 livres), qui a commis un vol qualifié au Dépanneur Kennedy, 1004 rue Daigle, à Rock Forest.

Le jeune homme s'est présenté au commerce vers 20h05, jeudi. La caissière se trouvait dans l'arrière-boutique. Quand elle est revenue derrière le comptoir, le suspect a aussitôt montré un revolver et a demandé la caisse.

Une fois le tiroir déposé sur le comptoir, le voleur s'est servi - il n'aura récolté qu'une poignée de dollars -, il a salué sa victime «avec un bye!» puis il est reparti calmement.

Des patrouilleurs du Service de police de la région sherbrookoise ont sillonné les rues du secteur mais le suspect s'était volatilisé. Si des témoins ont remarqué des allées et venues inhabituelles dans le secteur à ce moment de la soirée, ils sont invités à les communiquer aux autorités policières.

Deux vols en moins d'une heure

Sherbrooke - Dans les dernières heures de la journée de jeudi, les patrouilleurs du SPRS ont recueilli deux plaintes d'introduction et de vol avec effraction dans des maisons privées.

L'un a été signalé du côté de la rue Sara, à Ascot. Les cambrioleurs ont forcé une fenêtre de la façade pour pénétrer dans la maison et y dérober bijoux et équipements électroniques pour plus de 3500 \$.

Un vol de même nature a été perpétré rue Gauvin, 2 Deauville. Encore là, ordinateur et composants ont été rafés pour plus de 3000 \$.

Cette fois, les voleurs avaient forcé une poignée de porte pour entrer dans la maison.

La minifourgonnette et 2000 \$ d'outils

Sherbrooke - Le temps de stationner sa minifourgonnette Ford Aerostar 1992, brune, devant un commerce de la 12e Avenue, dans l'Est de Sherbrooke et de l'abandonner une heure, le véhicule était disparu du paysage.

Au véhicule dont la valeur se situe à quelque 4500 \$, il fallait ajouter un montant d'environ 2000 \$ d'outils électriques et autres qui se trouvaient dans la minifourgonnette.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

LISE WATIER

COSMÉTIQUES
EST À LA RECHERCHE D'UN(E)
ARTISTE-MAQUILLEUR

POUR LA RÉGION DE L'ESTRIE
POSTE À TEMPS PARTIEL
DISPONIBLE SOIRS ET FINS DE SEMAINE

QUALIFICATIONS REQUISES

- Formation reconnue en maquillage
- Sens de l'entregent
- Voiture nécessaire

ENVOYEZ VOTRE C. V.
TÉLÉCOPIEUR : (514) 735-7339

Prière de ne pas téléphoner. Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront convoqué(e)s à une entrevue.

Université de Sherbrooke

Le programme de rédaction-communication prend le virage multimédia

Steve BERGERON
Sherbrooke

Le programme de rédaction-communication de l'Université de Sherbrooke, dont les diplômés sont réputés pour leur maîtrise du français, prend le virage du multimédia. Est-ce à dire qu'on y apprendra désormais à monter des pages web au détriment de la qualité de la langue?

Non, assure Michel Théoret, professeur et directeur du Département des lettres et communications de l'Université de Sherbrooke. Certes, le programme subit une mutation importante. Mais cette maîtrise du français qui a fait la réputation des diplômés, on veut la préserver.

«Cette demande d'inclure des éléments de formation de multimédia provient de nos étudiants eux-mêmes, de nos finissants ainsi que des employeurs qui les embauchent ou les accueillent en stage.»

«D'après les commentaires de ces derniers, nos étudiants sont toujours une coche plus haut que la moyenne pour ce qui est de la maîtrise du français. Par contre, on a soulevé à plusieurs reprises un manque de notions d'informatique et de multimédia.»

Dès septembre 2001, les étudiants s'inscriront désormais au baccalauréat de communication, rédaction et multimédia, avec possibilité d'effectuer trois stages coopératifs.

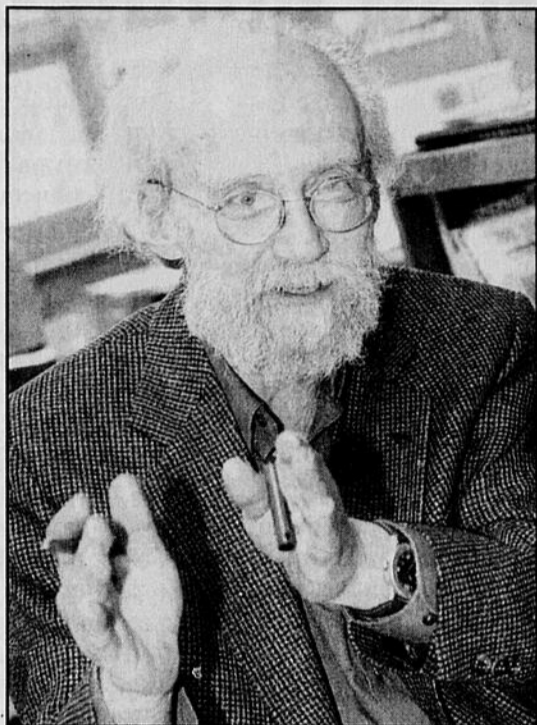
Cette reconstruction du programme est aussi une réponse à une importante baisse de clientèle il y a deux ans.

«C'est volontairement que nous avons mis l'élément communication en évidence. De nos jours, les employeurs recherchent avant tout des professionnels de la communication, et les futurs étudiants, un programme en communication.»

Dans le nouveau curriculum, le nombre de cours obligatoire de communication a été augmenté, pour être équivalent à ceux de rédaction.

Michel Théoret donne le cours de recherche documentaire comme exemple de la nécessité de cette mise à jour: «Qui effectue encore aujourd'hui des recherches sur des fiches en carton? Tout se fait aujourd'hui par Internet ou cédérom.»

Tous les cours auxquels pouvaient être intégrés des éléments multimédia ont été bonifiés. Par contre, plusieurs n'ont peu ou pas changé de forme, principalement ceux qui se concentrent sur l'aspect normatif de la langue (grammaire, anglicismes, techniques de rédaction).



Michel Théoret

La refonte a quand même suscité une certaine commotion auprès des étudiants actuels, qui ont appris que le cours *Grammaire avancée*, jusque-là obligatoire dans le cheminement, deviendra optionnel.

Plusieurs étudiants estiment que la maîtrise du français chez les futurs diplômés s'en trouvera pénalisée, au point où cette éventualité a été évoquée récemment devant la Commission des États généraux sur la situation et l'avenir de la langue française au Québec.

«Cela ne devrait pas être le cas. Nous sommes mordus de la qualité de la langue et nous continuerons d'être très exigeants. Le français sera encore évalué dans tous les cours du programme. Évidemment, comme dans toute réforme, il y a un risque, et ce n'est que dans deux ou trois ans que nous verrons si nous sommes parvenus à maintenir la qualité du français.»

«Une autre trait distinctif de notre programme, c'est que le multimédia ne sera pas seulement un outil à maîtriser, mais aussi un objet d'étude», ajoute Michel Théoret.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

Nous avons la passion des gens • Nous croyons dans le potentiel des individus et dans leur capacité à évoluer • Nous reconnaissons comme seule forme de pouvoir, l'influence



BOMBARDIER
PRODUITS RÉCRÉATIFS

SUPERVISEUR(E) DE PRODUCTION

Vous possédez une formation collégiale dans une discipline appropriée (production manufacturière, administration, génie mécanique, etc.) et au moins 5 années d'expérience en supervision d'équipe de travail, idéalement dans le secteur manufacturier. Axé(e) sur le travail d'équipe et les relations humaines, vous faites également preuve d'un bon jugement et d'un leadership naturel. Vous avez la capacité de motiver des employés et maîtrisez bien la langue anglaise, ainsi que les logiciels Word et Excel.

ACHETEUR

Reconnu(e) pour votre forte personnalité, vous avez de bonnes aptitudes pour la négociation. Vous faites également preuve de leadership, de jugement, d'un bon esprit d'initiative et aimez travailler en équipe. Détenir une formation pertinente en gestion des opérations, en administration ou en approvisionnement représente un atout.

Au plaisir de vous découvrir!

Faites parvenir votre curriculum vitae à **Eve Labonté** à :

Adecco Granby
1, rue Court, Granby (Québec) J2G 4Y6
Adecco_granby@videotron.ca
Téléphone : (450) 375-8788
Télécopieur : (450) 375-5888

Nous soucrivons au principe d'équité en matière d'emploi. 38316

par l'exemple • Intégrité • Humain • Action • Interdépendance • Humilité • Cohérence • Responsabilité • Générosité • Confiance • Courage • Conscience • Liberté

Nous avons la passion des gens • Nous croyons dans le potentiel des individus et dans leur capacité à évoluer • Nous reconnaissons comme seule forme de pouvoir, l'influence



CERCUEILS MAGOG CASKETS

Notre client, Cercueils Magog Caskets, une entreprise manufacturière fondée en 1963, doit sa réussite à son souci constant de la qualité de ses produits et de son service. Sa progression significative au cours des dernières années reflète bien son désir de développer de nouveaux marchés et de s'implanter de plus en plus dans le marché actuel qu'elle dessert. Afin de compléter son équipe de travail, elle est à la recherche de candidats pour les postes suivants :

DIRECTEUR, RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Vous aurez comme principales tâches le balancement des lignes de production, l'augmentation de l'efficacité du layout et la mise à jour de l'étude du temps et du mouvement. De plus, vous serez en charge de projets de recherche et développement, ainsi que du suivi de la production journalière.

Vous détenez un DEC ou un baccalauréat en génie industriel et l'on vous reconnaît pour votre polyvalence, votre esprit créatif, votre sens des responsabilités, votre bon jugement et votre talent pour la communication et les relations interpersonnelles. De plus, vous possédez un anglais fonctionnel.

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)

Vous serez responsable de l'accueil, de la gestion des dossiers, de l'agenda de la direction ainsi que de différentes tâches de soutien clérical.

Accomplissant les tâches administratives avec autonomie, vous vous distinguez par votre sens inné de l'organisation et de la gestion des priorités. Parfaitement bilingue à l'oral comme à l'écrit, les logiciels Word, Excel et Access n'ont plus de secret pour vous. De plus, on vous reconnaît à votre esprit d'initiative, votre polyvalence et votre grande capacité d'adaptation. Enfin, vous devez posséder une formation professionnelle ou collégiale en secrétariat ou en bureautique ainsi que 2 années d'expérience dans un poste similaire.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le **9 février 2001**, en mentionnant le titre du poste, à :

Adecco
65, rue Belvédère Nord, bureau 300
Sherbrooke (Québec) J1H 4A7
Télécopieur : (819) 346-1567
Courriel : adecco@abacom.com

Nous soucrivons au principe d'équité en matière d'emploi. 38317

l'influence par l'exemple • Intégrité • Humain • Action • Interdépendance • Humilité • Cohérence • Responsabilité • Générosité • Confiance • Courage • Conscience • Liberté

Vous savez ce que vous voulez...

défi emballant

prospection

rémunération à commission

milieu stimulant

insécurité

conditions avantageuses

Nous vous offrons!

Conseillers en sécurité financière à salaire

Nous sommes à la recherche de candidats pour combler plusieurs postes de conseillers en sécurité financière dans toutes les régions du Québec.

Le défi

Joignez notre équipe actuelle de 135 conseillers en sécurité financière qui évoluent dans un tout nouveau contexte. Intimement lié au développement des caisses Desjardins, vous aurez à offrir une nouvelle gamme de services, aux membres de celles-ci. Le milieu de travail est stimulant et dynamique, il n'y a pas de prospection à faire et la qualité du service est la principale priorité. Vous ferez partie d'une équipe en pleine expansion dans un milieu de travail professionnel. Le Mouvement Desjardins compte 39 000 employés, plus de 5 millions de membres, et l'Assurance vie Desjardins-Laurentienne est le premier assureur de personnes au Québec.

Le mandat de nos conseillers en sécurité financière consiste plus précisément à analyser les besoins de sécurité financière des membres des caisses et à leur offrir une solution personnalisée.

Nos conseillers en sécurité financière sont des employés à temps complet et salariés qui bénéficient également :

- d'une gamme complète d'avantages sociaux ;
- d'une allocation de dépenses ;
- du remboursement des frais reliés à la détention du certificat nécessaire ;
- d'une équipe de professionnels qui assurent le suivi après vente.

Le profil

Les personnes recherchées détiennent un certificat de représentant en assurance de personnes, sont titulaires d'un diplôme d'études collégiales (DEC) en administration et possèdent plus de deux années d'expérience pertinente ou toute autre combinaison d'expérience et de scolarité jugée équivalente. Le titre d'assureur certifié (AVC) ou encore un baccalauréat dans une discipline universitaire appropriée sont des atouts. Les candidats doivent avoir de l'entregent et des aptitudes pour la vente. De plus, ils aiment se dépasser et font preuve de dynamisme et d'initiative.

Les mises en candidature

Les personnes intéressées peuvent soumettre leur candidature en faisant parvenir leur curriculum vitae avec la mention « Concours DC-TR0108 » avant le 2 février 2001 à l'adresse suivante en indiquant la région où elles désirent travailler.

Assurance vie Desjardins-Laurentienne
Direction des ressources humaines
200, avenue des Commandeurs Lévis (Québec) G6V 6R2

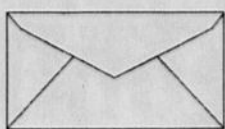
Elles peuvent également le faire par télécopieur, au (418) 833-5638, ou par courrier électronique, à l'adresse jgingras@avdl.com.



Assurance vie Desjardins-Laurentienne

Nous soucrivons au principe d'égalité en matière d'emploi. Le genre masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte. Filiale du Mouvement des caisses Desjardins, l'Assurance vie Desjardins-Laurentienne est la société d'assurance de personnes la plus importante au Québec, tant en raison du nombre d'assurés que de son volume d'affaires.

Opinions

Opinion
des lecteursLa Tribune
1950 rue Roy
Sherbrooke (Québec)
J1K 2X8Télécopieur
564-8098Courier électronique
redaction@latribune.qc.ca

ÉDITORIAL

La famille reconstituée et la garde partagée

Louise
BOISVERT

Les familles reconstituées font maintenant partie des réalités nouvelles à considérer dans la gestion d'une commission scolaire. Qu'il s'agisse de formulaires d'inscription, de doubles adresses, de services de garde, de rencontres de parents, de suivis des devoirs ou de gestion pédagogique, les difficultés rencontrées sont souvent créées par un manque de

communication.

Dans nos écoles, nous remarquons que la garde partagée, c'est-à-dire lorsque l'enfant passe une semaine chez la mère et une semaine chez le père, est une formule très populaire. C'est à croire que la moitié du Québec déménage une fois par semaine... le vendredi soir.

L'école peut mieux aider l'enfant si elle est au courant de son environnement familial. Il est important que le parent informe l'enseignant de l'enfant, surtout en période de transition. Il ne faut surtout pas tomber dans le piège du silence par crainte du jugement des autres. L'école est le reflet de la société et les enseignants côtoient cette réalité fréquemment, soit dans leur vie personnelle ou dans leur entourage immédiat.

Nous savons tous que la garde partagée implique plusieurs changements chez les enfants: nouveaux amis et voisins, transport de valises, reprise de contact à chaque semaine, etc. Il semble qu'en général, les enfants vivent plutôt bien ces changements, surtout lorsque les deux pa-

rents sont à l'écoute des besoins de leurs enfants. Évidemment, tous ne vivent pas les situations de la même façon. Ils sont capables de s'adapter beaucoup plus facilement que nous, les adultes.

Par contre, pour le parent, une semaine sur deux ce n'est pas toujours suffisant pour établir un contact satisfaisant avec son enfant. Pendant la semaine de garde, certains parents souhaitent que le lien soit intense et demandent beaucoup d'attention de leur enfant, ce qui n'est pas toujours sain pour lui. Il faut aussi le laisser respirer et vivre sa vie d'enfant. Il ne faut surtout pas que les besoins d'adultes soient transmis en responsabilités pour l'enfant.

Une des plus grandes craintes chez les parents, c'est d'être oubliés ou que l'autre famille n'a pas les mêmes façons de faire. L'enfant sait très bien qui sont ses parents naturels. Ce qu'il a besoin de savoir, c'est qu'au moins un parent, idéalement deux, sont amoureux fous de lui.

Lorsque la famille reconstituée réunit plusieurs enfants, il ne faut pas trop s'inquiéter, surtout lorsqu'ils sont à peu près du même âge. D'abord, les enfants recherchent naturellement la compagnie des autres enfants. Lorsqu'il y a des frictions, il est préférable de ne pas intervenir trop rapidement et de les laisser régler eux-mêmes leurs différends tout en valorisant le respect. Plus ils créeront leurs propres liens, plus ils s'enrichiront. On ne peut pas forcer un enfant à aimer sur-le-champ; il y a des liens qui se créent lentement. De plus, ce n'est pas parce que les parents ont changé de conjoint que les en-

fants n'adopteront pas un comportement normal d'enfant. Souvenons-nous de notre propre enfance, lorsqu'il nous arrivait de jouer du coude avec les membres de la famille pour prendre notre place.

Même si les enfants acceptent la décision de leurs parents, il y aura toujours dans le fond de leur petit cœur, l'espoir de revoir un jour leurs deux parents naturels habiter sous le même toit. Les nouveaux conjoints ne remplaceront jamais les parents.

À la blague, on entend souvent dire que les enfants d'aujourd'hui ont plus de parents et de grands-parents qu'autrefois. Si tous ces adultes leur font une place, les enfants n'auront jamais trop d'amour.

Afin de garder l'équilibre dans tous ces changements, il est important de se rappeler que les enfants ne nous appartiennent pas. Ils nous sont confiés pendant quelques années, le temps de voir à leur éducation. La situation familiale est une information importante à communiquer aux enseignants, au personnel de garderie, aux entraîneurs sportifs et à tous ceux qui ont un rôle déterminant auprès de nos enfants, sans pour autant que ceux-ci se substituent aux parents.

Souvenons-nous que les meilleures communications sont celles sollicitées par nos enfants. Soyons à l'écoute et attentifs aux attitudes non verbales.

Louise Boisvert est directrice générale de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke et éditorialiste invitée.

LETTRE OUVERTE



Le personnel est épuisé

J'aimerais par cette lettre appuyer le commentaire de M. Mario Duplin de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec daté du 13 janvier dernier, à la page A-5.

Depuis plus de 20 ans, je travaille dans le milieu hospitalier et jamais, mais jamais, je n'ai vu autant de collègues de travail si mal en point. Depuis environ cinq à six ans, la fameuse fusion des hôpitaux dans la région sherbrookoise, gracieuseté du gouvernement actuel, annonçait des changements majeurs sommes toutes honnêtes.

Cependant, la Réforme Rochon a oublié complètement qu'il y avait des gens, des personnes humaines qui travaillent pour le bien-être des patients. Cette réforme a sûrement aidé le gouvernement à atteindre son déficit zéro mais a aussi contribué à identifier les travailleurs comme des zéros.

M. Chicoine (Jean-Pierre Chicoine, directeur général du CHUS), avec le respect qui vous revient, cessez donc vos nouvelles stratégies et pensez au bien-être des gens qui se donnent corps et âme pour les patients. Les travailleurs vivent sans cesse de l'inquiétude, un stress énorme, et malheureusement tombent au combat. Je suis aidant na-

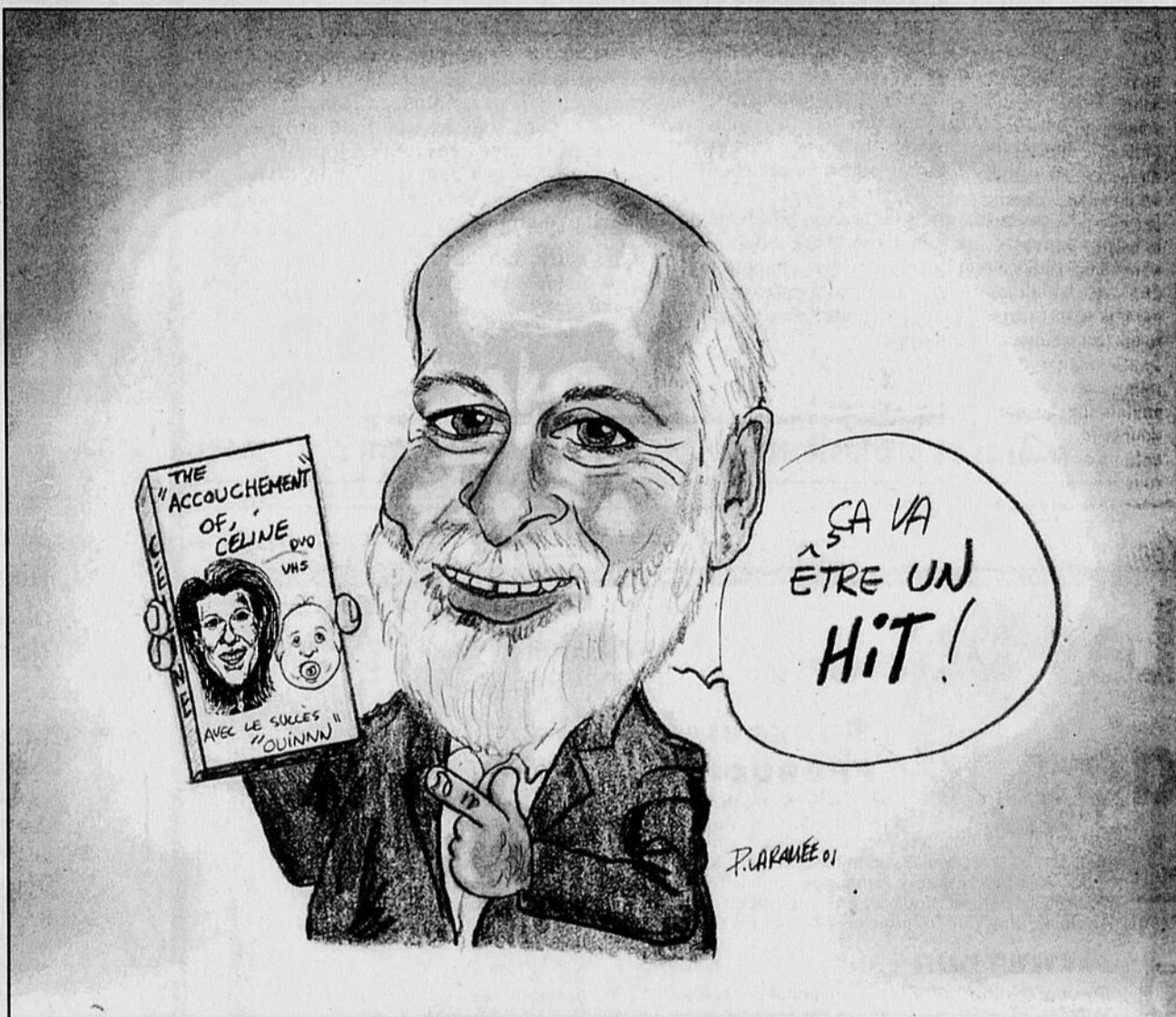
tural pour le CUSE (sic); j'ai vu des gens pleurer, s'effondrer, et finalement quitter pour un congé de maladie. Encore là, à plusieurs reprises, certains médecins engagés par le CUSE harcèlent des employés afin d'accélérer leur retour au travail.

De plus, il existe actuellement à Fleurimont et à Bowen une liste de gens cédulés d'avance pour effectuer du temps supplémentaires, faute de personnel. Une bonne réorganisation devrait plutôt se faire avec l'intervention des employés en place et non pas par l'imposition régulière de changements.

Cherchons plutôt à solidifier nos fondations morales, nos fondations d'équipe et tout le monde gagnera. Mais pour ce faire, il faut l'appui de la direction, des chefs de services et surtout des membres du personnel. Écoutez et consultez les gens qui vous entourent.

À vous d'agir,

Michel Brochu
Sherbrooke
Aidant naturel pour
Fleurimont et Bowen



FENÊTRE SUR LE MONDE



Un pape latino-américain?

Julio
RODRIGUEZ

Le pape Jean Paul II vient de poser un geste significatif en nommant 37 nouveaux cardinaux, 33 en âge de voter. Le Sacré collège des cardinaux est désormais composé de 178 membres dont 130 qui, ayant moins de quatre-vingts ans, pourraient élire un nouveau pape. La nomination de 37 cardinaux n'a pas de précédent dans l'histoire du Vatican

et dans les faits, l'Église Catholique vient de rentrer de plain-pied au troisième millénaire.

La force de l'Islam

Le collège des cardinaux aura comme mandat l'élection d'un nouveau pape et celui-ci devra chercher un terrain d'entente avec l'Islam au moment même où plus d'un milliard de fidèles musulmans font partie des peuples les plus pauvres de la terre. Aujourd'hui, pauvreté et lutte contre l'injustice sociale se trouvent au cœur des luttes de l'Islam. Celui-ci occupe maintenant des territoires stratégiques: le golfe Arabo-persique, région riche en pétrole, ce carburant indispensable pour le développement de la civilisation occidentale, le nord de l'Afrique - endroit jugé essentiel pour la sécurité occidentale - et les anciennes républiques soviétiques en Asie centrale.

La montée de l'Islam et la violence qui l'accompagne s'intensifient dans des vastes pays africains, du Sénégal à la Somalie et en Asie: Afgha-

nistan, Bangladesh, Maldives, Indonésie et la Malaisie. Même en Europe, notamment aux Balkans et Chypre, il y a des endroits où se développent des fortes minorités islamistes radicalisées. Ces combattants profitent du refoulement des immigrants du Maghreb en France et du Pakistan et de l'Inde en Angleterre ainsi que de la révolte des Noirs d'origine africaine aux États-Unis, pour ouvrir des nouveaux fronts de combat.

Catholiques et protestants

On compte actuellement 1,5 milliard de chrétiens dans le monde et la prolifération des religions protestantes en Amérique latine coïncide avec l'élargissement de l'influence Américaine sur ce sous-continent. Aux États-Unis, les pasteurs protestants sont devenus des piliers de la nouvelle droite, une force politique considérable.

D'ailleurs, sous la direction de Jean Paul II, Rome a finalement levé l'excommunication de Lutero. Ainsi, à la chute du mur de Berlin, l'implosion de l'Union soviétique et l'éclatement du monde communiste, s'est greffée la fin du Concile de Trento, lorsque dans la cité allemande d'Augsbourg a été signé une Déclaration commune portant sur la grâce. Là-bas, catholiques et protestants se sont mis d'accord sur la thèse principale de Lutero: l'homme se sauve par la foi et l'amour de Dieu, non par les dons à l'Église, les Boules Papales ou les indulgences. L'Église a ainsi mis fin à 478 ans de combats et ce, avec quarante ans de retard par rapport au Concile Vatican II, qui avait décrété la nécessité d'unir les chrétiens: Ce serait un exemple d'unité pacifique pour les nations et

les peuples.

État et Droit international

L'Église catholique, en 1929, sous le règne de Pie XI, a obtenu son statut d'état et son siège à Rome. Sous la direction de Pie XII, depuis 1939, les chrétiens sentirent que leur Église était devenue hiérarchisée, aristocratique et éloignée du peuple. Jean XXIII - plus proche des gens que ses prédécesseurs - et le Concile Vatican II, engendrent l'espoir du changement. La messe est dorénavant célébrée face aux gens et dans la langue de chaque pays; les femmes obtiennent une place de plus en plus grande à l'intérieur de l'Église et ces tendances se réaffirment sous l'égide de Paulo VI, depuis 1958.

Mais, l'Église catholique est aussi un état de droit qui participe à la vie politique des nations. Ceci a mené Jean Paul II à livrer une lutte épique contre le communisme au cours des années 80 et son règne tirant à sa fin, faire un voyage historique à Cuba en 1998. Le communisme étant vaincu, ce pape polonais et pèlerin se retourne contre la nouvelle version du libéralisme: «le néolibéralisme matérialiste et athée».

Un pape latino-américain?

La succession de Jean Paul II pose des enjeux importants; son héritier devra affronter des multiples problèmes de taille. Jean Paul II a voulu éviter des changements de cap trop violents en augmentant le poids de la Curie romaine: onze de ses membres deviennent des cardinaux électeurs. La Curie compte sur 38 cardinaux en âge de voter

dans un collège de 128 votants.

L'Amérique latine dispose de 26 électeurs. C'est normal: presque la moitié des catholiques sont aujourd'hui d'origine latino-américaine. Il est fort possible que le prochain pape soit Mexicain, Hondurien ou Brésilien, ce qui raffermirait la position du cardinal Sodano - qui a eu de très bonnes relations avec la dictature de Pinochet au Chili - et qui est devenu chef de file d'une faction conservatrice qui n'a pas cessé d'étendre l'influence de l'Amérique latine à l'intérieur de la Curie. L'Opus Dei, pour sa part, une organisation considérée d'extrême droite en Amérique latine, rentre pour la première fois au Sacré collège des cardinaux, suite à la nomination de Mgr Juan Luis Cipriani, l'archevêque de Lima. C'est le même archevêque qui a eu d'excellentes relations avec le dictateur Fujimori, au Pérou.

Les 26 électeurs latino-américains pourraient être appuyés en raison d'une «solidarité continentale» par les 13 cardinaux de l'Amérique du Nord dont 11 sont américains et deux canadiens. Dans ce cas, le poids de la Curie romaine serait décisif: il est ainsi possible que le prochain pape soit latino-américain ou italien, ce dernier connaissant à fond les rouages du Vatican. Ce nouveau pape serait probablement quelqu'un de plus âgé que Jean Paul II lorsqu'il a pris la direction de l'Église. Beaucoup de monde pense qu'un règne qui s'étend sur plus de vingt-deux ans est trop long.

Julio Rodriguez, Ph.D.
Professeur titulaire,
Université de Zacatecas, Mexique

ADMINISTRATION

Raymond Turill
Président et éditeur

René Morin

Président
Finances et administration

RÉDACTION

Maurice Cloutier
Rédacteur en chef

Michel Morin

Directeur de l'information

Jocelyne Nadeau
Adjointe au directeur

PUBLICITÉ

François Fouquet

Directeur

Alain LeClerc

Christian Melo
Adjoint au directeur

TECHNOLOGIE

René Béliveau

Conseiller

Stéphane Garant
Adjoint

PRÉ-IMPRESSION & PRODUCTION

André Roberge

Directeur

Steve Rancourt

Michel Dayon
Adjoint au directeur

COMPTABILITÉ

Pierre Vallée

Contrôleur

Julienne Poulin

Gérante du crédit

André Côté

Directeur

Serge Nadeau

Adjoint au directeur

Un retour aux sources du hockey

Des enfants découvrent le plaisir de jouer à Lennoxville



Scott Verity STEVENSON
COLLABORATION SPÉCIALE

Le hockey attire ses adeptes pour toutes sortes de raisons, peu importe la culture linguistique: le plaisir du jeu, la vitesse, la camaraderie, la compétitivité, la gloire de compter un but. La communauté anglophone offre des alternatives au hockey mineur et, bien sûr, à la Ligue nationale. Et leurs attraits ne sont pas que du jus de pomme et de la bière.

«Nous essayons de rendre le hockey le moins coûteux possible.» Alors, pour 100 \$, les enfants ont accès à l'aréna de l'école Bishop's College les dimanches après-midi pour une heure et demi pour toute la saison. Et s'il manque des pièces d'équipement à un enfant pour des raisons financières, la ligue recherche des dons ou des équipements usagés pour lui en fournir.

Déjà, la communauté a démontré son appui avec des dons du restaurant Subway, de l'aile des femmes de l'association des vétérans Army, Navy, Air Force... et du jus de pomme du verger Heath à Stanstead Est. (La Ligue est encore à la recherche d'équipements, particulièrement pour les gardiens de but, et des dons financiers pour subventionner le prix d'inscription pour les enfants qui n'ont pas assez d'argent.)

«Nos enfants voulaient jouer au hockey, a dit M. Nutbrown, mais notre horaire familial ne le permettait pas. Le hockey mineur prend trop de temps les fins de semaine. Les enfants ont aussi besoin de temps de relâche.»

Alors les séances visent le plaisir plutôt que la compétition. Les participants apprennent les techniques de bases et ensuite jouent un match avec le moins de règles possibles.

Environ 48 garçons et filles participent, la plupart anglophone (mais «pas par exprès»). Ils sont accompagnés de tous les membres de familles: parents, soeurs, frères, grand-parents, et un aussi grand nombre de bénévoles, incluant quelques membres clés de l'organisation, tel les Joe

Ford, Alain Quirion, Denis Petitclerc, Dave Warnholtz, Paul Mclean et André Marcoux.

La réussite est évidente. «Mon plus grand plaisir, c'est d'écouter les enfants quand ils se reposent sur le banc. On entend qu'ils ont du fun; le hockey est presque secondaire.»

Après les matchs, joueurs et assistants partagent un bon jus de pomme à l'ancienne.

Si vous êtes intéressés à y participer ou à contribuer, contactez Robert Nutbrown à 563-6405. C'est un groupe très bilingue.

Les Lennoxville Old Timers

Les ligues de garages, les *beer leagues* comme on dit en anglais, partagent beaucoup des mêmes valeurs que la Ligue du jus de pomme, à part la boisson.

Parmi les innombrables ligues dans la région, le samedi soir, c'est celui de la nouvelle ligue de quatre contre quatre organisée par les étudiants de BCS pour les adultes, et qui compte au moins une femme; le dimanche soir, c'est la ligue des pompiers de Lennoxville; et tous les jeudis, depuis 25 ans, ce sont les Old Timers qui se réunissent à leur propre chambre à l'aréna de l'Université Bishop's pour un match amical suivi par une réunion entre amis à leur «propre chambre» à la brasserie de l'hôtel Elmwood. «Ce n'est pas juste pour le hockey», dit Rod McKell, le principal responsable de la ligue depuis ses débuts. C'est aussi la camaraderie après les matchs».

En fait, les deux équipes de la ligue changent à chaque semaine, suivant les directives de M. McKell, qui, à 58 ans, est un des deux plus vieux joueurs (l'autre est Joe Scott qui a le même âge que M. McKell). S'il voit que deux joueurs s'opposent commencent à ne pas s'entendre, il les met sur la même équipe. «Ce n'est pas toujours calme, mais on s'assoit, on discute et on règle les problèmes.» La ligue a fait ses débuts dans la Sherbrooke Brador League, mais après quelques années, les Lennoxvillois l'ont trouvée trop rude (comme beaucoup trop de hockey organisé aujourd'hui). «Ce n'était pas ce qu'on voulait», dit M. McKell, maintenant à sa retraite mais qui a une longue histoire d'implication dans les sports de la région: comme enseignant en éducation physique, entraîneur de hockey, de basketball, de badminton, de soccer, et plus.

L'idée originale était aussi de rassembler des éducateurs de la région simplement pour partager des idées. «Le hockey c'est un sport canadien, une chance de partager des idées; maintenant nos joueurs viennent de plusieurs champs de travail, l'éducation, les affaires, et nous avons des jeunes qui participent aussi... Tellement d'amitiés ont été créées», raconte M. McKell.

Aujourd'hui cette ligue ne compte pas de femmes, mais devrait avoir été une des premières à en avoir il y a environ 20 ans quand Anne Perrier était membre. Elle ne demeure plus dans la région aujourd'hui.

Réactions

La publication récente de nouvelles statistiques sur le sort de la communauté anglophone au Québec a soulevé des commentaires pas toujours appréciés par les jeunes anglophones de notre région. «Ils prédisent et prononcent notre extinction, et déplorent le fait que les jeunes anglophones qui restent au Québec n'ont ni les «compétences» ni «l'ambition» de quitter», écrit Bill Duncan, un jeune professeur à Richmond, dans une lettre au rédacteur du *Record* cette semaine. «Ceux d'entre nous qui résidons et faisons nos vies ici dans les Cantons-de-l'est sommes adaptés avec fierté aux conditions culturelles et environnementales dans lesquelles nous vivons. Nous continuons de prospérer en dépit de, et à cause de, ces conditions. Ceux qui ont quitté, pour toutes sortes de raisons, ne peuvent pas prononcer notre mort ni promettre notre extinction. Ils ne sont plus des Québécois, et possiblement qu'ils ne comprennent pas la fierté et la passion spéciale que beaucoup d'entre nous ressentent. Je vis ici parce que j'ai choisi de vivre ici, parce que c'est mon chez moi et parce que, malgré les défis que je peux vivre comme anglophone dans cette province, c'est un endroit magnifique à vivre.»

Bravo!

Scott Verity Stevenson est rédacteur et traducteur en langue anglaise. Il réside à Lennoxville. svstevenson@yahoo.ca

re. Robert Nutbrown, un Lennoxvillois de 37 ans, a réalisé son rêve cette année en créant la Ligue de hockey du jus de pomme, pour ces enfants et pour d'autres jeunes de 5 à 10 ans. «Je voulais présenter le hockey comme un jeu de plaisir, mentionne M. Nutbrown. La pression du hockey mineur est un peu trop grande; je ne suis pas contre le hockey mineur, notre ligue pourrait être considérée comme une étape avant le hockey mineur... Je n'essaie pas de réinventer le jeu, je voulais simplement donner la chance aux enfants de le redécouvrir.»

En effet, la Ligue du jus de pomme offre une opportunité de jouer au hockey au moindre coût possible et dans le moins de temps possible.

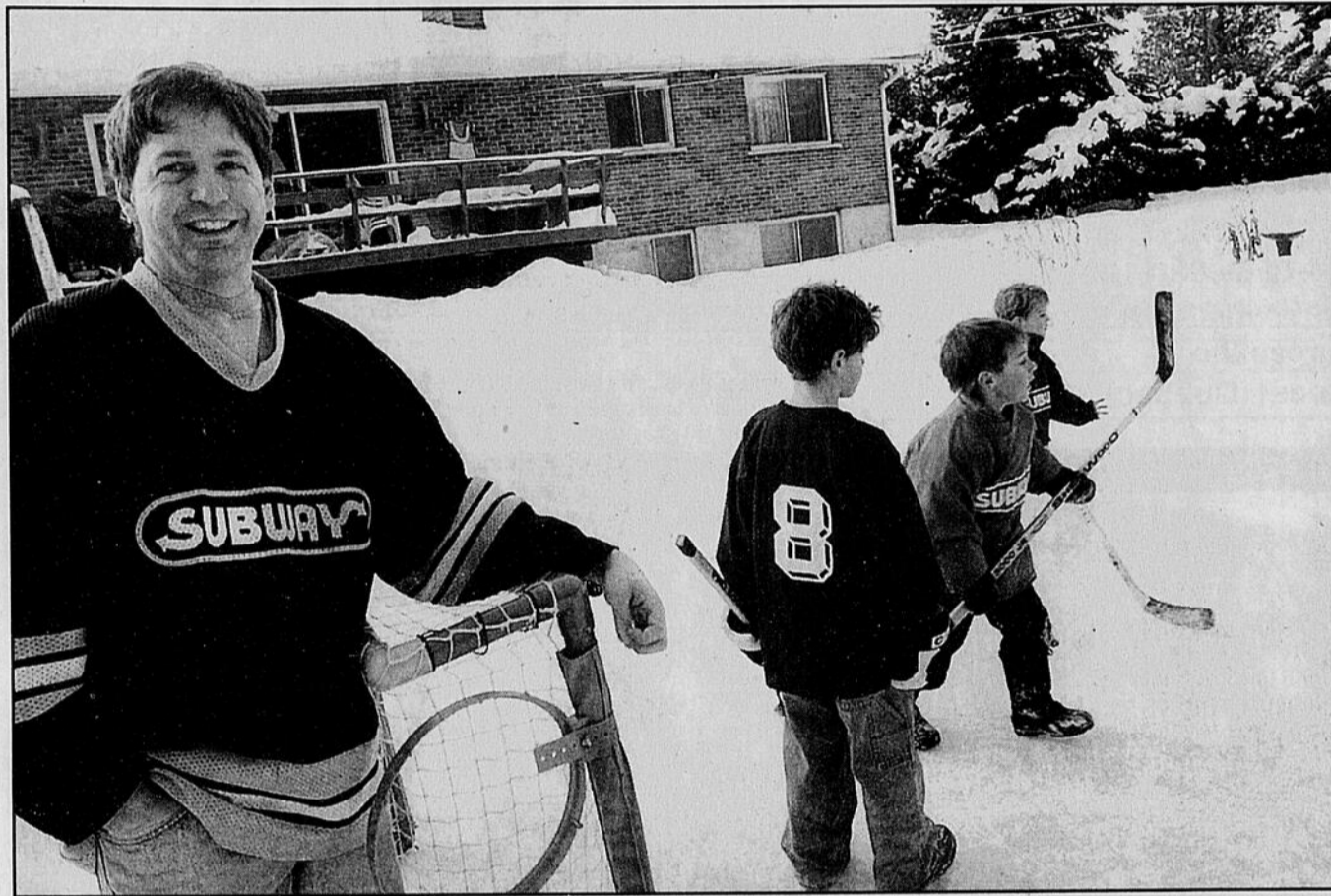


Photo Imacom par René Marquis
Robert Nutbrown, un Lennoxvillois de 37 ans, a réalisé son rêve cette année en créant la Ligue de hockey du jus de pomme, pour ses enfants et pour d'autres jeunes de 5 à 10 ans. «Je voulais présenter le hockey comme un jeu de plaisir. La pression du hockey mineur est un peu trop grande; je ne suis pas contre le hockey mineur, notre ligue pourrait être considérée comme une étape avant le hockey mineur... Je n'essaie pas de réinventer le jeu, je voulais simplement donner la chance aux enfants de le redécouvrir.»

Combat judiciaire pour une éducation anglaise

Les parents abandonnent

Marie TISON

Montréal (PC)

Des parents qui ont entrepris un combat judiciaire pour faire éduquer leurs enfants en anglais ont laissé tomber leur cause en raison des nouveaux délais qui s'annonçaient.

Du coup, l'avocat montréalais qui les représentait, Me Brent Tyler s'est retrouvé sans clients. Il demandera donc à la Cour d'appel de permettre les interventions de deux nouveaux parents afin de poursuivre quand même la lutte.

C'est en décembre 1998 que M. Cesary Solski et Mme Isabella Solski, un couple d'origine polonaise, ont entrepris des procédures pour que leurs garçons, Mateusz et Karol, aillent à l'école anglaise.

Les deux garçons, des jumeaux, ont étudié 34 mois en français et 25 mois en anglais.

Dans un jugement rendu en décembre dernier, la juge Danielle Grenier, de la Cour supérieure du Québec, a donné raison au couple en statuant que l'article de la Charte de la langue française qui empêchait les garçons d'aller à l'école anglaise était incompatible avec la Charte canadienne des droits et libertés.

La Charte de la langue française permet la fréquentation de l'école anglaise aux enfants qui ont reçu «la majeure partie» de leur enseignement en anglais. La Charte canadienne des droits et libertés ne mentionne pas cette exigence.

La juge Grenier a statué que Mateusz et Karol pouvaient fréquenter immédiatement l'école anglaise même si sa décision devait être portée en appel.

Appel

Le gouvernement du Québec a effectivement porté le jugement en appel. Or, cette semaine, le juge Michel Robert, de la Cour d'appel, a suspendu l'exécution de la décision de la juge Grenier en attendant le jugement définitif de la Cour d'appel sur le fonds du dossier.

Comme l'audience n'aura pas lieu avant juin, les deux jeunes Solski devront encore attendre avant de retourner à l'école anglaise.

«C'est la goutte qui a fait déborder le vase, a déclaré Me Tyler. Les Solski ont perdu toute foi dans le système judiciaire.»

Les garçons sont présentement au quatrième secondaire. Il ne leur reste qu'une année de scolarité avant d'aller au cégep, qu'ils seront entièrement libres de choisir.

«Il demeure plus que douteux que le nouveau jugement, même s'il était en faveur de nos fils, nous permettrait de les inscrire à l'école anglaise avant la fin de leur secondaire», ont écrit les Solski dans une lettre à Me Tyler.

Ils ont ajouté que les procédures judiciaires leur semblaient sans but et qu'ils abandonnaient donc la partie.

Me Tyler a soutenu que cette décision donnait lieu à une situation extraordinaire: lorsque le gouvernement du Québec se présentera en cour pour contester le jugement de la juge Grenier, il n'y aura personne pour le défendre.

La Subvention canadienne pour l'épargne-études



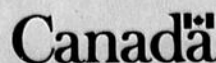
POUR QUE VOS ÉPARGNES GRANDISSENT AUSSI VITE QUE VOTRE ENFANT!

Le gouvernement du Canada, de concert avec les Canadiens et Canadiennes, aide les familles à épargner pour les études postsecondaires de leurs enfants.

- La Subvention canadienne pour l'épargne-études ajoute 20 % aux premiers 2 000 \$ versés annuellement dans un Régime enregistré d'épargne-études (REEE).
- Chaque enfant peut recevoir jusqu'à 400 \$ par année.
- Tout parent, grand-parent, membre de la famille ou ami peut cotiser à un REEE pour un enfant.
- L'important, c'est de commencer maintenant car avec le temps, les petits montants deviendront grands.

Pour plus d'information, composez sans frais le 1 800 0-Canada (1 800 622-6232) et demandez des renseignements sur la Subvention canadienne pour l'épargne-études ou visitez notre site Web www.drhc-hrdc.gc.ca/scee

Utilisateurs de télécscripteur, composez le 1 800 465-7735.



Le plaisir de patiner dans sa cour arrière

□ Serge Langlois de la rue Victoria a aménagé derrière chez lui une patinoire extérieure qui fait tourner bien des têtes

René-Charles QUIRION

Sherbrooke

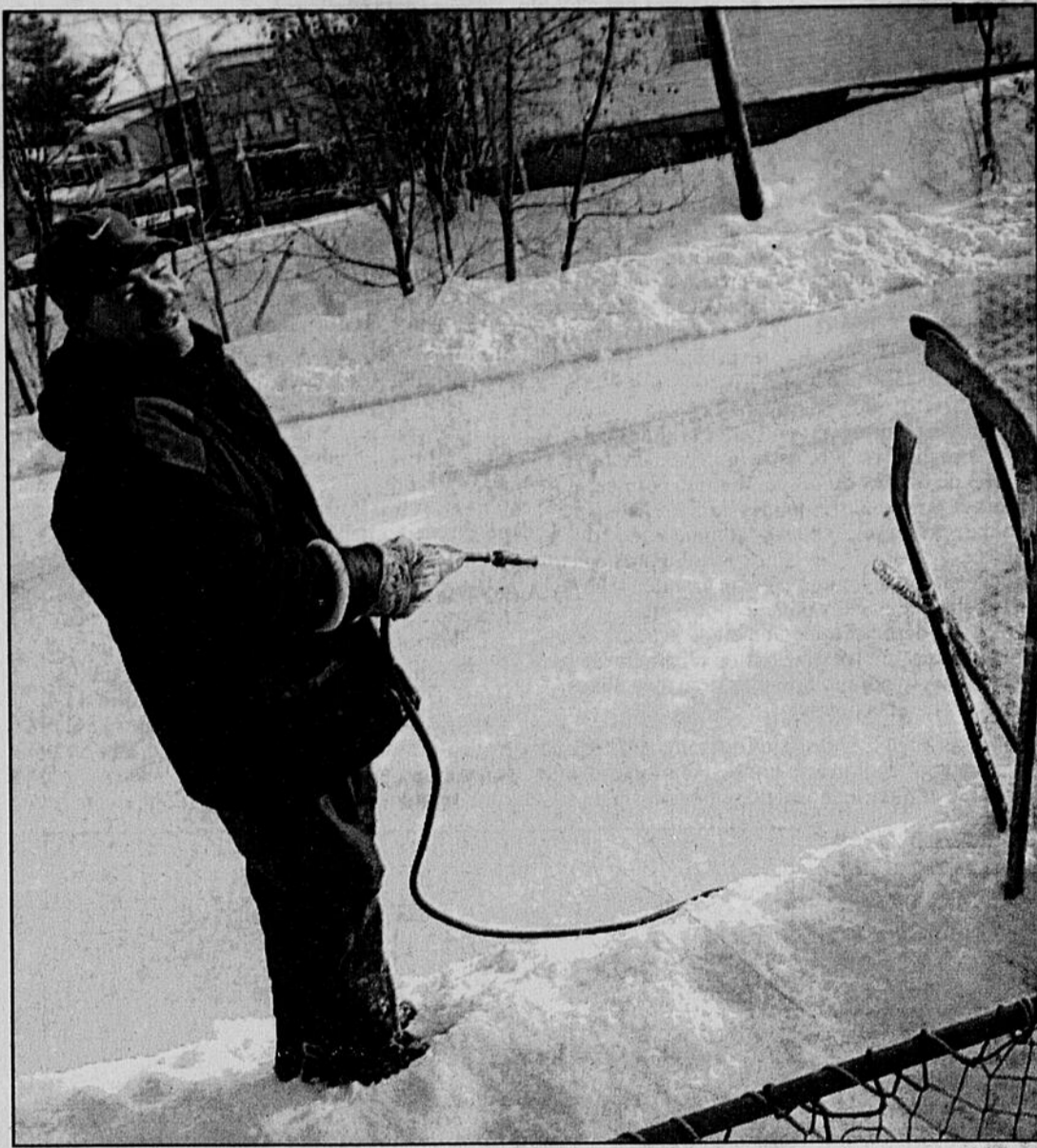
Parce qu'il souhaite offrir un endroit aux jeunes de son quartier pour pratiquer leur sport favori, Serge Langlois de la rue Victoria a aménagé à même sa cour arrière une patinoire extérieure qui fait tourner bien des têtes.

Père d'un garçon de 10 ans, M. Langlois a eu l'idée, une journée de décembre, de mettre sur pied cette patinoire pour les enfants du quartier. À toutes heures du jour ou de la nuit, l'homme de 43 ans sort à l'extérieur pour entretenir un rêve d'enfance.

«Après l'école et les fins de semaine, la patinoire est envahie par les enfants du quartier. Les gens passent dans la rue et regardent les enfants jouer. C'est d'abord pour eux que je fais ça», soutient M. Langlois.

Depuis le retour des vacances des Noël, les petits garçons qui fréquentent l'école Sainte-Anne se précipitent au son de la cloche à la patinoire des Langlois pour jouer au hockey avant d'aller souper et reviennent jusqu'à l'heure du dodo.

«Je ne laisse personne mettre ses patins à l'extérieur. Une fois chaussés, ils prennent un bâton dans le banc de neige et s'amuse pendant plusieurs heures. Il y en a même qui viennent avec



Imacom, René Marquis
Les jeunes du quartier de la rue Victoria dans le Vieux-Nord de Sherbrooke peuvent pratiquer leur sport favori sur une patinoire aménagée par Serge Langlois à l'arrière de sa résidence. L'homme de 43 ans en prend d'ailleurs un soin jaloux à toutes heures du jour ou de la nuit.

Magistral® Pour hommes seulement

- Problème de prostate
- Problème de vitalité

Conservez et améliorez votre vitalité. Aucun effet secondaire, produit liquide concentré entièrement naturel à base de 5 plantes.



37,95 \$ + taxes

Pour commander: (819) 822-1128

Numéro sans frais: 1-888-882-1128

Courriel: seg.gagnon@videotron.ca

S E G Ressources Bio

4617, rue Gauthier, Rock Forest (Québec) J1N 3V3

37321

29¢ /lb ou 64¢ / kg
Bananes
Produit de Colombie

99¢ 8 onces
Champignons
Produit du Canada
Canada #1

3/99¢
Échalotes
grosneur 48
Produit des États-Unis

3/99¢ /lb ou 8,80 / kg
Salade mixte
«SPRING MIX»
Produit de Californie

99¢ 18 / GROSSEUR 14
Brocoli
Produit des États-Unis

99¢ /lb ou 2,18 / kg
Pommes Granny Smith
grosneur 125
Produit des États-Unis

4/99¢
Limes
grosneur 54
Produit importé

3/99¢
Kiwis
grosneur 46
Produit d'Italie

99¢ /lb ou 2,18 / kg
Poires Anjou
grosneur 120
Produit des États-Unis

2/29 450 g à 600 g
Céréales «Croquante Granola»
régulier ou faible en gras
saveurs variées

LA FRUITERIE - LE VÉGÉTARIEN
C'est naturel

Magog
Victoriaville
Trois-Rivières
Cap-de-la-Madeleine

50, boul. Jacques-Cartier Nord, Sherbrooke
777, King Est, Sherbrooke

Heures d'ouverture
9h à 21h Lundi au vendredi
8 1/2h à 18h Samedi
9h à 18h Dimanche

Spéciaux en vigueur du samedi 27 janv. au vendredi 2 fév. 2001

leur équipement de gardien de but. La plupart des jeunes sont âgés de huit à dix ans. Après une soirée à patiner, laissez-moi vous dire qu'ils dorment bien», estime Serge Langlois.

Le citoyen de la rue Victoria mentionne qu'il adore voir les enfants s'amuser à l'arrière de sa résidence et veille sur eux lorsqu'ils sont sur la glace.

«Il y a une constante surveillance. Si ce n'est pas moi, c'est ma femme qui le fait. Les enfants doivent aussi respecter quelques règlements afin que tout demeure sécuritaire», assure M. Langlois.

Ce dernier n'a rien laissé au hasard. Lumières, buts de hockey, bâtons, bandes de neige, il a même prévu un système d'irrigation, afin que l'eau s'écoule jusqu'au réseau municipal lorsque les chaudes températures du printemps feront fondre sa patinoire.

«J'aime mieux voir les enfants ici que dans la rue. Je ne fais pas cela pour moi, mais pour les jeunes. Pour ma part, ça me permet de prendre l'air et d'occuper les longues journées d'hiver, étant donné que je suis travailleur saisonnier», signale l'homme qui demeure depuis une trentaine d'années dans le secteur de la rue Victoria.

Son fils, comme les autres enfants du quartier, passe de nombreuses heures à s'amuser sur cette patinoire communautaire.

«Mon fils n'est pas sortable de la patinoire. De voir tant de jeunes s'amuser, c'est une grande fierté pour moi. Ils vont certainement se rappeler plus tard, des moments qu'ils passent ici», espère Serge Langlois.